

- FREINS
- TRACTION AVANT
- SUSPENSION
- VIDANGE D'HUILE



695, boul. des Seigneurs
Terrebonne (voisin de Grenier auto)
471-7289

Grand concours
40^e de La Revue
Des milliers
et des milliers
de \$\$\$\$ à gagner!
PAGES A-24 ET A-25

La Revue

L'HEBDO DES GENS D'ACTION!

leveille
TOYOTA

501 boul. Terrebonne, Terrebonne
471-4117

Internet: www.larevue.qc.ca

Le mercredi 24 mars 1999

40e année, n°44

La magie envahit les coeurs

PAGE A-3



ALAIN HARVEY

AVOCATS
CHAMPS DE PRATIQUE
• COMMERCIAL
• CONSTRUCTION
• INSOLVABILITÉ
• RESPONSABILITÉ

Adressez-vous à qui de droit

477-9800

**Guerre juridique
au CJT**
PAGE A-3

La nouvelle **Jetta** 99
Venez choisir la vôtre!

Êtes-vous fait pour Volkswagen?TM

118, Montée Masson, Mascouche

Volkswagen Mascouche

474-2428 FAX: 474-6823

930 Boul. des Seigneurs
TERREBONNE
492-0810



Centre Orthopédique
des Moulins



2225 Ch. Gascon
LACHENAIE
471-2515

OUVERT 7 JOURS DE 9H À 22H



JEAN COUTU

LIVRAISON GRATUITE



Mr. Net
Tout usage
800 ml
Mr. Net
Salle de bains
500 ml

179\$
ch

SUPER VENTE DU MANUFACTURIER

**NOUVEAU!
NOUVEAU!**

**Coin
Décor**

VASTE CHOIX DE:
• Statuettes • Chandeliers
• Figurines
• Vases de tout genre
et encore plus

**Le plus GRAND choix...
au plus petit prix**

**DES MILLIERS
DE CADRES
STANDARDS**

**CADRES STANDARDS
EN TRÈS GRANDES QUANTITÉS**

5X 7
8X10
10X12
11X14
12X16
16X20
20X24
24X36

Choix de couleurs
avec bordure blanche
Cadres 3"
de largeur

**LE SEUL ENDROIT OÙ ACHETER
VOS DECORATIONS MURALES**

PEINTURES À L'HUILE REPRODUCTIONS ENCADRÉES, REPRODUCTIONS LAMINÉES

GIGANTESQUE SÉLECTION

JUSQU'À

50%



**LE PLUS GRAND DÉPARTEMENT DE
MATÉRIEL D'ARTISTE DE LA RÉGION VOUS OFFRE:**

- Ensemble pour débutant • Pinceaux
- Couleurs à l'huile • Couleurs acryliques
- Couleurs aquarelles • Toiles blanches pour artistes
- Valises • Chevalets

**VALISE EN BOIS
POUR ARTISTE**

rég.: 36\$
spécial

**CHEVALET
EN BOIS**

65" de hauteur
avec boîte
rég. 84\$ spécial

19.95\$

49\$

**ENCADREMENTS
SUR MESURE**

- Petits points
- Diplômes
- Reproductions
- Photos, etc.

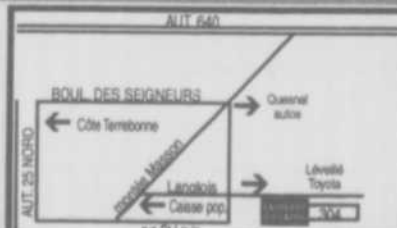
33 1/3%

L'Entrepôt du cadre

Lundi-Mardi-Mercredi: 9h à 18h - Jeudi-Vendredi: 9h à 21h Samedi: 9h à 17h Dimanche: 12h à 17h

TERREBONNE
304, Langlois, Terrebonne
964-2556

OUVERT LE DIMANCHE



AUSSI

Place Versailles
354-9031

Place Longueuil
463-3205

Centre Laval
687-0545
ouvert le dimanche

Carrefour Langelier
899-8940

Ville Lasalle, 7077, Newman
(près des cinémas) 366-1633

Brossard
Place Porto-Bello
465-4445

Spectacle de variétés de La Rose Bleue

La magie envahit les coeurs

Tous les coeurs battaient fortement en cette soirée du samedi 20 mars dernier à l'auditorium de l'école Armand-Corbeil de Terrebonne. La salle était bondée de gens empressés de voir se lever le rideau et d'assister enfin à ce spectacle de variétés monté par l'organisme La Rose Bleue en marge de la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle. L'immense succès remporté ce soir-là est certes à la hauteur de tous les artistes qui y ont livré leur candeur, leur enthousiasme, leur courage, leur être tout entier, laissant la magie envahir les coeurs.

Louise Despatie

Un grand projet: un spectacle de variétés

A l'état embryonnaire dans la tête des intervenants de La Rose Bleue au début de l'automne, un grand projet fut accepté par les membres du conseil d'administration et prit de l'expansion devant l'intérêt manifesté par toute l'équipe. Un spectacle de variétés serait monté et présenterait cinq artistes spéciaux de l'organisme, la chorale de l'Accueil Bonneau, des danseuses de la Troupe Prestige de Lachenaie ainsi que des invités surprises en mars prochain, afin de souligner de belle façon la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle.

Sortir de l'ombre!

La direction et les intervenants de l'organisme La Rose Bleue ont toujours voulu faire de grands pas en avant pour que leur clientèle, handicapée intellectuellement, sorte de l'ombre, profite d'activités et puisse vivre des expériences spéciales. Le rêve de gens comme Nancy Lafond, André Gariépy et Pierre Dion allait prendre forme avec l'aide de leurs amis Dominique, Ginette, Jean-Paul, Georges-André, Jacques et Sandra. Dès



Ginette McGuennis a offert toute une prestation: en jouant avec quelques instruments de musique. (photo: Louis-Claude Lachapelle)

lors, que d'explications, de répétitions et d'encouragement de la part de l'équipe de production; que dire de la persévérance, du courage, du travail ardu et de la joie ressentie des artistes spéciaux, membres de La Rose Bleue, au fil des mois qui ont précédé le grand soir du samedi 20 mars. Inlassablement, depuis octobre 1998, les jeudis et vendredis, on a dû répéter les mêmes gestes, les mêmes paroles, les mêmes tours pour en arriver à produire un tel spectacle.

Enfin sur scène

Et quel spectacle enjolivé de sons, de lumières, de costumes multicolores, de décors et d'accessoires... Et quelle performance de Mme Beauchamps (Sandra Phaneuf) et ses histoires toutes aussi drôles les unes que les autres, du Grand Jean-Paul le magicien (Jean-Paul Larocque), de Dominique (Pinel) avec les chanteurs de l'Accueil Bonneau dans leur interprétation de «Quand les hommes



Entrain, gaité et enthousiasme, tel est le leitmotiv des chanteurs membres de la chorale de l'Accueil Bonneau. Le public a grandement apprécié les airs populaires qu'ils interprètent notamment le grand succès de Charles Trenet, «La mer». (photo: Louis-Claude Lachapelle)

vivront d'amour», des mimes de Carambole (Jacques Normandeau) et de Ginette McGuennis, sa poubelle et ses instruments de musique.

La chorale de l'Accueil Bonneau et ses quatre chansons au programme dont leur merveilleuse interprétation de «La mer», les danseuses de la troupe de danse Prestige de Lachenaie, Benoît Yelle et les soeurs Poirier ainsi que les cinq artistes spéciaux ont fait vibrer les coeurs de plus de 300 invités tout simplement heureux d'avoir choisi d'être là en ce samedi soir et emballés du spectacle «Coucou c'est nous» présenté par l'organisme.

Un autre rêve pour Noël 1999

Comme le mentionnait Mme Francine Lafond, directrice de La Rose Bleue «Le rêve est devenu réalité. Les artistes ont performé, ont réussi à repousser leurs limites. Les spectateurs chantaient, riaient, embarquaient dans le jeu des artistes. Nous répéterons sûrement l'expérience avec un spectacle révélant toute la magie de Noël avec nos artistes et la chorale de l'Accueil Bonneau. C'est là un rêve qui, je l'espère, deviendra réalité en 1999». Nancy Lafond, intervenante, abonde dans le même sens: «Une magnifique chimie s'est développée entre nos artistes, les danseuses et les membres de la chorale. Tout s'est réalisé en toute simplicité et avec une joie indescriptible. Ce suc-

cès, on le doit aux artistes, aux bénévoles ainsi qu'au merveilleux public venu ce soir-là».

Merci d'être là...

Certes, en cette Semaine québécoise de la déficience intellectuelle qui vient de se terminer, il est heureux de constater que peu à peu, de grands pas sont faits vers l'acceptation et l'intégration de gens dits «différents», qu'ils soient atteints de déficience tant physique qu'intellectuelle ou qu'ils soient marginaux...

Ces êtres ont le don de nous éveiller à l'enthousiasme, à la candeur, au charme d'un sourire, au bien-être d'une caresse et à la beauté de la vie. Merci d'envahir magnifiquement nos coeurs, merci tout simplement d'être là.

EN PAGE COUVERTURE

La chorale de l'Accueil Bonneau, dirigée par Pierre Anthian, accompagnée des artistes spéciaux ont relevé tout un défi en ce soir du spectacle «Coucou c'est nous», le samedi 20 mars dernier. Une fête les rassemblait après le spectacle. Ils posent fièrement avec les membres de la direction de la Rose Bleue, les intervenants et les bénévoles ainsi que Mme Jocelyne Caron, députée de Terrebonne. Étaient absents lors de la prise de la photo, les danseuses de la troupe de danse Prestige de Lachenaie, Benoît Yelle et les soeurs Poirier. (photo: Louis-Claude Lachapelle)

Guerre entre le CJT et le constructeur du nouveau centre

C'est la guerre entre le Centre Jeunesse Terrebonne et Abtech construction, l'entrepreneur général responsable des travaux du nouveau siège social de la corporation sis au parc de la Côte-Boisée à Terrebonne. Le coeur du litige est le paiement d'une partie des travaux réalisés.

Gilles Bordonado

M. Eddie Baker, président d'Abtech construction, a indiqué que sa firme avait déposé une requête en Cour Supérieure pour le paiement de la différence entre le contrat signé (689 000\$) et les montants payés à date par le CJT (450 000 \$), soit 239 000 \$ plus des frais qui pourraient porter le montant à 350 000 \$. M. Baker a mentionné que s'il n'y a pas paiement dans les 60 jours, un huissier pourrait être appelé à vendre le centre pour régler le contrat.

M. Baker prétend que le CJT n'a plus un sou pour le payer, car, selon lui, l'organisme a payé du personnel avec les sommes dévolues à la construction, commentaires rejetés par M. Goyer, qui précise que le Centre

a l'argent nécessaire pour faire face à ses obligations.

De son côté, M. Jean Goyer, président du CJT, a un autre aperçu du dossier. Il mentionne tout d'abord que nombre de sous-traitants d'Abtech construction ont déjà émis des hypothèques légales sur le bâtiment car ils n'ont pas été payés par l'entrepreneur général. «Je reçois des avis à tous les jours...», ajoutera-t-il.

M. Goyer mentionne que le CJT a toujours payé les montants dus lorsqu'il y a eu production de quittance prouvant la réalisation des travaux, tel que le demandait son créancier, la Caisse populaire Desjardins Terrebonne.

Selon lui, le Centre Jeunesse Terrebonne n'a jamais fait preuve de mauvaise volonté dans le dossier. Il ne fait que protéger ses intérêts, se défendant quand des travaux n'étaient pas effectués de la façon voulue. Ayant été nombre de fois responsable de dossiers de construction d'école depuis qu'il est commissaire d'école, M. Goyer a rarement vu une situation pareille. Il a noté que l'entrepreneur avait de la difficulté, preuve à l'appui, à respecter les demandes et les échéanciers prévus. De part et d'autre, on ne s'entend pas

sur les travaux non réalisés et non conformes et les sommes à leur consacrer.

De plus, le président ajoute que la Corporation de la construction du Québec est passée jusqu'à quatre fois dans la même journée pour vérifier les lieux car des entrepreneurs venaient travailler au noir sur le chantier, qui a ainsi été fermé à de nombreuses reprises. Une situation qui n'a en rien rassuré les dirigeants du Centre.

M. Goyer a indiqué que le Centre devait s'organiser pour ne pas à avoir à payer deux fois les mêmes factures, d'un côté l'entrepreneur général et des sous-traitants, si l'entrepreneur n'arrivait pas à remplir ses obligations. La situation exigeait une grande prudence de préciser le président.

Après avoir fait une offre finale refusée, semble-t-il par l'entrepreneur, le CJT a confié le dossier à un avocat de la firme Deveau Lavoie. Le tout se règlera entre procureur juridique ou en cour. «Une chose est certaine, ça ne se rendra pas à la vente du nouvel édifice...», a tenu à rassurer M. Goyer confiant de la tournure des événements.

Richesse de coeur

(LD) Certains les ont entendus lors de prestations dans le métro de Montréal ou à la télévision, d'autres lors de spectacles aux quatre coins de la province. Les quelque 300 invités venus les découvrir, lors du spectacle «Coucou c'est nous» de La Rose Bleue auront été enchantés d'entendre «Quand les hommes vivront d'amour», «La mer», «A l'Accueil Bonneau» et «Besame Mucho». Le public, attentif et charmé par leurs chants, aurait sûrement aimé une plus longue présence sur scène.

Après le spectacle de variétés, ils révélaient avoir été accueillis chaleureusement par tous et que cette expérience auprès de personnes atteintes de déficience intellectuelle les avait ravis tant par le dévouement des intervenants et des bénévoles de La Rose Bleue que par la richesse de coeur des artistes. «Ce n'est qu'un au revoir...» concluaient-ils en chœur.

CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG
471-4711
URGENCE OUVERTE 7 JOURS
Lundi à vendredi de 8h à 21h, samedi et dimanche de 9h à 14h

Médecine générale et maternité
Dr Line Beaudry - Dr Alain Bergeron
Dr Nicole Brunet - Dr Pierre Cadieux
Dr Louise Guay Pelletier
Dr Johanne Pouliot - Dr Lucien Villeneuve
Dr Michelle Darveau - Dr Jocelyn Lebel

Spécialistes 471-0839
Audioprothésiste - Chirurgien (général et vasculaire)
Dermatologue - Diététiste
Echographie médicale - Endocrinologue
Gastro-entérologue - Gynécologue
Hygiéniste du pied - Orthésiste - Orthopédiste
ORL - Psychologue - Urologue

Laboratoire d'analyse
883, St-Pierre, Vieux-Terrebonne

GUYLAINE FOURNIER PHARMACIENNE
LIVRAISON GRATUITE
Lun. au ven. 8h à 21h
Sam.-Dim. 9h à 16h
492-2001

40ième ANNIVERSAIRE

Quilmes
1000, BOUL. DES BÉGNES, TERREBONNE
Avec vous depuis maintenant 35 ans
471-4119 471-2062

AVOCATE
Monique Pauzé
• Droit de la famille
• Divorce - Séparation
• Convention à l'amiable
• Collection de comptes

JOUR & SOIR SUR RENDEZ-VOUS
964-1114
940 MONTÉE MASSON #206 LACHENAIE

Russell Paré
Massothérapeute • Kinésithérapeute
BACC. SP. ÉD. PHYSIQUE
Membre F.Q.M. (reçu d'assurance)
MASSAGE DE DÉTENTE
MASSAGE THÉRAPEUTIQUE
KINÉSITHÉRAPIE
CERTIFICAT CADEAU DISPONIBLE

821 St-François Xavier
Vieux-Terrebonne
TEL: (450) 492-5444 • PAGET: (514) 596-9040
OUVERT 7 JOURS

SOLUTION 2000
SERVICES D'IMPÔTS
Tirez le maximum de l'impôt

• Transmission électronique
• Remboursement rapide
915, montée Masson, Lachenaie

Yvan Laniel
Comptable agréé
DU 28 FÉVRIER AU 30 AVRIL 98
Lundi, mardi, mercredi: 9h à 19h Jeudi, vendredi: 9h à 21h
Samedi: 9h à 15h

CELLULITE DRAINAGE CORPS
avec ventouses et huiles essentielles
(remboursable par vos assurances)

Régine Cannas
Naturopathe diplômée de l'EESNQ
Membre de l'ADNQ
(450) 492-0328
2299, chemin Gascon (au sud de la 640)
Lachenaie

Aussi: CONSULTATION NATUROPATHIQUE
Enfants - Adultes

Les Produits de Santé
CLAUDE et LISE HAMER INC.

SUR RENDEZ-VOUS
471-2452
Massothérapie
Naturopathie

Un beau chèque de 1 500 \$ pour Yvon LeBlanc



On reconnaît ici Yvon LeBlanc, gagnant du concours "Gagnez vos taxes" de La Revue, recevant son chèque de 1 500 \$ des mains de Marie-France Despatis, présidente de La Revue, et Vivianne Morin, directrice Développement et marketing du journal. (photo: Gilles Bordonado)

M. Yvon LeBlanc de Saint-François a Laval fait des jaloux. Ce lecteur assidu de La Revue a mis la main sur un beau chèque de 1 500 \$ dans le cadre du populaire concours "Gagnez vos taxes" de La Revue. C'est le sourire aux lèvres, on ne le serait à moins, qu'il a pris possession de son chèque, mercredi après-midi, des mains de Marie-France Despatis, présidente et éditrice de La Revue.

Gilles Bordonado

M. LeBlanc s'est dit heureux de remporter ce concours, auquel il participe depuis plusieurs années. "J'apprécie que La Revue soit distribuée à Saint-François car souvent nous nous sentons beaucoup plus près de Terrebonne que de Laval. Je suis un lecteur assidu du journal et particulièrement heureux que l'on puisse prendre part à ses concours", de déclarer M. LeBlanc.

Ce retraité de l'enseignement de l'anglais après 28 ans à l'école secondaire Leblanc de Laval connaît bien le journal La Revue et ses promotions puisqu'il a habité à Terrebonne de 1974 à 1980 et réside à Saint-François de-

puis 1980.

Ce chèque permettra à l'heureux gagnant de payer une bonne partie de ses taxes municipales et ainsi épargner des précieux sous: "Ça tombe à point car une de mes deux filles doit se marier cet été", dira cet amateur de ski et de golf.

"Je participe souvent à des concours, mais c'est la première fois que je gagne un lot important. Quand je gagne d'habitude, ce sont des prix secondaires que je remporte, par exemple un tee-shirt lors du tirage d'un voyage...", précisera le nouveau chanceux.

Organisé depuis des années, le concours "Gagnez vos taxes" a encore connu une grande popularité en 1999, puisqu'on évalue que 15 000 coupons de participation ont été reçus. Le journal remercie tous les lecteurs qui ont pris part à cette promotion, ainsi que les commerçants qui ont rendu possible le concours que l'on consacre le plus populaire de La Revue, soit Matelas Bourck, Bronzage L'Escale au soleil, Houle & frères Nissan, Brasserie Napoléon, RE/MAX des Mille-Îles, Bronzage L'Éden Solaire, Excellence Sports, Luminaire R.A., Salon de billard Le Sieur, Volkswagen Mascouche, Supermarché R.P. et Centre de peinture et tapis Gascon.



Faits et gestes

AIMÉ DESPATIS

Des souvenirs sur Gratien Gélinas

GRATIENT GÉLINAS, créateur génial de Fridolin, Bousille et autres personnages entrés dans la légende, nous a laissés ces jours derniers, laissant le souvenir impérissable du garçon bien ordinaire né à Saint-Tite, qui atteint les plus hauts sommets par son talent, dynamisant sa route, ne craignant pas de bousculer les idées reçues.

DANS UN SKETCH de ses «Fridolinades» des années 1940 au Monument national, il avait mis en scène un petit Canadien français qui paraît devant son Créateur rappelant les étapes de sa vie manquée comme notaire de province alors que sa destinée était toute autre, ce qu'il apprend par hasard avant d'entrer dans l'éternité. S'il n'avait pas plié lâchement devant sa famille et la société fermée du temps au Québec, il aurait pu être

un écrivain remarquable. Dans ce texte, Gélinas rivait son clou à une société qui fermait les portes aux talents.

LE CRÉATEUR DE TIT-COQ avait fait une partie de ses études au Séminaire Saint-Sacrement de Terrebonne comme en témoigne une photo aux archives de «La Revue» sur laquelle on le voit au premier rang avec des anciens élèves de l'institution de la rue Saint-Louis.

A SES DÉBUTS il avait été employé de La Sauvegarde, compagnie d'assurance sur la vie à Montréal. L'ancien maire de Terrebonne, Léon Martel qui travaillait au même endroit, a fort bien connu Gélinas durant plusieurs années. Ca, c'était avant Fridolin et la notoriété!

Fêtez avec nous les 40 ans de La Revue !

Au cours des prochaines semaines, votre hebdomadaire La Revue de Terrebonne prépare un grand cahier spécial dans le cadre de son 40^e anniversaire. M. Aimé Despatis avait fondé le journal en mai 1959. La Revue vous invite à fêter avec nous en participant à la publication de ce cahier spécial de prestige.

Gilles Bordonado

Un appel aux nouveaux voisins, aux gradués et aux premiers de classe de 1959

Au cours des premières années de La Revue, qui était alors un mensuel et ensuite un bimensuel, le journal publiait la liste des nouveaux voisins, des gradués et des premiers de classe.

Si vous êtes devenus citoyens il y a plus de 30 ans, si vous êtes toujours dans la même résidence ou que vous avez déménagé dans la région, faites nous le savoir. Racontez-nous aussi en quelques mots, ce que vous êtes devenu et comment c'était à l'époque. N'oubliez pas de nous laisser vos coordonnées. Il s'agit là d'anecdotes savoureuses qui seront sûrement appréciées des lecteurs.

Il en est de même avec les gradués et les premiers qui se rappellent que leurs noms ont été publiés dans La Revue, nous les invitons à le faire savoir. Notons que parmi les premiers de classe à être en vedette en 1959, il y a eu Robert Pagé, André Gascon, Serge Bélisle, Jocelyne Caron, Hélène Cantin, Lise Létourneau, Marie-France Despatis, Micheline Forest et Marie Gauthier.

Premier bébé de... 1959 !

De plus, si vous êtes né en 1959 dans la région et que vous y résidez toujours, faites-nous le savoir, on honorera un ou une citoyen (enne) natif (ve) lors de l'année de fondation du journal, édité la première fois le 21 mai 1959. Le "bébé" anniversaire de La Revue aura donc 40 ans !

On recherche aussi les premiers gagnants du concours Premier bébé de l'année, une promotion créée il y a près de 15 ans. Les bébés ont bien grandi depuis. Un avis est donc lancé à ces ados et enfants de s'identifier à nous, photo à l'appui si possible.

Nous lançons également un appel aux

jeunes de 6 à 12 ans de nous envoyer des dessins sous le thème: "La Revue, 40 ans le coeur ardent." Des repas au restaurant McDonald's seront offerts aux jeunes dessinateurs nous ayant fait parvenir les

créations les plus originales. La date limite des envois des dessins est le 9 avril.

Invités au brunch

Plusieurs des gens qui nous auront écrit seront nos invités spéciaux pour un grand brunch anniversaire qui se déroulera en juin prochain.

Pour nous faire parvenir vos textes et autres précieuses anecdotes, nous vous invitons à nous envoyer vos écrits à La Revue, a/s de Gilles Bordonado, rédacteur en chef, 231 rue Sainte-Marie, Terrebonne. J6W 3E4. Faites vite ! Toutes photos ou documents vous seront retournés après publication.

Ne soyez pas timides, fêtez avec nous le 40^e anniversaire de La Revue, cela promet d'être mémorable.



Saviez-vous que...

ANDRÉ CÔTÉ

Doux printemps...

Enfin! Le printemps est arrivé, samedi soir vers 21h! Non, mais pensez-y... les petites fleurs, les bourgeons, le gazon, le soleil chaud... Quelle joie !!!

- Merde, il neige ! non, il pleut ! il neige ! M'enfin !!!

"Mon pays ce n'est pas un pays, c'est l'hiver". Vigneault avait raison d'écrire cette chanson.

Pourquoi donc l'hiver est-il si long ? N'avez-vous pas l'impression qu'il ne finira jamais ? Moi, si ! Il faut cependant être honnête et reconnaître que l'hiver en dents de scie que nous avons connu n'a rien à envier à nos vrais hivers d'autrefois. Vous rappelez-vous décembre 1993 ? Le mercure avait atteint près de -50°Celsius. Brrrrr...

Même si le printemps s'est installé chez nous, il ne faut pas crier victoire. Je me rappelle une certaine tempête majeure un 18 avril ; que dire de ce "beau manteau blanc" un 6 mai ? Non, non, je ne charrie

pas ! Ce sont des souvenirs impérissables qui sont gravés à jamais dans ma mémoire d'"hibernophobe" (pardonnez ce néologisme, il me caractérise bien...).

Adieu la "gratte", les bottes et le manteau ! Vive la tondeuse, les sandales et le maillot !

Quin ! pour le moment, il neige ! non, il pleut ! il neige ! Bof !

Prenez votre mal en patience et allez faire un tour au Jardin botanique. Vous humerez toutes les odeurs printanières qui manquent à vos narines. Faites le plein d'énergie jardinière, remplissez-vous la tête de projets floraux. Visitez une pépinière ou allez voir un jardin virtuel sur Internet; permettez-moi de vous suggérer cette adresse : <http://versicolores.ca/>. Bref, vivez intérieurement le printemps avant de pouvoir en bénéficier véritablement autour de vous.

Bon printemps !

TIRAGE 39 726 (ODC) (Jull. '98)



FONDÉ EN MAI 1959 PAR AIMÉ DESPATIS

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LA REVUE de Terrebonne Inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimée par l'imprimerie Transmag.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), et dans les dépôts de journaux de la région. Coût de l'abonnement: Canada 80\$, étranger 250\$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.

TÉLÉPHONE: 964-4444
TÉLÉCOPIEUR: 471-1023

DIRECTRICE GÉNÉRALE
Marie-France Despatis

PUBLICITÉ

Complex-maison:
Aimé Despatis, directeur

Directeur:
Pierre Gatien

Directrice développement et marketing:
Vivianne Morin

Représentants:

Jocelyne Fontaine, Pierre Gatien,
Marguerite Lachapelle, Paul Laverdière,
Francine Genest, Hélène Paradis,
Yves Chamberland

CAHIERS ET PRODUITS SPÉCIAUX

Nicole Boisvert, Marguerite Lachapelle

GUIDE DES ADRESSES

Nicole Boisvert

JOURNALISTES

Gilles Bordonado (rédacteur en chef),
Aimé Despatis, Louise Despatie,
Philippe Pilette, Sébastien Arbour,
Joël Goulet, André Côté, Carole Parent,
Éric Ladouceur, Christophe Surget

CAHIERS SPÉCIAUX ET ARCHIVES

Louise Despatie

CHRONIQUEURS

Robert Gareau, Dyson Moore

COMPTABILITÉ

Suzanne Massey

RÉCEPTION/PETITES ANNONCES

Manon Caouette, Chantal Racette,
Lise Bourdages, Carole Despatie

INFOGRAPHIE/TYPOGRAPHIE/MONTAGE

Compomax Inc.

SÉPARATION DE COULEURS

Compomax Inc.

DISTRIBUTION

Publi-Nord 437-8779

DÉVELOPPEMENT PHOTOS

L'Expert Stéréo Plus
Photo des Moulins





Libre opinion

GILLES BORDONADO

C'est reparti...

La grande mode des fusions est de retour. Les quotidiens montréalais font état ces jours-ci des nombreuses alternatives s'offrant pour maximiser les ressources financières municipales de l'île-de-Montréal. On parle d'une île, une ville; d'une île, trois villes et évidemment du statu quo. Un régal pour les politologues de tout acabit...

Dans la MRC des Moulins, ce sujet chaud n'est plus abordé. Il faut dire que nos politiciens municipaux se font plus que prudents sur ce mariage, qui ne sera consommé que si le gouvernement du Québec, père et mère de nos villes, ne l'impose. Mais on peut douter du succès économique de ces regroupements géographiques et politiques, dans le cas des grandes villes et des grandes structures. On n'a qu'à regarder le mécontentement des grandes commissions scolaires pour constater l'ampleur des tensions et du défi auquel elles font face. Encore là, que la ferveur populaire pour sauver les commissions scolaires dans leur forme originale n'ait pas été très forte... On pourrait s'attendre dans nos villes à une levée de bouilliers autrement plus importante des gens désirant conserver leur identité municipale. Quant au succès "économique" de la réforme imposée aux structures scolaires, on laissera le temps nous dire si des avantages sont visibles à long terme.

Pour moi, la fusion est une étape logique lorsque les entités concernées sont de taille trop réduite ou que si celles-ci partagent déjà des services et sont proches géographiquement. Dans ce cas, on peut englober les nombreux villages et paroisses à la même dénomination, qui partagent services de police, de prévention d'incendie et de loisirs et une même bibliothèque. C'est d'ailleurs par là que l'on réussira à réduire considérablement le nombre de municipalités pour se rapprocher de ce qui se vit ailleurs, entre autres en Ontario, exemple par excellence cité par de nombreux spécialistes.

Quant aux villes de la MRC des Moulins, on peut s'interroger sur la réussite d'une nouvelle ville regroupant 120 000 résidents. Pour se convaincre, on n'a qu'à contempler les efforts qu'exige l'actuelle réforme administrative de la Ville de Terrebonne qui a "entraîné" une structure monstrueuse, tant dans sa forme que son ampleur, depuis sa fusion avec Saint-Louis-de-Terrebonne, la paroisse d'un gros "village" qui n'avait plus de place pour se développer. Ce mariage était logique et a payé à long terme, car Terrebonne n'avait pas d'autres choix que de se tourner vers sa petite soeur pour poursuivre sa progression.

Quand on regarde l'ampleur du travail réalisé à Terrebonne alors que deux petites soeurs étaient impliquées, on peut s'interroger sur le succès politique et économique d'un mariage à quatre.

Outre le regroupement de structures im-

posantes (pensez aux nombres de directeurs et directrices et autres employés cadres à satisfaire...), on peut se questionner sur les discussions entourant les enjeux de développement de la nouvelle municipalité. Quelles seront les priorités économiques d'un nouveau conseil, qu'elles soient commerciales, résidentielles ou industrielles? Dans quel secteur seront engagées les ressources disponibles? Régionalement, on n'a qu'à regarder les discussions ardues entourant la venue des grandes surfaces pour constater le chemin à parcourir. Les quatre villes désirent attirer les gros poissons chez elles et malgré les bonnes intentions de tous, la concurrence est forte. Rien ne porte à croire que la situation serait différente si la MRC des Moulins n'était qu'une seule et même ville.

Avant de songer aux fusions, Québec aura avantage à pousser plus loin sa réflexion entourant la mise en commun de services, amplement plus intéressante pour les villes de moyenne taille. Dans le cas des quatre municipalités de la MRC des Moulins, cela est passé par l'approvisionnement en eau et l'assainissement des eaux, et passera dans les années futures par une piscine régionale, certains équipements sportifs et culturels et des services spécialisés pour la police et la prévention des incendies, par exemple.

Qui plus est, il ne faut pas négliger les avantages marquant d'une saine concurrence sur le plan régional, une compétition qui pousse administrateurs municipaux à se dépasser pour satisfaire ses "clients-résidents" et en attirer de nouveaux.

Les mises en commun réussies de services et la compétitivité de nos villes seront, à long terme, autant de facteurs qui permettront éventuellement un mariage réussi entre certaines villes, voire les quatre villes de la MRC des Moulins. Mais entretemps, il continuera à couler beaucoup d'eau sous les ponts.

Quant à Montréal, il est à se questionner si tous ses problèmes seront liés par une éventuelle fusion, qui plongera toutes les villes de l'île dans le caca montréalais. Le mal montréalais ne serait-il pas lui-même lié à une fusion de villes mal planifiée et improvisée, à un appareil municipal et des syndicats qui échappent au contrôle de ses administrateurs élus à cause de leur taille trop imposante et une fiscalité municipale qui n'a d'autres choix que de suffire à un enfant mal né...

AVEC LA REVUE
SURFEZ SUR LE NET
www.larevue.qc.ca

Centre
Internet
Des
CIDM Moulins

Maintenant situé :

1150 boul. des Seigneurs,
Terrebonne, Qc
(450) 961-2297
www.cidm.qc.ca

Lauréat Primas 1998 - Entreprise de Service

**AUCUN DÉPÔT, AUCUN PAIEMENT, AUCUN INTÉRÊT
AVANT SEPTEMBRE 1999**

► Système complet pour l'étudiant(e)

- Boîtier AT MID-Tower
- Lecteur de disquette 3½
- Pentium II 333A (Intel Celeron + 128K)
- Carte maîtresse QDI-Excellent (EX)
- Mémoire vive 32 megs
- Disque Rigide 4.3 gigs
- Carte Video Starfighter AGP 4 meg
- CD-ROM (Creative 36x)
- Compatible Sound Blaster 16
- Paire de haut-parleurs pré-amplifiés
- Modem Fax 56K v.90 PCI
- Clavier Windows 95/98
- Souris 3 boutons
- Écran couleur SVGA 15" TTX
- Imprimante Epson Stylus 440
- Vidéotron : Un mois d'accès Internet gratuit



IMPRIMANTE INCLUSE !

1459,99 \$

► Système Haute Technologie DVD pour la maison

- Boîtier ATX MID-Tower, Lecteur 3½
- Intel Pentium II 350
- Carte maîtresse QDI-Brilliant BX 440
- Mémoire vive 64 megs
- Disque Rigide 6.4 gigs
- Carte Video Starfighter AGP 8 meg (DVD)
- DVD-ROM Hitachi Dernière Génération
- Sound Blaster PCI 128 - Haut-Parleurs
- Modem Fax 56K v.90 PCI
- Clavier Windows 95/98
- Souris 3 boutons
- Écran couleur SVGA 17" TTX
- Vidéotron : Un mois d'accès Internet gratuit



**AUCUN DÉPÔT, AUCUN PAIEMENT,
AUCUN INTÉRÊT
AVANT SEPTEMBRE 1999**

2199.99 \$

Financement disponible ! Acceptation en 15 minutes ! Même le dimanche !

ATELIER DE RÉPARATION

DONNEZ VIE À VOS APPAREILS DÉFECTUEUX

INFORMATIQUE :

- PIÈCES ET LOGICIELS
- WINDOWS 3.1/95/98/NT
- VIRUS ET BUG DE L'AN 2000
- SAUVEGARDE DE DONNÉES
- NETTOYAGE

ÉLECTRONIQUE: Nouveau !

- TÉLÉVISIONS
- MAGNÉTOSCOPES
- SYSTÈMES DE SON
- JEUX ÉLECTRONIQUE
- MICRO-ONDE

+ RÉSEAUTIQUE D'ENTREPRISE +

Trousse d'accès Internet
et téléavertisseurs

Vidéotron
Vive le monde... libre!

Mar au Jeu : 10h00 à 22h00
Ven et Sam : 10h00 à 24h00
Dim : 10h00 à 17h00

Service de bureautique

Télécopie • Reliure • Scanner
Sauvegarde de données

*Les prix sont indiqués pour paiement comptant, Interac ou chèque certifié seulement.
Nos spéciaux sont valides jusqu'au 7 avril 1999.

La **1/2** heure
de **la revue**

**POUR LE
MOIS DE MARS**

À tous les vendredis
de
10 h à 10 h 30

5\$*

pour une
petite annonce

* 10 mots et moins

Une suite bientôt dans l'affaire de l'ancien centre de loisirs

(AD) Les négociations sont au point mort depuis plusieurs semaines dans l'affaire de l'ancien centre de loisirs de Terrebonne, propriété de la Commission scolaire des Affluents, convoité par la Fabrique Saint-Louis-de-France de cette ville.

Il pourrait y avoir une suite dans ce conflit, le conseil de la Fabrique s'assemblant ce lundi soir 22 mars. (Voir autre article à ce propos).

Rappelons que le 24 novembre dernier, le conseil des commissaires refusait de céder le Pavillon Maurice-J.-D'Aoust (ancien centre de loisirs), la Fabrique ayant l'intention de céder cet immeuble à une corporation privée, l'École secondaire Saint-Sacrement.

Le 4 décembre suivant avait lieu une rencontre au cours de laquelle les parties sont restées sur leurs positions. Depuis cette date

et ce jusqu'au 14 février, la Fabrique n'a pas donné suite à l'invitation qui lui avait été faite, ni entré en contact avec la Commission scolaire pour expliquer son silence ou envisager d'autres piste de solution.

Or, le 14 février, par une lettre de son procureur, Me Marc Gauthier, on apprenait l'intention de la Fabrique de poursuivre en justice la Commission en vue de la cession à son bénéfice du pavillon.

On nous a informé ces jours derniers qu'une délégation de la Fabrique et de l'évêché avait rencontré des membres de la Commission.

Locations à des groupes ?

D'après le procès-verbal de l'assemblée du 23 février de la Commission scolaire, nous apprenons que des groupes communautaires seraient intéressés à occuper ou à louer des espaces dans ce pavillon, soit: le Centre Jeunesse Lanaudière, les Ateliers du Seigneur Masson, le «Soleil» de Terrebonne, le Conseil d'établissement de l'école Notre-Dame.

Les commissaires ont donné mandat au directeur général d'analyser les hypothèses de location et de soumettre un projet d'entente de location de cet immeuble pour le rendre disponible à la communauté.

La Fabrique veut aller jusqu'en Cour Supérieure

(AD) La Fabrique de Terrebonne ira jusqu'en Cour Supérieure pour faire valoir ses droits dans la rétrocession du centre de loisirs par la Commission scolaire des Affluents. Son procureur, Me Marc Gauthier nous a informé qu'une action en passation de titres a été approuvée par le conseil de la Fabrique récemment.

Cette action doit impérativement être approuvée par l'évêché de Saint-Jérôme qui doit donner son accord selon la loi des Fabriques. Interrogé à ce propos lundi après-midi, un porte-parole de l'évêché a révélé que la démarche n'avait pas encore été approuvée par le conseil de l'évêché.



VOTRE ARMOIRE À PHARMACIE (1ère partie)

Son emplacement:

Mettez les choses au point! La salle de bain est le pire endroit de la maison pour y placer votre armoire à pharmacie. La cuisine n'est guère mieux car la chaleur et l'humidité qui s'en dégagent, altèrent les médicaments. Avez-vous remarqué la buée qui se forme sur le miroir de la salle de bain après une douche ou celle dans la fenêtre de la cuisine après une cuisson au bain-marie?

Afin d'éviter leur détérioration précoce, il faut toujours conserver les médicaments dans un endroit frais et sec. Un médicament n'est pas un produit banal: il peut être dangereux, en particulier chez les enfants.

Votre armoire à pharmacie devrait être sous clé et, évidemment hors de la portée des enfants; la chambre à coucher est un bon endroit pour l'y installer.

Son contenu:

Seuls les médicaments et les produits de premiers soins doivent y prendre place. Les produits d'hygiène corporelle et, surtout, les produits ménagers devraient être rangés ailleurs. Chaque produit doit être conservé dans son emballage d'origine et accompagné des instructions nécessaires à son utilisation.

Il est recommandé de séparer les médicaments d'usage courant, destinés à traiter les troubles bénins et occasionnels, des médicaments utilisés pour un traitement en cours.

Sa vérification:

Il est important de vérifier périodiquement le contenu de l'armoire à pharmacie afin d'éliminer les produits superflus ou devenus inutiles ainsi que les médicaments périmés.

IL NE FAUT PAS JETER DE MÉDICAMENTS À LA POUCELLE; des accidents ont déjà été signalés chez les enfants et les animaux domestiques. Rappelez plutôt les produits périmés à votre pharmacien qui se chargera de les détruire de façon sécuritaire.

Des numéros de téléphone indispensables:

L'armoire à pharmacie est probablement l'endroit idéal pour y noter certains numéros de téléphone utiles en cas d'urgence.

On devrait y retrouver les numéros suivants:

Centre anti-poison provincial: 1-800-463-5060

Pharmacie:

Médecin:

Dentiste:

Hôpital:

UNIPRIX
GUY BEAUDOIN

880 Montée Masson, Mascouche

Ouvert 7 jours
966-0200

Livraison gratuite

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PHT. LA BALLE MOLLE

La balle molle a aussi ses risques. On constate des blessures telles entorse de cheville, de genou, parfois fracture de la jambe, contusions diverses et occasionnellement claquage musculaire.

Prévention: un bon conditionnement physique et jouer sur un terrain de qualité.

LA SEMAINE PROCHAINE: LA PLANCHE À VOILE

Pour plus d'informations

Physiothérapie
René Joyal

1021, boul. des Seigneurs
Terrebonne **492-4787**

3100, boul. Mascouche
Mascouche **966-6130**

PRJ

Commission scolaire des Affluents

Changements en vue à la direction générale

Après plusieurs décennies de loyaux services et après avoir mené à terme une fusion qui semble à première vue réussie, il se pourrait (notez le conditionnel) que M. Jean-Claude Brisson, actuel directeur général de la Commission scolaire des Affluents (CSDA) quitte son poste dès cette semaine pour accepter celui de conseiller-cadre. Dans le cadre d'une importante réforme de la direction générale de la CSDA, M. Brisson pourrait accepter ce poste, ce qui lui permettrait de se retirer d'ici deux ans pour une retraite bien méritée.

Gilles Bordonado

Décision en mars ou avril

Mme Lucette Whitton n'a pas voulu confirmer ce scénario. Elle a cependant mentionné, prudemment, que le dossier de la direction générale serait traité lors de la rencontre du conseil des commissaires du 23 mars. Jointe vendredi dernier, elle a souligné qu'elle devait mener lundi (dernier), une série de consultation dans ce dossier et qu'une décision pourrait être prise lors de la rencontre de mars ou d'avril.

"Dans ce dossier, nous recherchons une décision qui sera respectueuse des gens en présence, tout en ayant en tête le bien de l'or-

ganisation et la poursuite de bonnes pratiques de gestion et de vie. Au moment où l'on se parle (vendredi), il reste trop de gens à rencontrer pour se prononcer. C'est au conseil des commissaires de trancher", ajoutera Mme Whitton.

Un haut fonctionnaire exemplaire

M. Brisson, qui a une longue carrière à la Commission scolaire des Manoirs, a été l'un des acteurs les plus importants dans le dossier de la fusion forcée par le gouvernement du Québec des commissions scolaires du sud de Lanaudière.

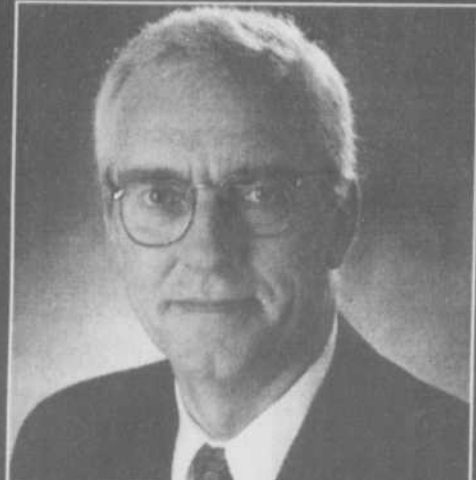
Les efforts déployés par M. Brisson ont peut-être affecté sa santé, lui qui a dû prendre quelques mois de congé pour soigner une maladie très grave, de laquelle il s'est entièrement remis, doit-on préciser. M. Brisson devait d'ailleurs reprendre le boulot cette semaine. A quelques années de la retraite, il reste à voir s'il entend demeurer à la direction générale, un poste qu'il a comblé de façon exemplaire ces dernières années en remplacement de M. Marcel Théorêt.

Selon certaines sources, si M. Brisson se retire, il semble que M. Denis Roy, qui a agi comme directeur général par intérim, pourrait bien prendre sa place. Plusieurs vantent les qualités de rassembleur de cet ancien directeur général de la Commission scolaire des Écores.

Le président d'Investissement Québec de passage à Terrebonne

Un invité de marque participera à la 19e assemblée générale annuelle du Centre local de développement économique des Moulins (CLDEM) qui a lieu le jeudi 25 mars à 15h au Centre de golf Le Versant de Terrebonne.

Après l'assemblée générale, M. Louis L. Roquet, président d'Investissement Québec, agira comme conférencier-invité au souper, après le cocktail de 18h. M. Roquet entretiendra l'auditoire du développement à l'international et de la place des PME et de notre région dans la globalisation mondiale de l'économie. Ce souper est offert aux membres, mais il en coûte 20 \$ aux non-membres. Les gens peuvent confirmer leur présence au 477-6464 auprès de Marie Bolduc. (texte: Gilles Bordonado)



Verdict 1999, le procès de Jésus

(LD) De ce temps-ci, tous entendent parler du désespoir qui hante les jeunes. Malgré tout, des brises d'espérance soufflent dans notre monde. Des élèves du Prélude se sont engagés dans un projet emballant: celui de faire subir à Jésus un procès moderne. Allons-nous le condamner, nous aussi, à la mort? On se retrouvera donc au tribunal où juge, avocats, greffiers et des témoins d'époque et actuels nous aideront à prendre position.

Une invitation spéciale est adressée à tous pour la représentation de la troupe de théâtre biblique, le samedi 27 mars à 19h30 au

centre communautaire St-Benoît situé au 712 chemin Pincourt à Mascouche. La représentation de "Verdict 1999 - Le procès de Jésus" est sous la responsabilité de Mélissa Moffette, élève de sec. V et de M. Jean-François Beaudoin, professeur.

Le Chantier Jeunesse Lanaudière et l'école le Prélude ont uni leurs efforts avec la collaboration de la troupe de danse de Sylvie Mainville afin de présenter un spectacle de qualité.

Vous y verrez sur scène 20 comédiens et 16 danseurs qui seront supportés par une équipe technique de plus de 20 personnes.

L'entrée est gratuite.

Clinique de Massothérapie
Harmonie et Bien-Être

- Massage Suédois et Shiatsu (détente ou traitement)
- Certificat-cadeau
- Reçu d'assurance (en massothérapie et naturothérapie)

Jocelyne Hamelin, membre C.P.M.D.Q.

Centre Chiropratique Oasis
690, boul. des Seigneurs Est
(514) 862-4247 (450) 964-4414

Voyage Vasco
des Moulins

• SPÉCIAUX
DERNIÈRE MINUTE

Crédit disponible
3 mois sans paiement ni intérêt

866, Léon Martel Terrebonne **492-0896**

CONFECTION & RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES

Denturologiste
PIERRE DUVAL dd

DentVision

471-5391 879 RUE ST-PIERRE
TERREBONNE

(VIEUX TERREBONNE, VOISIN DU THÉÂTRE)

DENTUROLOGISTE
PIERRE DUVAL dd

DentVision

RÉPARATION SERVICE 1 HEURE
SUR RENDEZ-VOUS
FINANCEMENT DISPONIBLE

471-5391 879 RUE ST-PIERRE
TERREBONNE

(VIEUX TERREBONNE, VOISIN DU THÉÂTRE)

Le Ralliement Mascouche est fin prêt !

C'est en présence de 120 militants que le Ralliement Mascouche (RM) a tenu son assemblée générale annuelle, premier jalon officiel en vue de l'élection municipale du 7 novembre prochain. Le maire Richard Marcotte a d'ailleurs profité de l'occasion pour vanter les décisions prises par son administration et invité les membres du RM à se relever les manches pour élire en novembre tous les candidats de son parti au conseil municipal.

Gilles Bordonado

Ils veulent en découdre avec les démissionnaires

Pour l'occasion, M. Marcotte était entouré du président du parti, René Brisebois, et des quatre conseillers municipaux de sa formation, Serge Hamelin, Dominique Roy, Robert Tranchemontagne et la nouvelle adhérente au RM, Denise Cloutier-Gauvreau, qui comptait nombre de ses supporters dans l'assemblée.

La question des candidatures a été un point saillant de la rencontre, alors que plusieurs militants ont demandé au chef de révéler les noms des quatre porte-couleurs de la formation dans les quartiers "orphelins". Plusieurs membres, visiblement fâchés de la démission il y a près de trois ans de Gerald Sarrazin, Diane Beaudet, René Archer et Yvon Lanthier, veulent immédiatement se lancer dans l'action. À noter qu'aucun des démissionnaires n'étaient de la rencontre, ce qui confirme que des nouveaux venus en politique municipale seront présentés par le Ralliement Mascouche dans les quartiers 1, 4, 7 et 8.

Le maire Richard Marcotte a expliqué que tous les candidats n'étaient pas choisis. Ceux-ci, dit-il, doivent prouver qu'ils veulent intégrer le parti avec vigueur en faisant signer le maximum de cartes de membres possibles. Pressés de dévoiler ces noms, M. Marcotte a indiqué que ceux-ci seraient connus d'ici le 1er mai. Comme le veut les traditions électorales municipales, ceux-ci seront présentés au compte-goutte au cours des prochaines semaines pour profiter d'un maximum de visi-



Lors de l'assemblée générale 1999 du Ralliement Mascouche, on a pris cette photo des dirigeants de ce parti: Lucie Tranchemontagne secrétaire d'assemblée, le conseiller municipal Dominique Roy, René Brisebois président du RM, le maire Richard Marcotte, ainsi que Denise Cloutier-Gauvreau, Serge Hamelin et Robert Tranchemontagne, conseillers municipaux. (photo: Gilles Bordonado)

bilité dans les médias locaux.

Regrouper les forces vives autour du RM

Le maire a ajouté que les candidats présentés permettraient de doter Mascouche du meilleur conseil municipal que n'aura jamais compté la ville, si tous les aspirants et conseillers actuels du Ralliement Mascouche sont élus.

M. Marcotte qui veut regrouper au sein de sa formation les forces vives de la municipalité pouvait apprécier entre autre la présence accrue de gens d'affaires et d'intervenants du monde communautaire. Donald Mailly, président de la Chambre de commerce de Mascouche et Louise Fourtané-Bordonado, porte-parole des organismes communautaires au conseil d'administration du Centre local de développement économique des Moulins sont parmi les plus connus.

Parmi les réalisations de son administration, le maire Marcotte a noté le développement commercial exceptionnel de la montée Masson, la consolidation de la fiscalité municipale mascouchoise, la gestion extrêmement bien planifiée de la Ville (routes, parcs, entretien des camions et véhicule de police), les communications améliorées avec les citoyens, la mise en place de comités consultatifs for-

més de citoyens, l'Étang du grand-coteau, l'essor domiciliaire, les bacs roulants, la future bibliothèque, la collecte sélective, la bonne entente avec le personnel, etc. Le maire a également noté la tenue au cours des prochains mois d'une importante consultation des citoyens et des membres du Ralliement Mascouche, consultation qui permettra au parti de bonifier son prochain programme politique.

On a rendu hommage à des ambulanciers lanaudois

Le 26 février dernier, la Régie de la santé et des services sociaux de Lanaudière a organisé une soirée hommage aux ambulanciers de la région. On a voulu plus spécialement honorer ceux dont l'intervention a permis de sauver des vies en remettant à 22 d'entre eux un certificat authentifiant la réanimation d'une personne au moyen du moniteur défibrillateur, un appareil dont sont dotées toutes les ambulances depuis 1996.

À l'occasion de l'événement qui se tenait au Château Joliette, on a souligné la qualité du travail des 182 ambulanciers de la région, en rappelant que la qualité des interventions en situation d'urgence diminue considérablement le risque de mortalité.

Les lauréats honorés lors de cette soirée sont: Martine Robitaille et Lyne Forgues, Eddy Jean, Christian Laporte, Guy Bordenau, Eric Boily, Sylvain Nadeau, Claude Savignac, Gilles Ricard, Sylvain Ferland, Michel Latendresse, Michel St-Pierre, Claude Gauthier, Guy Parent, Mario Dénommée, Martin Lefrançois, Guy Nantel, Réjean Bernèche, Alain Lagacé, Patrice Gagné, Michel Boily et Denis Morneau.

IMPÔTS

Prestation fiscale pour enfants
Déclarations des particuliers,
pour seulement 20\$
Cueillette et livraison sans frais

R. BENOIT (450) 474-0992

Zexxx 17\$
VIDÉO

- Immense Sélection Films
- Revues
- Lotton
- Accessoires
- Huile massage
- Films gays

CABINES DE VISIONNEMENT

290 boul. St-Georges St-Jérôme 1192 des Seigneurs Terrebonne 964-9555 193 boul. Arthur Sauvé St-Eustache

ÉCOLE DE CONDUITE

TECNIC

#1 au Québec

BAS PRIX

JAMAIS VUS DANS LA RÉGION

IL FAUT APPELER POUR Y CROIRE!

Grâce au programme **eurêka** L'assurance génération

exclusif à Tecnic, bénéficiez de nombreux avantages et rabais d'assurances tel que 150\$ de remboursement sur votre cours

5 mois pour payer! SANS INTÉRÊTS!

* En partenariat avec Union Canadienne Cie d'Ass.
* Certaines conditions s'appliquent

MASCOUCHE: 2822 rue Ste-Marie
TERREBONNE: 1102, boul Moody #206 **471-2245**

Un jour tout le monde aura la bonne **TECNIC**

14^e anniversaire

Conditionnement Physique

DERNIERE CHANCE se termine le 24 mars à 22h

Frais initiaux à seulement

1400\$

Taxes incluses

SUPER SPÉCIAL

GARANTIE DU MEILLEUR PRIX
Si vous trouvez un meilleur prix ailleurs pour des services équivalents on vous fera ce prix moins 10%.
Détails et liste au centre (en vigueur avant le 30/4/99).

Et 14% de rabais sur les versements mensuels.
(Abonnement Optimum annuel)

«Selon un sondage Léger & Léger»

Énergie Cardio

1502 Ch. Gascon, Terrebonne (En face de L'Espérance) **471-7881**
591, Iberville Repentigny (Angle Laroche) **582-1313**

NOTE: Pour les personnes intéressées à suivre notre programme «Diète et exercices», le prochain programme débute le 22 mars 1999 pour 8 semaines et nous offrons aussi un rabais exceptionnel de 14%.
Informez-vous

Le plus grand réseau avec 41 centres au Québec
www.energiecardio.com



Portrait...

PHILIPPE PILETTE

Sylvain Denis : la passion du vin

Lorsqu'il s'est retrouvé à choisir un vin pour sa femme, alors qu'il était jeune marié, Sylvain Denis a d'abord été surpris de constater qu'il existait tant de sortes différentes d'un même vin. "Vois-tu vraiment une différence entre ces deux Bordeaux?" demande-t-il à Francine, un peu pour la mettre à l'épreuve. "Bien sûr! lui répond celle-ci, il y a une énorme différence! Goûtes-y tu verras toi-même!". Et, comme un certain Adam il y a fort longtemps, Sylvain a goûté et...a su!

Avant cette histoire, qui s'est passée lorsqu'il

avait 22 ans, Sylvain Denis ne buvait pas d'alcool. Cette expérience ne lui a pas apporté la science du bon et du mauvais vin mais a quand même été le point de départ d'une passion qui s'est développée et l'a conduit à être considéré aujourd'hui comme un expert dans ce domaine.

"Apprendre à déguster et apprécier les vins est vraiment à la portée de tout le monde, affirme Sylvain: c'est surtout une question de concentration. Il y a bien sûr une base théorique mais c'est avec la pratique qu'on apprend". Lui a commencé par aller à des dégustations, à organiser des petites soirées entre amis puis, lorsqu'il a passé une année à Paris pour faire sa



Sylvain Denis photographié au Bistro à vin du restaurant St-Hubert, à Terrebonne. L'oenologue a participé au concept du bar et en a préparé la carte des vins, qui offre une sélection de produits rares et uniques. Il a également obtenu le contrat de faire la carte des vins de tous les restaurants de la chaîne. (photo: Philippe Pilette).

maîtrise en géographie rurale, il en a profité pour suivre des cours d'oenologie à l'Académie du vin de Paris où il a eu l'opportunité de rencontrer plusieurs des sommités françaises dans le domaine.

Ses connaissances en géographie l'ont aussi aidé à apprécier les différences entre les produits des diverses régions du monde. En effet, il y a plusieurs facteurs qui influencent la qualité d'un vin: le climat, le sol et le raisin sont particulièrement importants. "Le même cépage cultivé en France et en Californie ne donnera pas le même vin", explique Sylvain, qui a eu l'occasion de goûter à beaucoup de produits français et européens.

Consultant en vins

En 1985, Sylvain Denis a eu le goût de faire partager son intérêt pour les produits de la vigne en fondant des clubs de dégustateurs, un à Montréal, un autre à Vaudreuil et un troisième dans la région des Moulins. Les "Vins-Yens" de Lachenaie se réunissent régulièrement pour déguster des Châteaux Margaux, Châteaux Latour et autres grands crus. Sylvain a aussi collaboré au Festival des vins de Terrebonne, un événement commencé en 1996 et qui attire chaque année quelques milliers de visiteurs du Québec, de l'Ontario et même de l'étranger.

En tant qu'expert, Sylvain a participé à des comités de dégustateurs, pour la revue Protégez-vous et pour l'émission "Vins et fromages". Il a mis sur pied son entreprise de consultant en vins, "Syl-Vins", qui offre ses services aux particuliers et aux restaurateurs. Il a ainsi préparé la carte des vins pour plusieurs restaurants de la région et, en particulier, pour le nouveau Bistro à vin du restaurant St-Hubert de Terrebonne. Pour cet établissement, il a d'ailleurs mis au point un concept qui, vu son succès, pourrait être repris dans d'autres restaurants de la chaîne.

Sylvain Denis est régulièrement demandé pour former du personnel ou donner des conférences. De plus, comme il tient à se tenir à jour pour pouvoir conseiller ses clients, il retourne

en Europe périodiquement pour goûter les derniers millésimes dans les principales régions viticoles. Il a ainsi établi des contacts et en profite pour inviter de temps à autre des producteurs de diverses régions qui viennent au Québec faire goûter leurs produits.

Un enseignant passionné

Son travail de conseiller en vins le tient passablement occupé et lui donne aussi l'occasion de rencontrer des gens intéressants. Sylvain Denis pourrait même y consacrer tout son temps cependant, il a refusé des offres alléchantes parce qu'il souhaitait continuer à s'occuper de son autre grande passion: l'enseignement. Sylvain enseigne les sciences humaines à l'école secondaire Le Préluce, à Mascouche.

"J'aime beaucoup le contact avec les jeunes", confie le professeur d'économie qui est aussi le père de deux jeunes âgés de 9 et 11 ans. "J'ai une bonne relation avec mes élèves et j'aime les écouter, les conseiller". À l'école, il est impliqué dans le sport et s'occupe de deux équipes de hockey cosom. Dans son travail, il se considère comme un perfectionniste. Il est exigeant pour lui-même comme pour ses élèves et utilise beaucoup l'humour pour régler les situations difficiles.

Toutes ces activités ne lui laissent pas beaucoup de temps libre et son agenda est plutôt chargé. "Je crois que je vais commencer à refuser des engagements" m'a-t-il confié, lors de notre rencontre sur l'heure du dîner, entre deux cours. Le travail dans le domaine du vin est très intéressant et pourrait lui rapporter beaucoup d'argent mais il veut continuer à enseigner. "Je crois que je peux encore apporter quelque chose à mes élèves", dit-il. "Le vin et l'enseignement sont mes deux passions et j'aime autant l'une que l'autre, explique Sylvain, ce sont deux activités qui se complètent bien".

Et en matière de vins, quels sont ses goûts? "J'ai un faible pour les Bourgognes" dit Sylvain, qui avoue une préférence pour le Château d'Yquem.

Spécial Pré-Saison



8x12
1199⁹⁹\$

LIVRÉ INSTALLÉ
TAXES INCLUSES

Fenêtres PVC
Coins vinyle
Vinyle blanc
Choix de couleurs de bardeaux
Corniche aluminium

Plus les prix sont bas...
Plus on en vend!
Plus on en vend, plus les prix sont bas

CABANON

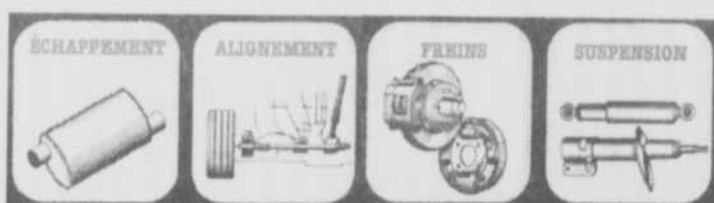
PARC INDUSTRIEL LA PLAINE
478-3131
Sans frais 1-888-CABANON
Nous livrons partout au Québec
Des frais s'appliquent pour certaines régions

RL

Commandez maintenant et payez
6 mois après l'installation.
(Sur approbation de crédit)

midas

Des gens d'une grande franchise



Changement
d'huile et filtre

*Offre valide jusqu'au 17 avril '99

18⁹⁵\$*



OBTENEZ EN PRIME

**Assistance
Routière
GRATUITE**

Demandez-nous les détails

• BATTERIES • RADIATEUR • MISE AU POINT • NETTOYAGE D'INJECTION • PNEUS • ENTRETIEN MÉCANIQUE

Lundi au Mercredi: 7h30 à 18h
Jeudi et Vendredi: 7h30 à 20h
Samedi: 7h30 à 16h

NOUVEAU!

Porte de 14 pieds
Pour camions & motorisés (35')

1450, BOUL. MOODY, TERREBONNE 471-7550

L'AUTO-CLINIQUE *Un seul bon par genre de réparation. Ce bon ne peut être jumelé à aucune autre offre. Pour plus de détails, venez faire un tour à l'atelier Midas de Terrebonne. PAUL TAILLEFER (GÉRANT)



CULTUREL



Danse et prestige au centre Pierre-Péladeau

De l'école municipale Danse et Prestige Lachenaie, les jeunes danseuses de la Relève, âgées de 13 et 14 ans, participaient à un spectacle au centre Pierre-Péladeau à Montréal le 7 mars dans une chorégraphie intitulée "Vague escapade".

L'émotion était à son comble à la fin février lorsque les jeunes danseuses de la Relève "Prestige" âgées de 13 et 14 ans ont appris qu'elles étaient sélectionnées pour participer à un méga spectacle de danse au centre Pierre-Péladeau à Montréal.

Les danseuses qui en étaient à leurs premières expériences en compétition de danse se sont d'abord classées lors des quarts de finales puis à la demi-finale pour finalement être choisies pour faire partie d'un spectacle unique le 7 mars.

Lors de la présentation Méga-Danse 1999, les danseuses ont présenté deux chorégraphies de leur professeur Alexandra Grégoire: Amourettes en folies de style charleston-claquette et Vague escapade de style

funky. Et comme un bonheur n'arrive jamais seul, les danseuses ont été doublement heureuses en apprenant que leurs deux chorégraphies étaient sélectionnées pour ce grand spectacle du 7 mars.

De plus, comme on s'y attendait, les danseuses des Groupes "Prestige Plus et Prestige Action" (des habituées de compétitions de danse) se sont également classées dans la catégorie "Elite 18-23 ans" même si elles sont âgées de 15 à 18 ans. Elles y participaient avec une chorégraphie de Carole Charbonneau intitulée "La Cité de Kimbala", une danse de style africain.

Félicitations à toutes les danseuses pour leur excellente performance ainsi qu'aux professeurs de danse pour leur magnifique travail.

Pourquoi ? La Salaison Limoges

Mme Dominique Bergeron de Terrebonne: Je ne viens pas ici depuis longtemps sur une base régulière mais j'y achète ma viande pour les tourtières depuis un bon bout. Je viens maintenant 2 fois par semaine pour tous mes achats de viande. J'ai vraiment adopté la Salaison Limoges.



M. Yvon Brisson de Mascouche: Je viens ici depuis environ 10 ans peut-être plus à cause de la qualité de la viande et du service unique que m'offrent les bouchers. Mon morceau préféré est le rôti du roi et j'aime bien aussi la saucisse maison. Enfin je pense que j'aime toutes leurs viandes...



Mme Louise Beauchamp de St-Francois: J'achète chez Limoges depuis 20 ans. J'aime surtout leur jambon qui est délicieux mais aussi les brochettes maison et les autres viandes pour le "charcoal" en été. Ici les bouchers connaissent leur viande et cette dernière est bien meilleure qu'ailleurs.



Spéciaux de la semaine

Bifteck T-Bone Cat "A1" frais Genre (Porter House) 5.99\$ lb	Saucisse Italienne Maison La meilleure au pays 3.99\$ lb
Tournedos de boeuf Cat "A1" Tendreté garantie 3.99\$ lb	Poitrine de poulet Désossé Naturel 3.99\$ lb



**SALAISSON
A. Limoges Inc.**

Les plus grands spécialistes en viandes !

126 Chapleau, Vieux-Terrebonne 471-4470

LE BILAN TOTAL CHRYSLER

Passez à votre centre de service Chrysler pour obtenir un rapport d'expertise complet en 85 points, certifié par ceux qui ont construit votre véhicule.

49.95\$*
taxes en sus

Une valeur de 99.95\$

En plus de couvrir 85 points de vérification, le Bilan total comprend une lecture des codes de défaillance et un diagnostic des composantes électroniques avec le système DRB, un outil de haute technologie exclusif à Chrysler. Grâce à des mises à jour régulières avec le centre de technologie Chrysler, à Détroit, vous avez l'assurance que nos techniciens possèdent une connaissance approfondie inégalée de votre véhicule.

SEULEMENT JUSQU'AU 16 AVRIL

**Votre visite pourrait être payante:
5 000 prix instantanés à gratter!**



Leroux
DODGE CHRYSLER JEEP

SERVICE CINQ ÉTOILES
CHRYSLER

PIÈCES ET SERVICE OUVERT
lundi au jeudi: 7h à 22h
vendredi: 7h à 17h

1095 CHEMIN DU CÔTEAU,
angle boul. Moody, Terrebonne

471-4111

Sortie 23 autoroute 25
Sortie 38 autoroute 640

SANTÉ MINCEUR



PAR LE
DOCTEUR
J.-M.
MARINEAU

ATTENTION ! VOICI LE PRINTEMPS

ELLE ARRIVE TRÈS RAPIDEMENT CETTE SAISON OÙ L'ON COMMENCE À SE DÉVÊTIR ET OÙ NOTRE CORPS DÉVOILE, AUX REGARDS DE NOTRE MIROIR ET DE NOTRE ENTOURAGE, SES RONDEURS ACCUMULÉES AU COURS DE L'HIVER.

POURQUOI MAIGRIR ?

Certes, un des premiers buts de votre amaigrissement, est de **PROTÉGER VOTRE SANTÉ**, mais il est tout à fait louable que vous vouliez **AMÉLIORER VOTRE SILHOUETTE** et diminuer la peinture de vos vêtements.

POURQUOI VOUS MOTIVER ?

Avant tout pour réussir. Pour aspirer au succès, il est indispensable que vous sachiez ce que vous voulez obtenir, car **L'ON TROUVE ET L'ON ATTEINT QUE CE QUE L'ON CHERCHE ET QUE CE QUE L'ON CONVOITE**. Donc, fixez dès maintenant les buts que vous poursuivez.

COMMENT VOUS MOTIVER ?

EN FAISANT DU CINÉMA. Tous les jours, faites défiler dans votre esprit l'image que vous souhaitez : **UNE FEMME MINCE EN MAILLOT** se promenant sur le bord d'un plage. Appréciez sa démarche souple, ses jambes effilées, ses hanches bien proportionnées, sa taille bien découpée, ses bras fins et délicats et **IMAGINEZ QUE C'EST VOUS**.

COMMENT MAIGRIR ?

Tout d'abord en consultant votre médecin qui vous conseillera la meilleure façon pour atteindre votre objectif. Il vous suggérera probablement deux moyens:

- A) LE RÉGIME BASSES-CALORIES** si vous avez une dizaine ou une quinzaine de livres à perdre. Ce régime vous permettra une perte lente, mais graduelle.
- B) LE JEÛNE PROTÉINÉ** si vous avez plus de 20% au-dessus du poids normal. Votre perte de poids se réalisera rapidement (15 à 20 livres par mois) et **VOUS N'AUREZ PAS FAIM**.

**Si vous devez maigrir
CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN.**



Dr J.-M. Marineau, m.d.

omnipraticien
Le Dr J.-M. Marineau
est consultant
pour diverses cliniques

CLINIQUE MÉDICALE D'AMAIGRISSEMENT

TERREBONNE

520, boul. des Seigneurs, bureau 101

492-7474

LAVAL

218, boul. des Laurentides,
suite 201

662-2192

REPENTIGNY

578A, Notre-Dame est,
bureau 205

654-0089

L'envolée de Marie-Claire Séguin... et Butterfly

La voix de Marie-Claire Séguin a envahi le TVT le 6 mars dernier. La chanteuse a proposé... et Butterfly, un spectacle surprenant et émouvant à la lisière entre la chanson, le théâtre et l'opéra. Une prestation intimement féminine, deux jours avant la journée internationale de la femme, où le grave côtoie la légèreté d'une personne à la croisée des chemins.

Ghislain Poirier

"Je vais chanter Butterfly, mais il n'est pas question que je meure à la fin", voilà comment Marie-Claire Séguin introduit son tout nouveau spectacle, projet ambitieux qu'elle a mijoté pendant un an et demi. Né d'une simple intuition, suite à son dernier spectacle Présence, Marie-Claire cherchera à approfondir ce mince chemin qui la mènera à l'élaboration du présent concept. Elle s'inspire tout d'abord de l'opéra Butterfly de Puccini, dont elle n'arrive pas à chanter entièrement l'air de un bel di vedremo, envahit par une émotion trop intense. Suite à cela, elle crée plusieurs personnages provenant de tous les horizons qui deviennent des soeurs au fil des chansons: Eve, Iphigénie, Margareta, Grand-mère, Baba Yaga et Mayming.

Vouant entre l'humour qui prend source dans le grave, Marie-Claire Séguin se fait plai-

sir et semble avoir atteint un nouveau stade de la création. Elle a pris le risque de proposer du matériel entièrement neuf qui ne se retrouve pas sur disque. Le spectacle devient ainsi un moment unique, un voyage où l'on découvre peu à peu un univers fascinant qui va au-delà du superficiel et du vite consommé, car on prend le temps d'apprécier les choses. Celles qui sont toutes simples.

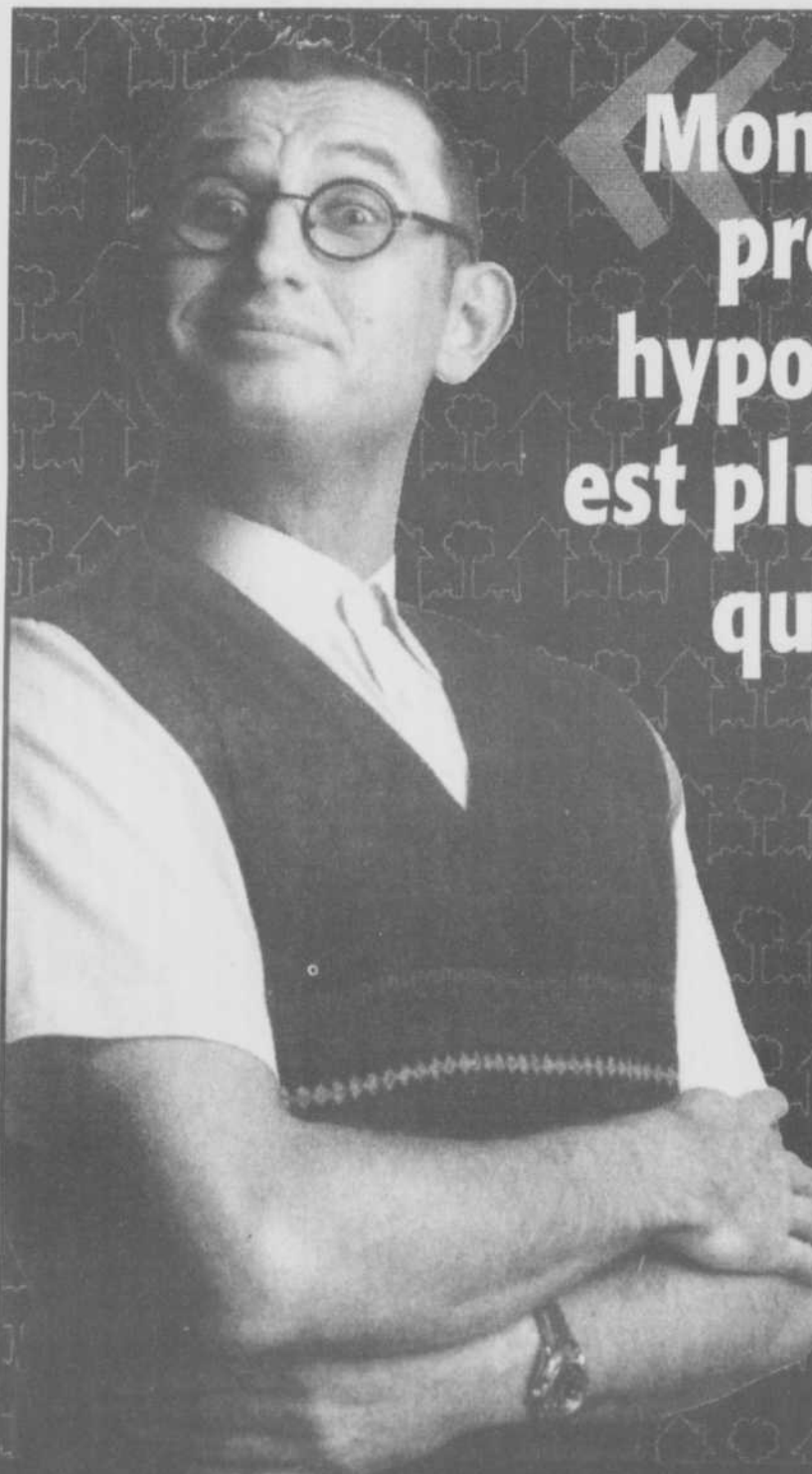
Accompagnée de Marie-Claude Simard au violoncelle, pour une évocation orientale, et au piano par Lucie Veillette, Marie-Claire Séguin utilise sa voix à toutes les sauces, du chuchotement envers le public jusqu'aux grandes envolées dignes des opéras. Ne s'étant pas encombrée d'éléments de décor superflus, Séguin va surtout utiliser sa longue robe rouge pour nous suggérer des personnages, la plaçant tantôt à la manière des grecs, tantôt comme une paysanne. Une bonne idée qui met la chanteuse à l'aise avec ses personnages.

A première vue, on a l'impression que Marie-Claire Séguin chante sans micro. C'est vrai qu'elle a une puissante voix. Mais en fait, il y a bel et bien un minuscule micro placé dans ses cheveux, au-dessus du front, qui capte la voix et qui est comparable à une épingle à cheveux. La comédie musicale Les Misérables utilisait cette technique. "Dans de tel spectacle, c'est la norme", d'expliquer le sonorisateur.



Marie-Claire Séguin... Et Butterfly est un spectacle longuement mûri. La chanteuse reprenait les planches après deux ans d'absence. (photo: Ghislain Poirier)

En somme... et Butterfly est un spectacle précieux qui prend son envol grâce aux multiples talents de Marie-Claire Séguin : auteure, compositrice, musicienne et un peu comédienne. Il semble qu'elle a vu juste et qu'une simple intuition, mince fil, peut mener plus loin qu'on pense.



Mon prêteur hypothécaire est plus gros que le tien.



Desjardins

Blainville:
(450) 430-8850

Boisbriand:
(450) 437-6651

Bois-des-Filion:
(450) 621-4170

Sainte-Anne-des-Plaines:
(450) 478-0881

Sainte-Thérèse-de-Blainville:
(450) 430-6550

Terrebonne:
(450) 471-3735

Saint-Janvier:
(450) 430-4603

www.desjardins.com
AccèsD 1 800 CAISSES

**Avec l'Hyper hypothèque Desjardins,
1/2 million de propriétaires québécois ont un avantage
sur les autres. Ils sont hyper relax.**

Expérience: énorme. Conseils: éclairés. Taux: concurrentiels. Mais plus encore, on trouve chez Desjardins une offre intégrée. Ce qui veut dire tout pour l'habitation, du prêt aux assurances, de l'option Multiprojets à la Protection propriétaire. Traiter avec le plus gros prêteur hypothécaire au Québec, c'est reposant. Passez à la caisse ou téléphonez.



Desjardins

PAROISSE SAINT-LOUIS-DE-FRANCE**Terrebonne****1723****275^e****1998**

Au cœur
de l'espérance,
une fierté, un avenir.



Une soirée à ne pas manquer!

Le dimanche 28 mars, à 19h30, en l'église Saint-Louis-de-France de Terrebonne, vous êtes invités à un très grand concert. Au programme: deux oeuvres musicales de Théodore Dubois, «Notre-Dame de la Mer», et «Les sept paroles du Christ».

Les artistes...

- o Le chœur polyphonique Koronova, 60 voix, sous la direction de son fondateur, Philippe Bourbonnais, groupe vocal qui date de 11 ans.
- o L'organiste: Yvon Godbout, titulaire depuis 11 ans à l'église Saint-Sylvain de Laval.
- o Au piano et clavier, Camil Frédéric.
- o Le groupe de danse 360 degrés dont les

chorégraphies présenteront des tableaux visuels humains.

Les solistes invités...

- o Céline Girouard, mezzo-soprano
- o Gilles Latour, baryton
- o Donald Lavergne, ténor
- o Louise Dumontier, soprano

THEODORE DUBOIS est un compositeur français né en 1837 et mort à Paris en 1924. Premier prix de Rome en 1861, il devint maître de chapelle à Paris et directeur du Conservatoire de Paris de 1896 à 1905. Il a composé deux opéras, trois opéras comiques, un ballet «La Farandole», de la musique symphonique, des pièces de piano et d'orgue. Il a créé des motets, des messes et trois oratorios dont «Les sept paroles du Christ».

Le concert du 28 mars: un cadeau!

Un bouquet de voix, de musiques et de danses! Un moment merveilleux dans le programme des fêtes du 275^e anniversaire de la paroisse. L'entrée au coût de 5\$ (i.e. cahier souvenir) est un cadeau offert à tous pour une sortie de cette qualité et d'une si grande intensité. Enfin, pour goûter davantage votre soirée, appelez vos amis, les membres de vos familles, vos relations sociales et professionnelles. Ce concert mérite que nous remplissions la nef!

Louis Lepage, curé du 275^e

Exposition de photos à la bibliothèque de l'Ile-des-Moulins

Jacques Tremblay proposait "Impression et expression"



(PP) La bibliothèque de l'Ile-des-Moulins a présenté récemment une exposition de 28 photographies de Jacques Tremblay, un résident de Terrebonne qui fait de la photo amateur depuis sept ou huit ans. M. Tremblay s'intéresse surtout aux paysages et aux fleurs, et fait parfois du portrait lorsqu'il s'agit de gens qu'il connaît. Plusieurs des photos exposées à la bibliothèque montraient des images prises à l'Ile-des-Moulins en été et en hiver, dont plusieurs très belles scènes de paysages dans le brouillard. (texte et photo: Philippe Pilette).

Pour un travail SILENCIEUX

Garantie GMS

- Auto - camion
- Inspection gratuite
- Cintrage de tuyaux sur mesure

L'équipe

**Radiateurs
La Plaine
inc.**

**Silencieux III
GMS
III Muffler**

10,200, boul. LAURIER, LA PLAINE - 478-2249

GRATUIT!

Du 15 mars au 30 juin 1999

Voici la seule pièce que nous ne vendons pas.

ACHETEZ ET INSTALLEZ...

- une paire d'amortisseurs UAP/NAPA

OU

- un système d'échappement UAP/NAPA

Chez Autopro ou votre
Détailant Autorisé
UAP/NAPA

OBTENEZ...

- un cellulaire MOTOROLA MicroTAC/650e* gratuitement

OU

- un crédit d'une valeur de 50,00 \$ pour le cellulaire de votre choix dans l'une des boutiques Cellcom

Conditions

*À l'activation d'un forfait admissible de 12 mois sur le réseau Bell Mobilité chez Cellcom. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

Renseignez-vous!

AUTOPRO
MECANIQUE

MÉTALLURGIE
AUTOMOBILE

PIÈCES D'AUTO

Cellcom
Agent agréé

Bell Mobilité

• Freins • Alignement • Suspension • Silencieux • Batterie

OK PNEUS ET ENTRETIEN AUTOMOBILE
(PNEUS OPTIMUM INC.)

2950, chemin Gascon, Terrebonne 477-6447

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 8h à 17h30
Samedi: 8h à 12h00

À 1000 pieds au nord de la 640

Nous honorons les garanties des silencieux de nos concurrents.

Offert sous réserve de modification, de prolongation ou d'annulation sans préavis.
MD Marque déposée de Bell Canada utilisée en vertu d'une licence.

Après avoir passé six mois aux Nations Unies...

Un avenir planétaire pour Marie-Josée Lavoie

Depuis son plus jeune âge, Marie-Josée Lavoie est fascinée par le monde. Petite, il a voyagé à plusieurs reprises avec ses parents, tout en écoutant at-

tentivement les propos d'un parrain militaire posté en Allemagne et en développant des amitiés sincères avec des gens issus d'autres communautés culturelles. Maintenant, c'est à son tour de voir les choses à grande échelle...

Gilles Bordonado

Cette Mascouchoise de 26 ans a tâté les relations internationales rapidement. Dès l'attribution de sa majorité, elle a pris son baluchon pour la France pour deux stages d'été dans le cadre du programme d'échanges étudiants Québec-France. Elle y oeuvrera comme à Caen comme monitrice de parc et comme agent dans un bureau touristique à Cabourg.

Quelques années plus tard, après un baccalauréat en science politique, spécialisée en relations internationales, à l'Université du Québec à Montréal, Marie-Josée participa à un stage de travail en Hollande, oeuvrant sur place pour une firme en informatique.

"Mon grand rêve, c'est de travailler aux Nations Unies ou dans une ambassade canadienne", dira la jeune femme. Elle a finalement réalisé une partie de son rêve, puisqu'elle a été embauchée par le Canada pour oeuvrer comme stagiaire au Bureau de représentations des volontaires des Nations Unies à New York. Ces volontaires sont des professionnels oeuvrant bénévolement pendant deux ans dans des pays en voie de développement; ils ont droit à une allocation de dépenses et sont logés et nourris.

Marie-Josée avait pour tâche de participer à des conférences, de répondre aux demandes du public et renforcer les liens entre la société nord-américaine et les volontaires, entre autres en ce qui touche la recherche de commandites. Son travail était axé sur les relations publiques. Son mandat était d'autant plus



"Mon grand rêve, c'est de travailler aux Nations Unies...", dira Marie-Josée Lavoie de Mascouche, qui a finalement réalisé une partie de son rêve. Celle-ci a oeuvré pendant six mois au Bureau de représentations des volontaires des Nations Unies à New York. On la voit ici à son poste de travail.

important que l'an 2001 sera l'année des bénévoles, donc des volontaires des Nations Unies.

Son stage de six mois lui a permis de mieux connaître les Nations Unies et de se familiariser avec son imposante bureaucratie.

Parallèlement, Marie-Josée a poursuivi ses démarches pour mettre le pied dans une ambassade, elle qui a passé l'examen d'entrée aux services extérieurs canadiens à deux reprises.

Il semble que ses efforts portent fruits puisqu'elle a été sélectionnée pour un stage d'un an pour oeuvrer dans la section commerciale de l'ambassade du Canada en Côte d'Ivoire. Elle a également passé une entrevue pour un poste similaire au Viet-Nam. Outre les relations étrangères, cette jeune femme parfaitement bilingue dit également être tentée par le journalisme et les associations liées aux Nations Unies.

"Pour l'instant, j'adorerais représenter le Canada à l'étranger, en particulier dans le domaine commercial, puisque j'ai suivi plusieurs cours dans ce secteur après mon baccalauréat. Je veux faire connaître le Canada et découvrir le monde. Ce serait une expérience très enrichissante", de conclure la jeune femme qui rêve de dépaysement et de choc culturel.



De nombreuses sculptures bordent les bâtiments des Nations Unies à New-York. Marie-Josée Lavoie pose ici près d'un de ceux-là, une oeuvre en hommage à la paix dans le monde.

Rhume ou grippe! pensez...

Produits NATURELS



***150\$ de rabais additionnel**
Sur présentation de cette annonce
Formats 50 ml
100 ml

50 ml
*10.99 - 1.50
9.49\$
rég. 14.99\$

100 ml
*18.99 - 1.50
16.99\$
rég. 24.99\$

LA JOIE DE
LA TERRE
Magasin d'aliments naturels et biologiques

701, St-Pierre, Terrebonne (450) 471-7328

L'équité salariale, sans faute!

C'est quoi ?

L'équité salariale, c'est «UN SALAIRE ÉGAL POUR UN TRAVAIL DIFFÉRENT, MAIS ÉQUIVALENT». L'équité salariale, c'est attribuer à des emplois traditionnellement occupés par des femmes un salaire égal à celui d'emplois traditionnellement occupés par des hommes, même s'ils sont différents, pourvu qu'ils soient de même valeur.

Qui est concerné ?

- Les personnes salariées

La Loi sur l'équité salariale vise les personnes occupant des emplois généralement exercés par des femmes. Ce sont ces personnes qui pourront bénéficier des ajustements salariaux prévus par la loi.

- Les employeurs

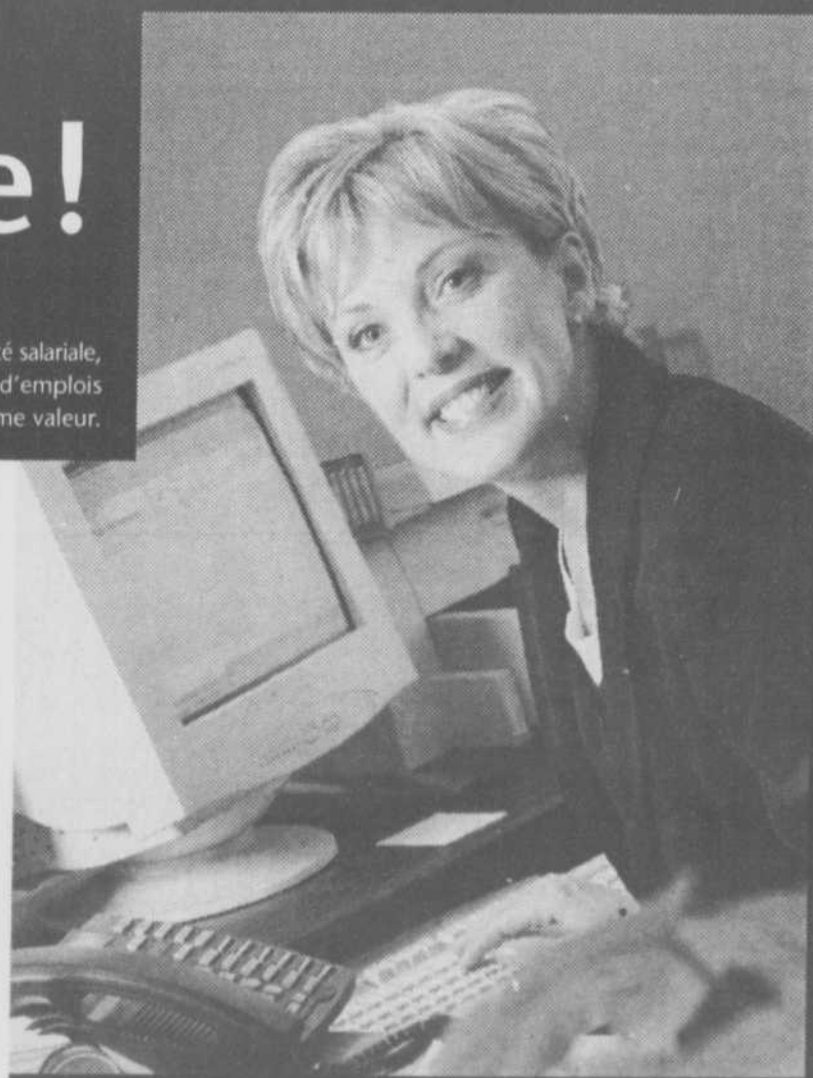
Tout employeur dont l'entreprise compte 10 personnes salariées ou plus est tenu de se conformer à la loi. Les modalités d'application varient cependant en fonction de la taille de l'entreprise.

À quel moment ?

Les employeurs doivent se préoccuper dès maintenant de l'équité salariale, puisqu'ils devront commencer à verser les ajustements salariaux requis au plus tard le 21 novembre 2001.

POUR PLUS D'INFORMATION:
SANS FRAIS: 1 888 528-8765
RÉGION DE QUÉBEC: 528-8765

Courriel : equite.salariale@ces.gouv.qc.ca
Internet : www.ces.gouv.qc.ca



L'équité salariale, une mesure à appliquer sans faute!



MUNICIPAL

Sécurité routière à Terrebonne

Aucune infraction ne sera tolérée

Dans le but de sécuriser davantage le réseau routier sur le territoire qu'il dessert, le Service de police intermunicipal de Terrebonne, Ste-Anne-des-Plaines et Bois-des-Filion a annoncé le mardi 17 mars dernier en conférence de presse son nouveau plan d'action. Les mesures visent à diminuer le nombre d'accidents, éliminer le stationnement des véhicules lourds dans les quartiers résidentiels, diminuer le nombre de délits de fuite et, surtout, sécuriser les routes utilisées par les écoliers.

Philippe Pilette

Au cours de la dernière année, les services de la sécurité publique ont constaté une augmentation du nombre d'accidents automobiles qui sont passés du nombre de 235 en 1997 à 287 en 1998. On a également noté une augmentation du nombre de délits de fuite pour la même période, passant de 339 à 407.

Ces constatations ont conduit les autorités policières à mettre en place un programme de sensibilisation de la population à un plus grand respect du code de sécurité routière.

Conséquences néfastes

M. Pierre Foucher, directeur adjoint au Service du corps de police intermunicipal a souligné les conséquences négatives qu'entraînent la négligence du code de sécurité routière. Un réseau routier moins sécuritaire, des craintes à l'égard de la sécurité des enfants, une tranquillité publique affectée et une augmentation des coûts sociaux au niveau des soins de santé en sont des exemples.

M. Foucher a fait remarquer que des campagnes bien ciblées donnaient des résultats,

donnant comme exemple le taux de criminalité et de conduite avec facultés affaiblies qui a considérablement diminué au cours des trois dernières années.

La majorité des accidents sont causés par une négligence personnelle des conducteurs et par un non respect du code de la route. Les automobilistes ne sont pas les seules victimes: piétons, cyclistes et écoliers sont aussi touchés. C'est pour répondre aux attentes de la population que les policiers ont décidé d'adopter une nouvelle attitude: la tolérance zéro!

Plus grande vigilance

Les patrouilles policières exerceront donc une surveillance plus vigilante et procéderont également de façon sporadique à des opérations de sécurité routière. Ces opérations ont pour but de contrôler et de prendre en défaut les conducteurs fautifs.

On cherchera aussi à diminuer le nombre de délits de fuite en procédant à des enquêtes plus approfondies. Enfin, les policiers seront moins tolérants en ce qui concerne le stationnement des camions dans les rues résidentielles, ceci afin d'assurer une plus grande tranquillité aux résidents de ces quartiers.

PROTHÈSES AUDITIVES



Julie Kovacs
Audioprothésiste

TERREBONNE
704, rue St-Pierre, suite 102
J6W 1E2
(450) 492-7257

ouvert du lundi au jeudi
jour • soir • à domicile



Les membres du Service de police intermunicipal ont fait l'annonce du nouveau programme de sécurité routière en présence des représentants des villes. Sur notre photo: Pierre Foucher, directeur adjoint au Service de police, Alain Dupré, directeur du service de sécurité publique, Denis Daoust, conseiller de la ville des Bois-des-Filion, Marie-Josée Beaupré, maire suppléant de la ville de Terrebonne et Jean-Marc Nepveu, maire de Ste-Anne-des-Plaines. (photo: Philippe Pilette)

40 ans le ardant
La Revue
www.larevue.qc.ca

le numéro un
de l'information
dans la
région des Moulins...

NET!

À toutes les semaines,
**les nouvelles
en primeur!**

Internauts, voyez
ces exclusivités au

www.larevue.qc.ca

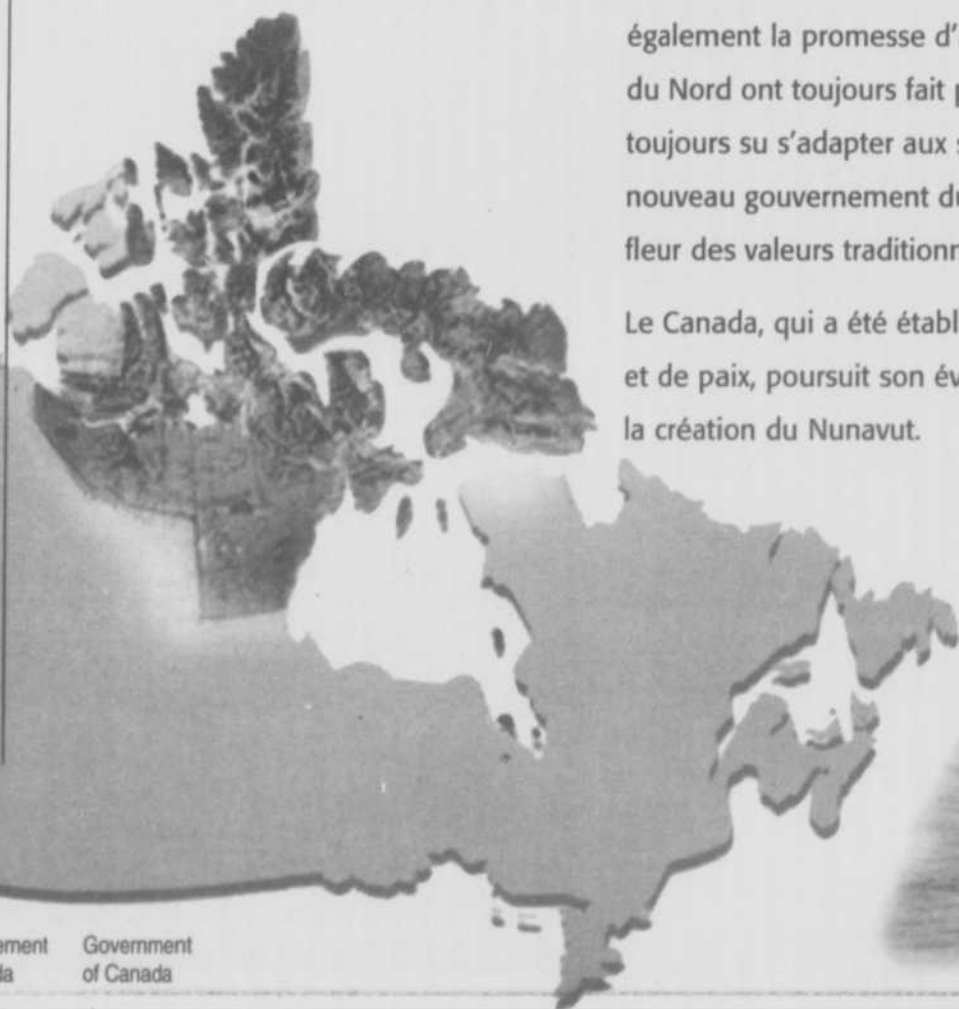
NUNAVUT

Le 1^{er} avril 1999, un nouveau
territoire verra le jour:
le Nunavut.

Le Nunavut, qui signifie « notre terre » en inuktitut, est le territoire ancestral des Inuits de l'Arctique de l'Est. Avec une superficie qui constitue le cinquième de celle du Canada, le Nunavut abrite une population jeune et dynamique de près de 25 000 personnes.

Le Nunavut doit certes relever de formidables défis, mais il offre également la promesse d'un avenir meilleur à sa population. Les résidents du Nord ont toujours fait preuve d'initiative et d'ingéniosité et ont toujours su s'adapter aux situations auxquelles ils devaient faire face. Le nouveau gouvernement du Nunavut reflétera ces qualités en alliant la fine fleur des valeurs traditionnelles inuites et des régimes contemporains.

Le Canada, qui a été établi dans un esprit de collaboration, de démocratie et de paix, poursuit son évolution avec cette réalisation unique: la création du Nunavut.



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Canada

L'Action Municipale de La Plaine présente son programme

Une administration plus près des citoyens



L'équipe de l'Action Municipale de La Plaine est formée de Alain Sauriol, Luc Picard, Richard Imbeault, chef du parti, Martin St-Louis et Eric Sarfati. (photo : Philippe Pilette)

L'abolition du poste de maire à temps plein, la formation de Comités Conseil de districts (CCD), un moratoire sur les méga projets, la mise sur pied d'un projet environnemental et la création d'une commission culturelle sont quelques-uns des points du programme révisé de l'Action Municipale de La Plaine. Richard Imbeault a dévoilé les principales orientations de son parti qui veut rapprocher l'administration municipale des citoyens en les consultant davantage sur les projets qui les concernent directement.

Philippe Pilette

L'Action Municipale de La Plaine, parti fondé en 1996, tenait le mardi 16 mars dernier une conférence de presse pour annoncer les grandes lignes de son programme et présenter quatre des candidats qui seront dans ses rangs aux prochaines élections. Luc Picard, Martin St-Louis, Alain Sauriol et Eric Sarfati brigueront les suffrages dans quatre des six districts de la municipalité.

Parmi les points discutés lors de la rencontre, celui de la pertinence pour La Plaine d'avoir un maire à temps plein a été abordé. M. Imbeault a donné des exemples de municipalités dont le bassin de population est comparable ou plus grand que celui de La Plaine et où le maire n'est en fonction qu'à temps partiel. L'AMPL propose également de revoir les avantages sociaux et les allocations de dépenses du poste de maire.

Consultations sur les méga projets.

La Plaine a-t-elle les moyens de continuer à financer des travaux d'infrastructures pour des développements résidentiels qui ne sont pas rentables pour la municipalité, et d'investir dans des "éléphants blancs" comme le Forum, le Parc industriel ou le (projet) Brady? Voilà des questions que le parti, s'il est élu, a l'intention de soumettre à l'attention des citoyens en les consultant par le biais des CCD, des comités de district formés d'un conseiller(ère) et de deux autres personnes, dont un représentant des citoyens.

L'AMPL a aussi comme objectif de lutter contre l'endettement de la municipalité, seul moyen d'arriver à faire profiter les citoyens de baisses de taxes.

D'autres points du programme concernent les travaux publics, entre autres l'élaboration d'un plan de gestion pour l'entretien des chaussées et des réseaux d'aqueduc et d'égouts actuels et à venir. Dans le domaine culturel, l'Action municipale propose l'élaboration d'une politique culturelle qui, mise en application au moyen d'une commission culturelle, relancerait la vie artistique de La Plaine en mettant sur pied un foyer de création et d'animation artistique. L'AMPL veut aussi promouvoir la mise en valeur du patrimoine plainois et l'implantation de centre de loisirs et d'une maison des jeunes.

Notons enfin que le parti propose la mise sur pied d'un projet environnemental comprenant un programme de récupération des déchets à des fins de recyclage.

A la bibliothèque publique de La Plaine

Activités d'avril pour tous les membres de la famille

(LD) Tous les membres de la famille sont attendus lors des diverses activités organisées en avril à la bibliothèque publique de La Plaine.

Le jeudi 8 avril, à 18h30, le grand reporter Easton attend les jeunes de 6 à 12 ans afin de participer à une aventure passionnante. L'inscription se fera au comptoir du prêt ou par téléphone au 968-2626.

Les membres de la famille qui désirent s'initier à l'astronomie sont priés de noter que le samedi 17 avril, de 13h30 à 15h, se tiendra à la bibliothèque un atelier sur cette science. M. Claude Bérard ainsi que le prési-

dent du Club d'astronomie des Moulins, M. Denis Paradis, seront sur place.

Cette année encore, la bibliothèque apporte une attention spéciale au vandalisme et à l'entretien des livres. Le dimanche 18 avril, la journée sera consacrée à l'entretien des livres empruntés. De jeunes bénévoles vous montreront les étapes de préparation d'un livre avant sa venue sur les rayons. C'est un rendez-vous entre 13h30 et 15h.

Prenez note que la bibliothèque sera fermée le dimanche 4 avril en raison du congé de Pâques.

Au parc écologique de la Coulée

Mieux vaut regarder où on met les pieds!

(PP) Les visiteurs qui empruntent les sentiers pour aller faire une promenade dans le parc écologique de la Coulée, à Terrebonne, près de l'école des Trois-Saisons, doivent faire attention où ils marchent car il risquent de mettre le pied dans un tas de m... En effet, selon les observations, plusieurs propriétaires de chien semblent avoir pris l'habi-

tude d'emmener Fido faire ses besoins dans les allées du parc.

Cela incommoder les utilisateurs du parc comme les enseignants qui hésitent à emmener leurs groupes dans les sentiers. Rappelons que le règlement affiché à l'entrée indique que "les chiens doivent être tenus en laisse et qu'il est interdit aux propriétaires d'y laisser les matières fécales de leurs chiens".

L'aéroglesseur dégagera les glaces de notre rivière

(AD) A moins de changements imprévisibles, on ne craint pas d'inondations ce printemps, l'aéroglesseur de la sécurité civile du Québec dégagera les glaces de la rivière des Mille Îles comme chaque année, depuis l'embouchure de celle-ci jusqu'à Lachenaie et la partie est de

Terrebonne.

Ce service qui a été demandé comme chaque année par les villes de Lachenaie et Terrebonne, devait venir sur les lieux les 20 et 21 mars. Son travail essentiel consiste à dégager les glaces afin d'éviter les embâcles et assurer un débit et un niveau normal de l'eau.



Projet
Clé en main
à partir de

69,900\$
+ taxes

La seule usine
de maisons
de la Rive Nord

7 maisons
à visiter
sur place

DITES ADIEU À VOTRE LOYER ET BIENVENUE À VOTRE NOUVELLE MAISON!



CRYSTAL

25 ans
d'expérience

GRAND DUC



Votre maison
au prix d'un loyer

VICTORIA



PALME D'OR
QUALITÉ - SERVICE
INCOMPARABLE
LIVRAISON PARTOUT
115, Route 335
Ville des Laurentides (St-Lin)
(514) 990-8737

Rien à payer avant l'an 2000


399\$
FAUTEUIL

Étagère 1599\$
 Table de bout 219\$
 Table de centre .. 219\$
 Sofa 699\$
 Causeuse 549\$


499\$

Mobilier de salon Victorama de style vieillot recouvert d'un tissu ressemblant à une courtépointe. Livraison gratuite.

CONCORDIA

Centre audio Concordia en mélamine de couleur noire et aubergine. Livraison gratuite.


499\$
6 PIÈCES

Mobilier de salle à dîner Reflections de qualité. Dimensions: 42 po x 48 po x 60 po. Livraison gratuite.


899\$
6 PIÈCES

Mobilier de chambre South Shore au fini pin blanchi. Base de lit en sus. Livraison gratuite.

Mobilier de salon Vantage recouvert d'un tissu de qualité. Livraison gratuite.

Étagère 569\$
 Table de bout 139\$
 Table de centre .. 159\$

549\$
CAUSEUSE

Sofa 639\$
 Fauteuil 489\$



ouimet

Meubles et électros

Avec vous depuis maintenant 36 ans

* Achat minimum requis de 500\$ (meubles électroménagers) et 300\$ (électronique). Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit Accord D.

1000, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE

471-4119

OUVERT
LE DIMANCHE
DE 12 H À 17 H.

471-2062

Nouveauté chez Foyer Design



Foyer Regency au Gaz
30,000 BTU Chauffe 1500 PC
Garantie à vie

Promotion
spéciale

Nous payons la TPS
sur les produits Regency
jusqu'au 15 avril

125 modèles en magasin

**FOYER
DESIGN**

• Plus de 3000 p.c. • 25 unités fonctionnelles • Gaz, bois, granules, huile
 • Entreprise familiale
 • Régie du bâtiment
 • certificat pour vos ass.

NOUS ACCEPTONS LES SOUMISSIONS
DE NOS CONCURRENTS.

803C, boul. Labelle
Blainville • 979-6650
 (À côté du restaurant McDonald's)



Les fenêtres VIMAT #1 AU QUÉBEC, VOICI POURQUOI!

Portes d'acier

34 pouces, peinture blanche des 2 côtés garantie 10 ans.
 Munie d'un double coupe-froid. Cadre 7" recouvert de vinyle à l'extérieur.



Fenêtre coulissante thermos

avec verrou anti-effraction

Thermos garantis 10 ans contre
le descellement. Cadre 7" en pin
recouvert de vinyle blanc.
Aucun entretien extérieur.
Double coupe-froid.
Moustiquaire incluse.

Dimensions L X H	Prête à installer	Avec installation*
33" X 37"	127\$	256\$
37" X 45"	155\$	284\$
45" X 45"	173\$	302\$
53" X 53"	204\$	333\$

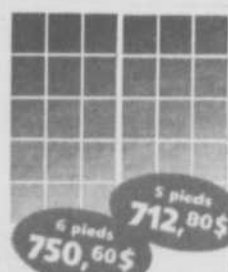
Cadre de 7".

Nouvelle porte-patio

haut de gamme
à panneaux isolants.

Verre énergétique
LOW-E!

Barre de sécurité et
verrou double action.
Cadre 7" recouvert de
vinyle blanc extérieur.
Thermos garantis 10 ans
contre le descellement.
Moustiquaire incluse.



Fenêtre en baie

PVC blanc garanti 20 ans
Moustiquaire incluse.

Dimensions L X H	Prête à installer
68" X 53"	436\$
82" X 61"	507\$
90" X 69"	560\$

Cadre de 4", 1 ouvrant. Carrelage en sus.

Fenêtre à battant traditionnelle

PVC blanc, garanti 20 ans. Moustiquaire incluse.

Dimensions L X H	Régulière	HAUT DE GAMME
33" X 37"	231\$	360\$
37" X 45"	250\$	379\$
45" X 45"	268\$	397\$
53" X 53"	303\$	432\$

Cadre épais pour mur de 7" à 9" au même prix. 1 ouvrant. Carrelage en sus.

1 800 567-1141

E-mail: vente@vimat.qc.ca

Terrebonne 1035, ch. de Givens (450) 471-1141
 Ville St-Laurent 195, Gervais (514) 342-6191
 St-Hubert 2631, boul. Taschereau (450) 445-2780
 Lavaltrie 200, ch. des Industries (450) 586-3362
 Hull 664-D, boul. St-Joseph (819) 778-1006
 St-Canut 13500, route 158 (450) 431-0940

Conseil municipal de La Plaine

(AD) Le conseil municipal de La Plaine s'assemblait le mardi 2 mars et a entériné notamment les résolutions suivantes.

o Le directeur du service d'urbanisme, M. Marc-André Fullum, sera le responsable de la municipalité en vue de la rénovation cadastrale du territoire de La Plaine, en coopération avec le ministère des Ressources naturelles et la Direction générale du cadastre.

o On a accepté le programme de plantation d'arbres et arbustes présenté par le Conseil régional de l'Environnement de Lanaudière.

o Le conseil municipal a confié aux Chevaliers de Colomb de La Plaine l'organisation de la Fête nationale en juin prochain. Une aide financière de 5 000\$ a été octroyée, un

rapport financier devant être produit par cet organisme au plus tard le 15 août.

o Une aide financière de 4 000\$ a été octroyée au comité d'embellissement de La Plaine selon les prévisions de 1999.

o Le conseil a retenu les services du Groupe conseil Environ (1986) inc. au tarif de 15 000\$ pour honoraires professionnels à l'exécution du mandat afin d'assister le service d'urbanisme dans le dossier de refonte du plan d'urbanisme.

o L'offre de Lévesque, Beaubien, Geoffrion, courtiers, pour un emprunt de 1 002 212\$, au prix de 98,052\$ a été acceptée.

o La conseillère Monique Andrée Beaudin a été nommée maire suppléant pour les prochains quatre mois.

Sur votre agenda

(AD) Le jeudi 25 mars - Les sucres au Chalet du Ruisseau, de 10h à 16h. Age d'or Saint-Jean-Baptiste. Membres 13,50\$, non-membres, 15\$. Jeannine Grenon ou Madeleine Audet 471-5372 ou 964-0334.

Le samedi 27 mars - Tirage d'un bon d'épicerie de 499\$ au marché IGA de Bois-des-Filion. Club Optimiste La seigneurie.

Jean-Paul Gignac au 433-3221.

Le samedi 27 mars - Pièce de théâtre à l'école des Rives, 19h30. Les Amis de Lamater. 75 le billet. Invité spécial: André Lejeune. Robert Désy au 492-0030.

Le dimanche 28 mars - Cabane à sucre et ornithologie. Club Ornithologie des Moulins. SVP contacter Isabelle Ménard au 668-6026 pour toute l'information.

Au Théâtre du Vieux-Terrebonne

Une pièce à voir absolument: «Jeanne et les anges» le 15 mai

(AD) Les tournées Jean-Duceppe présenteront au Théâtre du Vieux-Terrebonne, le samedi 15 mai, la pièce de Michel Nadeau, «Jeanne et les anges», que «La Revue» vous recommande. Nous sommes absolument

certain que les amateurs de vrai théâtre seront comblés par le texte et la mise en scène.

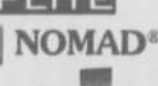
Vous pouvez réserver vos places dès maintenant en composant le 492-4777.

la caravane

STARCRAFT

SHADOW CRUISER

CAMPLITE



10,000\$

EN PRIX À GAGNER!

L'un des plus grands dépositaires de véhicules récréatifs au Québec!

Avec tout achat effectué entre le 1er janvier 1999 et le 31 mars 1999, courez la chance de gagner jusqu'à concurrence de 10,000\$ en rabais applicables, selon votre achat d'un véhicule récréatif neuf ou usage. Plus de 500 véhicules en inventaire.



CAMPLITE



STARLITE

GRANDES
SALLES
D'EXPOSITION
INTÉRIEURES

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi 9 h à 18 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 17 h



Roulottes et fifth-wheel
NOMAD®



STARCRAFT

LA PLACE DE LA TENTE-ROULOTTE AU QUÉBEC

LAVAL

288, Curé Labelle
(Fabreville)
(450) 628-2686

JOLIETTE

725, de la Visitation
(450) 755-1750

GREENFIELD
PARK

4850, Taschereau
(450) 443-2113

TVRM des Moulins

"Destination Emploi" : une belle aventure!

(PP) Un projet de réalisation de 42 émissions destinées aux jeunes sur le thème de l'emploi s'est terminé dernièrement pour l'équipe des cinq jeunes qui ont réalisé et animé l'émission ainsi que pour les responsables qui ont initié et soutenu le projet. Réalisée à l'aide d'une subvention de 68,000\$ du Développement des Ressources humaines Canada, la série qui est diffusée sur le câble au canal 9 depuis le mois de septembre présente chaque semaine des entrevues, reportages et capsules humoristiques sur tous les sujets touchant à l'emploi.

Ce projet d'émission a d'abord germé dans la tête du coordonnateur de Télévision Régionale des Moulins, M. Sylvain Racine, qui cherchait un sujet d'émission susceptible d'intéresser et de rendre service à la population. Ayant fait part de son idée à Diane Hamelin et Brigitte Senécal de Carrefour Jeunesse Emploi, il a ensuite ap-

proché Développement Ressources humaines Canada qui a accepté de financer le projet.

Par la suite, on a procédé à l'embauche de cinq jeunes qui ont alors entrepris la recherche, l'élaboration du plan de travail, l'enregistrement et le montage des émissions. L'équipe était composée de Corinne Guévin, réalisatrice, Marie-Joelle Hamelin et Patrick Breton, animateurs, Caroline Benoit, recherchiste et Eric Bertrand, cameraman.

"Destination Emploi" est à l'antenne les mardis et jeudis à 18h30. Une douzaine d'émissions ont été diffusées jusqu'à présent et TVRM a déjà reçu plusieurs témoignages positifs de la part du public. Les concepteurs ont adopté la formule "d'émission à volets" qui permet de présenter différents aspects du monde du travail, aussi bien d'un point de vue général que pratique. On y retrouve par exemple plusieurs entrevues avec des personnalités de la région des Moulins qui viennent raconter leurs expériences dans le volet "Histoire de vies". Les ani-



Voici quelques membres de l'équipe de "Destination Emploi", Corinne Guévin et Marie-Joelle Hamelin (à l'avant) en compagnie des représentantes de Carrefour Jeunesse Emploi, Diane Hamelin et Brigitte Senécal, de Mme Sylvie Lecompte, de Développement Ressources humaines Canada et de Sylvain Racine, coordonnateur à TVRM. (photo : Philippe Pilette)

mateurs donnent également beaucoup d'informations sur les ressources locales et abordent le sujet de la formation, tout en réservant une place spéciale aux métiers méconnus.

Comme l'émission vise plus spécialement le public des jeunes, l'équipe de réalisation a aussi pensé à insérer une partie plus légère avec les capsules humoristiques des comédiens Yves et Philippe.

Lors d'une rencontre avec les médias pour souligner la fin du projet, Sylvain Racine a remercié les partenaires de TVRM dans cette aventure et félicité l'équipe qui s'est acquittée de sa mission avec beaucoup de professionnalisme. Le directeur a mentionné que les locaux de TVRM paraissaient bien vides depuis que les cinq participants avaient accompli leur tâche!

POÊLES • FOYERS • CHEMINÉES

OYÉ! VENTE INCROYABLE DE MARS

RIEN À PAYER AVANT L'AN 2000

Programme offert moyennant un léger supplément

DERNIÈRE SEMAINE



Membre de APCHA

Vente • Installation • Poêles • Foyers • Cheminées

5 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR!

694 Boul. des Seigneurs Terrebonne

492-2054

Le Centre du vélo inaugure son nouveau local

Le Centre du vélo occupe désormais un nouveau local situé au 1075 montée Masson (près du restaurant Poulet Nouveau), à Mascouche. Les propriétaires et associés André St-Pierre et Daniel Roberge disposent maintenant d'une superficie de 2,700 pieds carrés, soit environ 1000 p.c. de plus qu'à leur ancien local pour offrir à leur clientèle une vaste gamme de bicyclettes et accessoires ainsi qu'un service de réparation.

Philippe Pilette

Le Lundi 15 mars dernier, les propriétaires ont procédé à l'ouverture officielle du magasin en présence du maire de Mascouche et de plusieurs conseillers municipaux et membres de la Chambre de commerce. Les invités ont pu constater que l'aménagement du nouveau local a été pensé pour s'adapter aux besoins d'une boutique de vélo, la salle

d'exposition et l'atelier de réparation ayant maintenant leur entrée distincte. De plus, le Centre du vélo possède un grand espace d'entreposage et son emplacement sur la montée Masson met à la disposition des clients un vaste stationnement situé à l'arrière.

Les amateurs de vélo seront bien servis au nouvel local puisque tous les modèles de bicyclettes, qu'il s'agisse de vélos de randonnée, vélos de montagne, bicyclettes hybrides, BMX de course et de freestyle sont disponibles en magasin, et ce, à des prix concurrentiels, allant de 150\$ jusqu'à 2,500\$ et plus. En plus d'avoir tous ces modèles en stock, le Centre du vélo offre un très grand choix d'accessoires de cyclotourisme, de casques et de vêtements, une section de selles ainsi que les pièces de suspensions de toutes marques.

La boutique conservera la ligne des vélos haut-de-gamme mais se spécialisera dans la clientèle familiale, offrant plusieurs mar-



Le maire Richard Marcotte a félicité les propriétaires du Centre du vélo à l'occasion de l'ouverture de leur nouveau local. Daniel Roberge et André St-Pierre sont photographiés en compagnie de leurs conjointes Marie-Claude Bourassa et Marie-Claire Demers. (photo : Philippe Pilette)

ques de vélo populaires, des chariots ainsi qu'une section de vélos pour enfants. Il ne fait aucun doute que le nouveau Centre du vélo répondra aux besoins de tous les ama-

teurs de ce sport qui n'auront plus à se déplacer à l'extérieur pour profiter d'un choix complet et de prix avantageux.

GRANDE VENTE

6^e anniversaire

Boutique
le Présent

RÉDUCTION

Mercredi le 24, jeudi le 25 et
vendredi le 26 mars de 10h à 21h

Participation à plusieurs
tirages

AVEC TOUT ACHAT

70%

sur
marchandise
sélectionnée

25%

sur
marchandise

Chantal
et
Jo-Anne

155, rue Saint-André
Vieux-Terrebonne
492-6096





Tous les agents de Re/Max des Mille-Îles vous disent
un gros MERCI pour notre soirée Rock'n Roll Les Légendes.
Merci d'avoir laissé parler votre coeur.

Cette soirée était au profit



Opération
Enfant Soleil

Merci à nos commanditaires partenaires

RE/MAX® Québec

Carole Drolet
Vice-présidente

40 ans le **Revue**
(450) 964-4444

ASSEMBLÉE NATIONALE
Gilles Labbé
députée de Masson

**BANQUE
NATIONALE
DU CANADA**
Louise Piché
Directrice

RE/MAX®
RE/MAX DES MILLE-ÎLES inc.
471-5503

**Ville
de
Lachenaie**
Marcel Therrien, maire

Trait-d'union
(450) 964-4400

ASSEMBLÉE NATIONALE
Jocelyne Caron
députée de Terrebonne

Merci à nos commanditaires associés

Zellers
Terrebonne

**RISTORANTE
GIORGIO**
Giorgio
1460, Chemin Gascon,
porte 101,
Terrebonne
492-2525

**Micro
Gompo**
1033,
Le Viger,
Lachenaie
964-0572

labre & associés
arpenteurs-
581, rue Notre-Dame
Bureau 200, Repentigny
642-2000

MEUNIER ET FOURNIER
Arpenteurs-géomètres
1020, Montée Masson,
Lachenaie
471-0388

Leroux
DODGE CHRYSLER
1115, Chemin du Côteau,
Terrebonne
471-4111

**enseignes
fortin**
SPÉCIALISTE
lettrage teintage
4100, rue Jarry Est,
Montréal
(514) 376-6042

**BANQUE
CIBC**
1212, des Seigneurs,
Terrebonne
995-5109
Jocelyne Cayer,
Hypothèque

Merci à nos commanditaires associés

Manon Clavette
NOTAIRE - NOTARY
397, rue Masson, Terrebonne
964-4800

**Ville de
Terrebonne**

**TROIS
DIAMANTS**
AUTOS (1987) Ltée
2730, chemin Gascon
477-6348

**Ville
nature**
La Plaine

MATELAS Distinction inc.
MATTRESS INC.
1435, Berline, Laval
629-6234

Imprimerie CRL Ltée
474-6106

**Café
d'Antan**
961-4740

GARAGE J.C. GOUGEON INC.
STATION SERVICE
808, Montée Masson
Terrebonne
471-3477

Le journal des 15 - 21

**INTERDIT
AUX ADULTES**

Selon le Rescol canadien

L'école des Trois-Saisons choisie site Web de la semaine!



A l'école des Trois-Saisons, plusieurs étudiants s'intéressent à l'informatique. En secondaire 3, certains d'entre eux ont participé à la conception du site Web. Ils sont encadrés par Pierre Maheux, enseignant en sciences, Marie-Claude Laganière, enseignante en informatique, Baudoin Stine, enseignant en sciences humaines, Benoît St-André, qui est enseignant en biologie et André Côté, qui enseigne l'écologie. (photo : Philippe Pilette)

Le Rescol (Réseau scolaire canadien) est un organisme qui veut promouvoir l'usage efficace des technologies de l'information. Chaque semaine, ses délégués cherchent à mettre en valeur les meilleurs sites scolaires du Canada. Pour la première semaine de mars, c'est le site de l'école des Trois-Saisons qui a reçu le prix du Site Rescol. Les chercheurs se sont dit "impressionnés par la façon dont le site Web (de l'école) réalise le personnel".

Philippe Pilette

A l'école secondaire des Trois-Saisons, l'informatique prend une place de plus en plus importante. Plusieurs enseignants utilisent l'ordinateur comme outil de travail à l'intérieur de leur cours. "Le site Web est d'abord un outil pédagogique" précise Benoît St-André, l'un

des enseignants qui participe à sa réalisation. Il est utilisé par exemple pour des recherches, des activités scolaires ou des échanges avec des étudiants d'autres pays.

En effet, un Club culturel a été formé qui permet à des étudiants de communiquer en français avec des jeunes de cinq pays. Les élèves échangent leurs points de vues et s'informent sur des sujets variés, comme la musique, la mode, le climat; ils comparent leur vocabulaire et leurs expressions avec des jeunes de France, de Belgique, du Portugal et même de Nouvelle-Calédonie. Chaque étudiant du club est jumelé à un autre de chaque pays et, de temps en temps, au cours des journées pédagogiques, on organise des échanges en direct.

Lorsque des activités ou des recherches intègrent l'utilisation de l'ordinateur, cela aide les étudiants à comprendre la nécessité d'apprendre l'informatique.

<http://www.csafluents.qc.ca/w3saison/troisais.htm>

Intéressé par les ordinateurs mais...
êtes-vous plutôt hardware ou software?

Dans les deux cas, une formation accélérée incluant le stage peut vous mener à l'emploi dans 16 mois.

Ces formations sont ouvertes aux personnes détenant déjà un DEC ou ayant complété leur formation générale. Les cours ont lieu de jour et sont gratuits pour les personnes inscrites à temps plein. Début des cours : session d'automne 1999. Possibilité de prêts et bourses

AEC en Technologie de l'électronique - réseautique

Préalable : maths 436
S'inscrire dès maintenant en téléphonant au Service de l'éducation des adultes au **(450) 975-6222**
Possibilité d'obtenir en même temps un DEC en Technologie de l'électronique, option ordinateurs

DEC accéléré en Techniques de l'informatique

Préalable : maths 536
S'inscrire dès que possible au SRAM.
Se procurer le formulaire au **(450) 975-6309**
Ce programme de DEC accéléré ou intensif accueille entre 40 et 80 élèves chaque année.



Collège Montmorency, le Collège de Laval facilement accessible où toutes les conditions sont réunies pour votre réussite. La clientèle d'Emploi-Québec est bienvenue.



COLLÈGE MONTMORENCY

Object perdu (suite) par Christian Ouellette



SALON DE QUILLES GRANDE ALLÉE

Inscrivez-vous **DÈS MAINTENANT** pour les lignes d'automne 1999

Président(e)s, venez nous rencontrer. Nous avons des disponibilités pour ligue de jour et de soir.

24 Allées DE PETITES QUILLES

6 Allées DE GROSSES QUILLES

LOTÉRIE VIDEO

Moonlight vendredi et samedi à partir de 22h

Venez voir nos améliorations!

Bienvenue à tous nos présidents et quilleurs (euses) ainsi qu'aux organismes et fêtes

1375 GRANDE ALLÉE LACHENAIE

964-4141

Paulette Beaudry maintenant chez Uniglobe Voyages



Paulette Beaudry remercie tous les clients qui ont fait affaires avec Voyages Novasol et les informe qu'ils peuvent toujours bénéficier de ses services et de ceux de son équipe sous la bannière d'Uniglobe Voyages.

(PP) L'enseigne au papillon lumineux de Voyages Novasol ne sera bientôt plus qu'un souvenir puisque l'agence de voyage du chemin Gascon est devenu Uniglobe Voyages Meunier. Le propriétaire M. Paul Meunier a en effet acquis l'entreprise de Paulette Beaudry ainsi que l'agence Voyages Terrebonne.

L'entreprise Voyages Novasol existait depuis 25 ans, première agence de voyage à s'établir dans la région des Moulins. Paulette Beaudry a été aux commandes de l'entreprise pendant une quinzaine d'années avant d'accepter la fusion avec Uniglobe Voyages.

Mme Beaudry souhaite remercier tous ceux qui l'ont encouragée au cours de ces 15 années et désire informer ses clients qu'ils pourront continuer à bénéficier des mêmes services ainsi que de ceux des agents Louise et Marjolaine qui font maintenant partie de

l'équipe de Voyages Uniglobe.

Uniglobe Voyages est le plus grand réseau de franchises de voyages au monde et réunit plus de 1250 agences de voyages réparties en 17 pays, toutes exploitées par des propriétaires indépendants. Les bureaux sont situés au 1027 Est, boul. des Seigneurs à Terrebonne.

Le papillon de Voyages Novasol s'est envolé; Paulette Beaudry oeuvre maintenant chez Uniglobe Voyages.

Voyages Novasol inc.



Vous voulez transmettre vos déclarations par voie électronique?
Peu importe si vous les avez préparées sur papier ou à l'aide d'un logiciel d'impôt, nous pouvons le faire.

H&R BLOCK®

PAS DE PANIQUE ! ON EST LÀ POUR VOUS.

585, boul. des Seigneurs Terrebonne

471-8805

336, Notre-Dame Repentigny

585-3229



La spirale de l'endettement: Comment s'en sortir?

Le surendettement est un problème très répandu, souvent vécu dans le secret et l'isolement des ménages. Dans une série de portraits portant sur la trajectoire de l'endettement, l'ACEF Lanaudière explique comment on peut éviter la spirale de l'endettement (ou s'en enlever) dans la mesure où nous réussissons à nous libérer de l'emprise des normes extérieures. En prenant du recul face à la société de consommation, en refusant de se comparer au voisin s'il rénove sa maison et change sa voiture, en mesurant avec justesse nos limites financières, nous pouvons nous affranchir de la pression exercée par notre société sur notre mode de vie, nos valeurs, nos choix de consommation. Finalement, personne ne nous oblige à surconsommer, à recourir au crédit et en abuser. Par cette prise de conscience, nous prenons aussi la responsabilité de contrôler notre destin et nous clarifions notre définition du bonheur.

L'histoire de Luc et Louise

Quand Luc et Louise ont convenu qu'ils devaient se séparer, ils savaient que leur situation financière en subirait les contrecoups. Malgré un climat de bonne foi, il n'en reste pas moins que chacun des conjoints a dû réorganiser sa vie avec moins de moyens et parfois plus de dépenses.

Luc, qui est technicien, a toujours considéré qu'il gagnait un salaire décent, avec un revenu de 400\$ net par semaine. Maintenant qu'il vit seul, il éprouve de grandes difficultés à s'ajuster: comme il reçoit ses deux enfants régulièrement, il doit habiter un logement suffisamment grand pour les accueillir convenablement. Pendant quelques mois, il a été très occupé à se réorganiser matériellement, ayant pratiquement tout laissé à Louise. Il a donc signé un bail et acheté de nouveaux meubles, sans trop mesurer l'impact de ces engagements sur sa nouvelle situation budgétaire.

Puis, Luc a dû assumer des frais d'avocat et il a commencé à verser une pension alimentaire. Il s'est vite rendu compte qu'avec un seul revenu, toutes ses obligations deviendraient un véritable fardeau financier. Il regrette maintenant l'achat de son camion dont il était si fier. Le contexte émotif dans lequel il se trouve amplifie ses difficultés: il a l'impression d'avoir tout perdu.

Louise quant à elle, doit composer avec des charges familiales accrues. Son travail de secrétaire lui apporte un revenu de 300\$ semaine net, et elle a décidé de garder la maison, prête à faire les sacrifices nécessaires pour ne pas perturber davantage les enfants. Ébranlée physiquement, elle a été en congé de maladie pendant plusieurs semaines et a négligé l'aspect financier de sa situation. Mais la vie, elle a continué, et les comptes se sont accumulés. Pour cette femme, les revenus combinés de travail, de pension alimentaire et d'allocations familiales représentent un net recel par rapport au niveau de vie qu'elle avait avant. Une gestion serrée s'impose et elle doit revoir à la baisse toutes les dépenses qui ne sont pas essentielles. Pourra-t-elle garder la maison, payer la garderie, assumer l'entretien de sa voiture et autres dépenses courantes? Elle se sent vidée, à plat, ne voit pas le bout du tunnel.

Il est bien normal qu'un événement aussi important que la séparation d'un couple entraîne des difficultés d'ordre financier. Et on peut

être porté à faire de cet événement "le responsable" de nos problèmes budgétaires. Au-delà de la conjoncture difficile que chacun des conjoints doit traverser pour s'adapter à sa nouvelle situation, il ne faut pas oublier que bien souvent, les mauvais plis datent de bien plus longtemps. Dans le cas de Luc et Louise, les choix de consommation et le recours systématique au crédit, qui prévalaient avant la séparation, n'auraient rien de bon. De toute façon, une remise en question s'annonçait, surtout l'achat du camion, qui avait fait l'objet d'une objection en règle de la part de Louise, qui venait de signer un prêt personnel pour rénover la cuisine. Comment Luc et Louise s'en sortiront-ils? Dans la mesure où ils ne s'accrocheront pas à un style de vie qu'ils ne peuvent plus soutenir, où ils accepteront leur nouvelle situation et, s'il le faut, iront chercher de l'aide pour traverser cette période difficile...

Les multiples visages de l'endettement

Depuis quelques semaines, ces chroniques sur l'endettement nous ont permis de rencontrer cinq couples présentant des histoires différentes. Nathalie et Stéphane, qui sont au début de leur vie de couple, doivent mieux mesurer leurs moyens, questionner leur usage du crédit et identifier leurs priorités en fonction de projets tel celui de fonder une famille. Michel et Françoise pour leur part, évoluent dans un milieu où la performance, le succès, se mesurent coïment-ils, selon des apparences de prospérité. Ils ont une famille, un train de vie, et au fil des années, leur endettement est devenu insoutenable: ils doivent prendre leurs distances face aux normes extérieures et rajuster le tir avant qu'il ne soit trop tard. Quant à Lise et Jacques, pendant longtemps, ils ont "surf" au-dessus de leur réalité financière; maintenant, ils doivent se remettre en question en profondeur... et décoller: leurs difficultés ne viennent pas que des "Autres"! Mariette et Pierre, pour leur part, ont été bousculés par la perte d'un emploi. Cet événement les a amenés vers des décisions qui ont tourné à leur désavantage et Pierre, en lançant sa petite entreprise, a pratiquement tout perdu. Ils cheminent dans l'acceptation de l'échec dans leur histoire passée, pour mieux organiser leur vie à venir. Et dans la dernière histoire, Luc et Louise sont complètement déstabilisés par leur récente séparation. Ils ne sont certes pas les premiers à qui cela arrive, et ce n'est pas facile de s'ajuster à la baisse financière quand tout le reste semble aller mal.

Chaque situation d'endettement est particulière. Pour certains, on est pressé d'accéder à un certain confort, on anticipe un peu trop vite les revenus à venir. Pour d'autres, c'est le souci de l'image qu'ils projettent à leur entourage qui les entraîne dans un rythme de dépenses soutenues par un crédit facile. Parfois, c'est la vie qui précipite les événements. La maladie, la perte d'un emploi, la séparation sont à la source de bien des difficultés financières. L'endettement entraîne une crise qui dépasse les dimensions strictement financières. Des décisions parfois douloureuses doivent être prises pour résoudre l'impasse budgétaire. Toutefois, pour s'en sortir vraiment, il faut aussi une rupture avec ses anciennes perceptions. Quand on a réussi à faire la juste part de notre responsabilité, par rapport aux malchances, on devient apte à faire la paix avec notre histoire et on découvre alors une nouvelle liberté, une nouvelle attitude. Nous pouvons alors en ressortir plus fort, mieux outillé pour mener notre vie en fonction de nos propres valeurs, celles qui donnent un sens à notre destinée.

ACEF DE LANAUDIÈRE

POUR INFORMATION: (450) 756-1333

AVEC LA REVUE

SURFEZ SUR LE NET

www.larevue.qc.ca

C'EST LE TEMPS DE L'IMPÔT

TED TAX

à partir de **25⁹⁵\$**

INCLUANT :

- Déclaration provinciale et fédérale 1998 pour 1 personne
- Enfants à charge
- Crédit TPS, TVQ, famille et impôts fonciers
- Transmission électronique (TED)

Remboursement rapide

Transmission TED

1062, Belcourt, Terrebonne **964-5333**

Au Doigté MAGIQUE

Le printemps est à nos portes, pensez tôt à vos confections. Robe de bal, mariage, vacances d'été, retouches de tout genre, confection de rideau, je travaille aussi le cuir et le suède.

QUALITÉ, PRIX SONT ASSURÉS !

Joyeuses Pâques

Marguerite Cabana

470, BOULEVARD DES SEIGNEURS, TERREBONNE 450 • 961-1184



Activités Mars / Avril

Information:
(450) 471-8779

Dîner conférence
Mercredi le 31 mars 1999, 11h30



Orateur:
M. Jocelyn Proteau
Président et chef de la direction
Fédération des Caisses populaires Desjardins
de Montréal et de l'Ouest-du-Québec

**Thème: Les institutions financières
à l'aube de l'an 2000**

Entrée: 25\$, réservation nécessaire
Centre de golf Le Versant
2075, chemin de la Côte Terrebonne, Terrebonne

Rallye automobile
Samedi le 17 avril 1999

Venez découvrir la région et mettre votre perspicacité à
l'épreuve au cours de notre activité bénéfice annuelle!

De nombreuses énigmes parsemeront le trajet
que vous devez suivre le plus fidèlement possible...

Prix à gagner... Plaisir garanti!

Inscription: 100\$ par voiture incluant:

Participation pour deux personnes, le rallye,
le souper avec remise des prix,
suivi d'une soirée dansante.

Inscription gratuite à la 25e et 50e inscription

Exposition régionale
29, 30 avril, 1er et 2 mai 1999

Commercial
Les trésors de notre région

COMMERÇANTS: Rejoignez votre clientèle en présentant vos produits
et services à la plus grande exposition commerciale de la région!

Plus que 30 kiosques disponibles
Information: Jean-Pierre Du Bois (514) 594-0812

Le King de la Ligne, un lancement réussi!



Claude Allard, président du King de la Ligne de Terrebonne, est entouré ici avec des membres de son équipe et quelques pièces d'équipements de haute technologie employés par la firme. (photo: Vivianne Morin)

A la Villa des Moulins, près de 200 personnes assistaient le samedi 13 mars au lancement de l'entreprise du King de la ligne, une firme spécialisée dans le marquage sur chaussée. Son président Claude Allard n'avait pas fait les choses à moitié, les spectateurs ayant droit à une soirée mémorable...

Gilles Bordonado

M. Allard avait monté un programme impressionnant pour souligner le lancement de son entreprise. Outre le tour de chant fort apprécié du chanteur fort prometteur Jetsam et un bien cuit, la soirée a été ponctuée d'un excellent spectacle du groupe "Les Running Shoes", dont plusieurs membres sont d'ailleurs des résidents de la région. Ils ont fait danser les gens sur des airs des années 1950 à nos jours, les chansons rétro obtenant évidemment le plus de succès auprès du public.

Entouré de membres du personnel et d'équipements de marquage de la compagnie, M. Allard a remis les profits de la soirée à la Société canadienne du cancer. Mme Jeannine Cossette, présidente de la campagne de financement pour Terrebonne et Lachenaie, a ainsi reçu un chèque de 500 \$ des mains de l'homme d'affaires.

Animé d'un grand désir de réussir, Claude Allard espère connaître ces prochaines an-



Les profits de la soirée de lancement du King de la Ligne ont été remis à la Société canadienne du cancer. On reconnaît ici la présidente locale de l'organisme Jeannine Cossette, recevant un chèque de 500 \$ des mains de Claude Allard président de l'entreprise. (photo: Vivianne Morin)

nées des succès comparables à sa soirée de lancement. Disant avoir signé de nombreux contrats commerciaux, Le King de la Ligne veut se distinguer dans la marché par ses services professionnels de qualité. Si les prochaines années sont synonymes du lancement du 13 mars, ce sera le succès assuré! Bonne chance au King de la Ligne, M. Claude Allard et son équipe.

ABRIS D'AUTO



**Démontage
et Installation**

Jean-Pierre **965-1179**

Erratum

Dans notre annonce publiée dans le cahier
Habitation-Rénovation de La Revue du 17 mars,
le code régional aurait dû être (450) au lieu de (514).

Les Salles de Bain du Coteau Inc.

FALRO LES SALLES DE BAINS

1075, chemin du Coteau, Terrebonne
(450) 471-1994

Le 3 avril c'est l'anniversaire de Lise

Elle vous invite à venir fêter avec elle
au Bar de L'Île fantastique
117 Archambault, Terrebonne,
450-471-0288

En spectacle Kelly
et ses musiciens

Animation et
musique continuelle
avec Q.U.B.

**117, Archambault • Ile St-Jean
TERREBONNE 471-0288**

Le champion mondial Chritophe Midou de France, qui s'entraîne avec le Sensei Jacques Chouinard de l'école de karaté Karaté Kai de Terrebonne, participera le vendredi 2 avril prochain à une compétition de la IFC (International fighting championship) à la réserve de Kahnawake, sa première en territoire canadien.

Chritophe Midou, un athlète français de 27 ans, compte des années de compétition de free fight à l'échelle planétaire et aimerait faire belle figure à Montréal, lui qui s'entraîne au Québec, plusieurs fois par année.

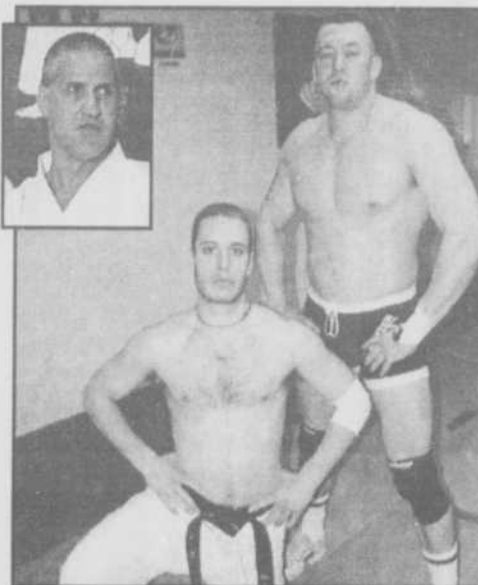
Arrivé il y a près de trois semaines, Christophe Midou qui se bat chez les plus de 100 kg est à l'entraînement sérieux au dojo de Jacques Chouinard depuis son arrivée, il y a trois semaines. Avec ses confrères d'entraînement, dont Stephan Potvin de Terrebonne, il est en gymnase de trois à quatre heures par jour, six jours par semaine.

Sur place, il profite des conseils avisés du Sensei Jacques Chouinard, qui est, dit-il, essentiel à sa préparation. M. Chouinard a mentionné que Christophe était prêt physi-

quement et mentalement pour son combat en territoire québécois. À noter que les visites de Christophe au Québec s'inscrivent dans sa préparation qui se complète de camps d'entraînement avec des athlètes brésiliens et son entraîneur français, David Giorsetti, dont il est membre de l'équipe sportive.

Après son combat canadien, Christophe Midou se préparera pour un important championnat mondial de free fight qui se déroulera en Pannonie hongroise en mai. Cette compétition interstyle sera très relevée et mettra aux prises plusieurs champions titrés que l'athlète français n'a jamais rencontré. Il s'agira d'un rendez-vous majeur pour lui cette année.

Désirant faire profiter les jeunes et adultes de son expertise, Christophe animera des cliniques de techniques de free fight (jiu-jitsu brésilien) le vendredi 26 mars de 19h à 21h30 et le samedi 27 mars de 11h à 13h30 au dojo de l'école de karaté de M. Jacques Chouinard, dont le gymnase est situé au 1154 des Seigneurs à Terrebonne. Il en coûte 25 \$ pour profiter des conseils de ce champion mondial. Pour s'inscrire à cette clinique ou pour profiter de cours privés avant son départ le 6 avril, on peut joindre le 514-758-7732.



Le champion mondial Christophe Midou de France s'entraîne avec le Sensei Jacques Chouinard (en médaillon) de l'école Karaté Kai de Terrebonne depuis trois semaines. On le voit ici avec son confrère d'entraînement, Stephan Potvin. (photo: Gilles Bordonado)



Christophe Midou avec un jeune élève de Karaté Kai.

La Caisse populaire Desjardins de Mascouche confirme à nouveau son partenariat culturel avec le Festival de Peinture à Mascouche en ouvrant ses portes aux artistes membres du Festival. En effet, toute l'année, les peintres mascouchois du Festival exposeront tour à tour quelques-unes de leurs œuvres aux cimaises de la Caisse populaire située au 3100, boul. Mascouche. Dès le 28 janvier, les œuvres d'un artiste, enfant ou adulte, pourront donc être vues pendant une période de deux semaines. Cette initiative de la Caisse populaire Desjardins de Mascouche contribuera encore une fois à mettre en évidence le talent des artistes, et plus particulièrement cette année, la richesse de la relève locale.

Comme à chaque année, le Cégep régional de Lanaudière à Joliette sollicite la collaboration des entreprises de la région afin d'assurer, par le moyen de stages, le volet pratique de la formation des étudiants et étudiantes en Techniques administratives.

En 1999, les stages non rémunérés en entreprise auront lieu du 3 au 21 mai inclusivement, soit pendant une durée de trois semaines consécutives. On recherche des milieux de stage dans deux secteurs d'activités: finance et marketing.

Parmi les tâches proposées par le Cégep pour les stages en finance, on retrouve: l'enregistrement des transactions comptables, la production des rapports financiers, l'élaboration de budgets, l'analyse financière, la gestion des comptes clients et fournisseurs, la comptabilisation des payes, la gestion des inventaires... Précisons que nos finissants et finissantes ont été formés pour l'utilisation des logiciels courants: logiciels comptables, chiffrer électronique, base de données, traitement de texte. Pour proposer un stage en finance ou pour de plus amples informations, contactez Francine Paquette, coordonnatrice des stages en finance, au numéro suivant: (450) 759-1661, poste 731.

Les tâches proposées en marketing regroupent les activités suivantes: la représentation commerciale, la conception d'un plan marketing, la participation à une campagne de publicité, la recherche commerciale, les études de marché, l'analyse des statistiques de ventes... Soulignons que les connaissances informatiques de nos étudiants et étudiantes sont adaptées aux besoins des entreprises en marketing. Pour proposer un stage en marketing ou pour de plus amples informations, contactez Bernard Jauzion au (450) 759-1661, poste 249.

[illegible]

La Revue 40 ans le ardent Participez et courrez la chance GAGNER

40 anniversaire



100\$
D'ÉPICERIE PENDANT
40 SEMAINES
4000\$

**Supermarché R.P.
METRO**
121, rue St-Joseph
au sud de St-Pierre
471-2405



**ORDINATEUR
VALEUR**

1500\$

**Ordinathèque
Terrebonne**

1672 CHEMIN GASCON
TERREBONNE
TÉL.: 961-3280
SANS FRAIS 990-2960
FAX: 961-3281



NOS PARTENAIRES DE

MOTONEIGES
ILLIMITÉES
Sport

VTT & MOTOS
MOTONEIGES
MOTOMARQUES
VÉTEMENTS
ACCESSOIRES

3250, boul. des Entreprises,
Terrebonne (Québec) J6X 4J8
Téléphone : (450) 477-4000
Télécopieur : (450) 477-3600
Internet : www.motoneiges-ill.com

YAMAHA

Distributeur exclusif
Modèle
Tuscany
4 pieds x 8 pieds vendu
entièrement équipé à seulement... **1 399\$**

Vente - Service - Installation
Service Piscines Rive-Nord
1261, chemin des Anglais
Lachenaie **492-1881**

maître piscine **maître billard**

Les Fenêtres HORIZON
Une division de
Aluminium C.C. inc.

110 rue St-Louis, Terrebonne
Tél.: 471-6000 ou 471-4975

Manufacturier de fenêtres de PVC
• L'ère de la rénovation

LA CITÉ DE L'ASPIRATEUR
2154, CHEMIN GASCON, TERREBONNE
550 Curé Labelle, Ste-Rose

492-3161
ASPIRATEURS EUREKA
Aspirateur CENTRAL

- Boyau 30' régulier
- Accessoires
- Kit d'installation
- etc...

550\$
Taxes incluses

Voir détails en magasin
* Modèle peut différer.

Johanne Leduc, C.G.A.
Pour un service professionnel et
des conseils fiscaux judicieux

- Impôts
- Planification
- Tenue de livre
- et autres services

(450) 961-9474

2^{ème} chance au crédit
acceptation 90%

HONDA TERREBONNE
DEMANDEZ SERGE OU GILLES

331-0555 2850 CHEMIN GASCON, TERREBONNE **477-0555**

Restaurant
Les Passions Gourmandes
Fine cuisine et gibier
Licence complète

724 St-Pierre, Vieux-Terrebonne J6W 1E2
Tél.: (450) 964-3997

WHALEN, BÉLIVEAU & ASSOCIÉS inc.
courtiers en valeurs mobilières

Actions • Fonds • Obligations • REER • FERR

Pierre Archambault
Représentant en valeurs mobilières

Téléphone : (514) 961-7936 Télécopieur : (514) 961-1816

Les Prés
Déjeuner
7 jours sur 7

1253, boulevard
des Seigneurs
Terrebonne
471-2763

Salon Jean François
Un nouveau look s'impose!

571, rue Crépeau, Mascouche **966-1831**

KROWN 964-9090
Protection antirouille
AUTO ESTHÉTIQUE RIVE-NORD 2000
1984 Chemin Gascon, (coin chemin des Anglais)

Les clients jugent toujours votre performance

Alors pourquoi vous contenter d'un produit de moindre qualité? Ce sont les résultats!

Contactez le centre Antirouille Krown de votre région. Voir annonce dans pages des annonces classées ou contactez 1-800-410-9669

SOLEIL
SALON DE BRONZAGE PROFESSIONNEL

SPÉCIAL DE MARS

Rég. :	39 95 \$
Facial :	44 95 \$
Super :	49 95 \$
Super + :	59 95 \$

+ taxes

200 minutes
COIFFURE • MASSOTHÉRAPIE • ESTHÉTIQUE
545, boul. des Seigneurs 961-9551

Cessez de rêver
Venez choisir la vôtre

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

Volkswagen Mascouche

118, Montée Masson, Mascouche **474-2428**
Autoroute 640, sortie 42 sud direction Montée Masson, autoroute 25, sortie 10 24

OK PNEUS ET ENTRETIEN AUTOMOBILE
Nouveautés dans le domaine du pneu

PNEUS OPTIMUM
2950, chemin Gascon, Terrebonne
1000 pieds au nord de la 640 **477-6447**

CENTRE DE SANTÉ
Le Nénuphar

Venez Relaxer **471-7193**
181, St-Joseph, Terrebonne SUR RENDEZ-VOUS

14000\$ EN PRIX

par semaine
EN BON D'ACHATS
PLUS 1 REPAS PAR SEMAINE
AU RESTAURANT LES PRÉS

AMEUBLEMENT
3500\$

met 1000, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE
471-4119 471-2062

Les Prés
1253, boulevard des Seigneurs, Terrebonne

5 FORAITS
"PORTE OUVERTE"
valeur
2000\$

BAGUE A DIAMANTS
VALEUR
1000\$

BIJOUTERIE J'adore
2053 CH. GASCON
entre ch. des Anglais et autoroute 640 Lachenaie (Terrebonne)
492-5315

Explications du concours

- Le concours débute le 2 septembre 1998 et se termine le 2 juin 1999.
- Un tirage se fait à toutes les semaines pendant 40 semaines. À gagner: un certificat-cadeau d'une valeur de 50\$ et 1 repas au Restaurant Les Prés.
- Les participants du concours hebdomadaire doivent remplir le coupon de participation dans le journal. Inscrivez sur le coupon de participation les noms de deux commerçants participants dont les cartes d'affaires se trouvent dans ces deux pages et qui paraissent aussi dans deux autres pages de ce journal. Postez ou le déposez au bureau du journal La Revue, 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, J6W 3E4.
- Les participants du concours hebdomadaire seront aussi éligibles au grand concours du 6 juin 1999.
- Des coupons de participation pour le grand tirage du 6 juin 1999 sont disponibles chez les 33 commerçants dont la publicité paraissait dans ces deux pages. Les coupons du journal doivent être dans une enveloppe (un seul coupon par enveloppe). Inscrivez sur l'enveloppe 40e Anniversaire.
- Le gagnant consent que son nom et son adresse soient publiés et qu'une photo de la remise du prix paraisse dans La Revue.



Notre 28e gagnante s'est méritée un certificat-cadeau de 50\$ au Bronzage Soleil de Nuit du 982, boul. Moody à Terrebonne et un repas principal au restaurant Les Prés du 1253, boul. des Seigneurs à Terrebonne. Sur la photo de gauche à droite Karine Lebeau employée de Bronzage Soleil de Nuit et notre gagnante Lyne Lemaire de Lachenaie. Bravo!

VOUS POUVEZ VOUS PROCURER LES RÈGLEMENTS DU CONCOURS AU BUREAU DE LA REVUE

Nom _____

Adresse _____

Tél.: _____

Premier commerçant _____

Deuxième commerçant _____

_____ semaine 30

CE GRAND CONCOURS

F. ALLARD B. GAGNON & ASSOCIÉS
PHARMACIENS

MEMBRE DU GROUPE **Obonsoins**
Quelqu'un veille sur vous

LIVRAISON GRATUITE
Heures d'ouvertures
Lundi au vendredi: 9h00 @ 21h00
Samedi et dimanche: 9h00 @ 17h00

1025, Montée Masson,
Bureau 101, Mascouche 474-1010

BILLARD
Seul ou en groupe c'est
l'endroit idéal pour se divertir

BILLARD à 5\$ pour les membres,
tous les jours de 9h à 16h

1369 Grande Allée,
Lachenaie 492-8888

20 Tables 10 Vidéos Poker

Bracelets Tennis
Or 10k
avec
Diamants

219\$ 219\$ 329\$

BIJOUTERIE J'adore
2053 Chemin Gascon 492-5315

LUMINAIRE R.A. INC.
Le seul fabricant de
2500W & 3000W

1930 ch. Gascon, Terrebonne
471-1883

LES ENTREPRISES CHAUFFAGE
Tél.: (450) 477-0603
Fax: (450) 477-2462

MIC
• Climatisation
• Ventilation
• Chauffage

• Thermopompe (mural-central)
• Fournaise (huile, électrique, gaz)
• Air climatisé (mural-central)
• Échangeur-récupérateur

Résidentiel - Commercial
3636, Pascal Gagnon, Terrebonne J6X 4J2

BRONZAGE L'ESCALE AU SOLEIL
Cabines climatisées
50\$ / SPÉCIAL ABONNEMENT

TURBO 125 min. 34\$ 80 min. 54.40\$
250 min. 55.25\$ 150 min. 89.25\$
375 min. 74.90\$ 250 min. 127.50\$

GRATUITES
Sur tous les appareils
à l'achat de 150 minutes et plus

957, boul. des Seigneurs, Terrebonne 492-4937

POISSONNERIE DES MOULINS
Crevettes de Matane
dans la saumure 10.99\$ lb

Visitez notre nouveau site web
Http://www.dsUPER.net/~toto

2221, Chemin Gascon,
Lachenaie Ouvert 7 jours sur 7 6 ans 964-4486

Studio de coiffure
Quatre Saisons
UNISEX • COIFFURE

548 boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-8606

ALIMENTS NATURELS
LA JOIE DE
Magasin d'aliments naturels et biologiques:
grains complets, pains, suppléments alimentaires,
fruits et légumes, herbes variées, livres, etc...

EMUOL RABAIS DE 20%
Produits de beauté
à base d'huile d'émou
- émulsion hydratante
- crème régénératrice
- lait démaquillant
- lotion tonique

(450) 471-7328
701, St-Pierre, Terrebonne

Pour vos réunions (Groupes 40-50 pers.)
Salle et Service-bar disponibles au 2^e étage
803 St-Pierre, Vieux-Terrebonne 450 961-2547

SPORTS AUX PUCES
VELO PRO RECHERCHONS
VÉLO DE MONTAGNE

2295 CHEMIN GASCON
TERREBONNE 492-9931

RESTAURANT Le Lotus d'Or
Fine cuisine
Vietnamienne

Venez découvrir
notre fine cuisine
Vietnamienne

Heures d'ouverture
Mar. au ven.: 11h à 14h - 17h à 22h
Sam. et dim.: 17h à 22h
877-879 Chartrand, Terrebonne 471-6900

Bistro-bar McTAVISH

Poêle à l'huile
L'UNIVERS DU FOYER
125, Émile des Pins
Charlemagne 657-1867 • 386-4479



SCOLAIRE

Avec «La petite boîte bleue»

Ghislaine Caty et Denis Le François remportent le Concours d'entrepreneuriat 1998

(GC) Deux enseignants du primaire de la Commission scolaire des Affluents, Ghislaine Caty et Denis St-François, ont remporté le Concours d'entrepreneuriat 1998, organisé par le Centre de formation profession-

nelle des Riverains à Repentigny. Mme Caty et M. Le François ont été choisis pour leur projet «La petite boîte bleue» conçu en vue d'aider le personnel des écoles primaires du Québec à organiser une activité inté-



Les lauréats du concours d'entrepreneuriat, Mme Ghislaine Caty et Mme Denis St-François, sont ici photographiés en compagnie des consultants Denis Martineau, graphiste, Diane Fortin, Communications écrites, Claudine Ouellet, enseignante anglaise des affaires, Michel Rancourt, enseignant bureautique, Sylvie Vadnais, Caisse populaire Meilleur de Repentigny, Françoise Monette, directrice, service aux entreprises, Carole Fortier, avocate, et André Renaud, comptable agréé. (Photo: Guy Crépeau)

ressante lors de la rentrée scolaire.

Lors d'un entrevue donnée il y a quelques temps à notre confrère Gilles Bordonado et parue dans La Revue, les promoteurs qui comptent respectivement 16 et 23 ans d'expérience en enseignement, mentionnaient que les enseignants disposent de bien peu de temps pour l'organisation des premiers

jours de l'année scolaire. «La petite boîte bleue» est un projet éducatif complet comprenant une chanson thème, une comptine, des cahiers pour élèves, des cahiers pour l'enseignant, des jeux, des mots mystères et plusieurs autres surprises. Le projet renferme 24 scénarios différents d'accueil et chaque niveau du primaire a droit à sa thématique et à son cheminement pédagogique.

Des centaines d'écoles et 45 000 élèves

Après avoir fait connaître leur matériel par le biais du réseau québécois des écoles primaires, Mme Caty et M. Le François l'ont vendu à des centaines d'écoles dont certaines situées en Gaspésie, sur le Côte-Nord, en Abitibi etc. «C'est avec un frisson que nous avons entamé la première journée d'école de la présente année scolaire en sachant que près de 45 000 élèves dans les écoles entraient avec la chanson thème que nous avions élaborée et les scénarios d'entrée que leurs titulaires ont puisés dans notre programme» ont-ils mentionné.

Plusieurs prix pour les gagnants

Les lauréats ont reçu une mention d'honneur, un logiciel comptable d'une valeur de 300 \$, une parution dans le mensuel Connexions Affaires et plus de 3 500 \$ en prix sous forme de services-conseils avec les consultants impliqués dans le programme «Lancement d'une entreprise».

Au cours de l'année scolaire, quatre groupes d'élèves du programme dont Mme Caty et M. Le François ont participé au Concours d'entrepreneuriat organisé par le Centre de formation professionnelle de la Commission scolaire Le Gardeur, en collaboration avec ses consultants experts-conseils. Le jury composé de représentants des milieux économique et scolaire a fait la sélection des lauréats en se basant d'une part sur leurs aptitudes et compétences entrepreneuriales et d'autre part sur la qualité du plan de travail présenté et l'originalité du projet.

PROVINCE DE QUÉBEC



AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ PROMULGATION - RÈGLEMENT #893

est par les présentes donné par la soussignée, JUDITH VIENS, greffier de la Ville de Lachenaie, à l'effet :

QU'à une séance tenue le 1er février, le Conseil municipal de la Ville de Lachenaie a procédé à l'adoption du règlement numéro 893, intitulé :

RÈGLEMENT # 893 : RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'ACQUISITION, L'INSTALLATION ET LA MISE EN FONCTION D'ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES ET BUREAUTIQUES ET PRÉVOYANT UN EMPRUNT DE DEUX CENT HUIT MILLE DOLLARS (208 000\$).

QUE l'objet du règlement # 893 est suffisamment décrit par son titre.

QUE ledit règlement # 893 entrera en vigueur à la date de sa publication.

QUE ledit règlement #893, après avoir été présenté, le 15 février 1999, aux personnes habiles à se prononcer sur ce règlement, selon les procédures d'enregistrement prévues à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, a été réputé approuvé par telles personnes.

QUE le Ministère des Affaires municipales, en date du 17 mars 1999, a approuvé le règlement # 893 décrétant un emprunt de 208 000\$.

QUE toute personne intéressée peut consulter ledit règlement # 893 au bureau du greffier, au Centre administratif, 3060, chemin Saint-Charles, Lachenaie, Québec.

Donné à Lachenaie, Québec

ce 24 mars 1999

Le greffier,

ME JUDITH VIENS, L.L.L., M.B.A.



La Plaine

AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné par la soussignée, greffier, que le conseil de la Ville de La Plaine a adopté lors d'une séance tenue le 16 mars 1999, le règlement municipal numéro 3700 (prévention des incendies).

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

Le présent règlement peut être consulté à l'hôtel de ville, 3630, rue de l'Hôtel-de-Ville, aux heures d'affaires, du lundi au jeudi de 8 H 30 à 12 H 00 et de 13 H 00 à 16 H 00. Le vendredi de 8 H 30 à 13 H 00.

DONNÉ À LA PLAINE, CE 24^e JOUR DU MOIS DE MARS MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-DIX-NEUF.

Louise Langlois
Greffier

PROVINCE DE QUÉBEC



DEMANDE DE SOUMISSIONS RÉPARATION DE PAVAGE ET DE BORDURES LAC-99-489

La Ville de Lachenaie demande des soumissions pour la réparation de pavage et de bordures.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, dans une province visée par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

L'avis du présent appel d'offres est également publié et disponible dans le système électronique Merx au: <http://www.merx.cebra.com>

Des soumissions publiques seront reçues au bureau du greffier situé au 3060, chemin Saint-Charles, Lachenaie (Québec) J6V 1A1, jusqu'au 12 avril 1999 avant 10h00.

DOCUMENTS

Le cahier des charges et les formules de soumission seront disponibles à compter du 25 mars 1999 au bureau du Service des travaux publics situé au 1051, rue Nationale, à Lachenaie.

EXIGENCES

La soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié ou d'un cautionnement de soumission au montant équivalant à dix pour cent (10%) du total de la soumission.

Seules les soumissions présentées sur les documents préparés par le Service des travaux publics seront acceptées. De plus, les soumissions devront être présentées dans les enveloppes prévues à cette fin. La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et elle se réserve également le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

L'ouverture des soumissions aura lieu le 12 avril 1999 à 10h01 au bureau du greffier situé au 3060, chemin Saint-Charles, à Lachenaie (Québec).

Donné à Lachenaie, Qc

ce 24^e jour de mars 1999.

Le greffier,

ME JUDITH VIENS, L.L.L., M.B.A.



VILLE DE Mascouche

AVIS PUBLIC DE PROMULGATION RÈGLEMENT NUMÉRO 962

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC est donné par les présentes par la soussignée, Danielle Lord, greffière, de ladite municipalité, à l'effet :

QU'à une séance du conseil municipal de la Ville de Mascouche, tenue le 15 mars 1999, ledit conseil a procédé à l'adoption du règlement 962 intitulé :

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT LA FERMETURE D'UNE PARTIE DU CHEMIN DE LA CABANE RONDE

QUE l'objet de ce règlement numéro 962 est d'annuler le caractère de rue d'un tronçon du chemin de la Cabane ronde compris entre la limite territoriale des villes de Mascouche et Lachenaie et la nouvelle emprise dudit chemin, lequel est maintenant intégré aux étangs aérés de l'usine d'épuration.

QUE ledit règlement est déposé au bureau de la greffière, à l'Hôtel de Ville de Mascouche, 3034, chemin Sainte-Marie à Mascouche, Québec, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières de bureau.

QUE ledit règlement numéro 962 entrera en vigueur à la date de sa publication.

Donné à Mascouche, (Québec)
ce 24 mars 1999

La greffière
Danielle Lord, notaire

Le Club du Palais noir remet un chèque à l'école Saint-Louis



Robert Mercier, directeur de l'école Saint-Louis, a accepté un chèque de 400\$ que lui a remis Nicole Hugron, propriétaire du bistro Le Transit, Sylvie Marchand, serveuse et Michel Leroux, un des membres du Club, étaient également présents. (photo : Philippe Pilette)

Fondé il y a trois ans, le Club du Palais noir accumule des fonds qu'il remet périodiquement à des écoles de Terrebonne pour aider les enfants démunis qui fréquentent ces écoles. Le jeudi 18 mars, le groupe a remis un chèque de 400\$ au directeur de l'école Saint-Louis, Robert Mercier.

Philippe Pilette

Le Club du Palais noir réunit des habitués des bars et bistrots Le Saint-Patrick, le Café chez Richard et Le Transit. La formule est simple : ceux qui sont pris en flagrant délit de parler contre une personne (absente) doivent verser une amende, dont le mon-

tant est fixé par celui ou celle qui a surpris la méchante langue. On amasse ainsi des sommes dans chacun des établissements et celles-ci sont remises aux écoles.

Le directeur Robert Mercier a accepté avec reconnaissance le chèque remis par le bistro Le Transit. Cet argent sera utilisé pour le service des "Petits ventres affamés", une initiative d'un groupe de parents bénévoles qui assure chaque jour une collation à des enfants démunis.

La propriétaire du bar Le Transit a tenu à remercier les clients de l'établissement ainsi que les employés du bar pour leur motivation à entretenir cette "bourse des vilains parleurs".

Lucie Mc Sween honorée



C'est pour souligner les qualités d'excellence, d'originalité et de qualité du travail accompli que l'Association des commissions scolaires de la région Laval-Laurentides-Lanaudière a décerné, l'Ordre de la reconnaissance scolaire à madame Lucie Mc Sween, de l'ex-commission scolaire des Manoirs, aujourd'hui fusionnée à la nouvelle Commission scolaire des Affluents.

Le président de l'ACSRLL, monsieur Michel Vallières a déclaré que le sens profond du dévouement de madame Mc Sween avait marqué son environnement professionnel, qu'il s'agisse des clientèles internes et administratives ou des clientèles étudiantes. Monsieur Vallières a insisté sur le fait que cette reconnaissance venait témoigner de la vivacité et de l'originalité des démarches initiées au sein de cette commission scolaire, de l'école publique.

Cette Lauréate s'inscrit ainsi à conclure monsieur Vallières, au Panthéon de l'Excellence scolaire.



Ville de
Terrebonne

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE RÈGLEMENT NUMÉRO 2181-127 ZONE CG-501

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Terrebonne, que suite à l'assemblée publique de consultation tenue le 8 mars 1999, le Conseil a adopté le second projet de règlement numéro 2181-127 ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 2181.

QUE cette modification consiste à retirer la disposition particulière applicable aux espaces de stationnement «75% en cour arrière et/ou à l'extérieur du bâtiment» ajoutée aux dispositions spéciales de la grille des usages et des normes de la zone commerciale CG-501 par le règlement numéro 2181-73.

Ce second projet de règlement numéro 2181-127 contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Ainsi, une demande relative aux dispositions ayant pour objet:

- de retirer la disposition particulière aux espaces de stationnement «75% en cour arrière et/ou à l'extérieur du bâtiment» de la zone commerciale CG-501 peut provenir des personnes intéressées de la zone visée CG-501 et de ses zones contiguës CONS-406, CB-415, TR-404, RA-517 et RC-516; ces zones sont montrées sur le plan 2181-127 ci-joint.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celle de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Condition de validité d'une demande

Pour être valide toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le 1er avril 1999, à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

Personnes intéressées

Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 8 mars 1999;

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas en curatelle;
- être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande;

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires:

- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale:

toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 8 mars 1999, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

QUE les renseignements permettant de déterminer

quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau du Greffier.

Absence de demandes

La disposition du second projet qui n'aura pas fait l'objet d'aucune demande valide pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Consultation du projet

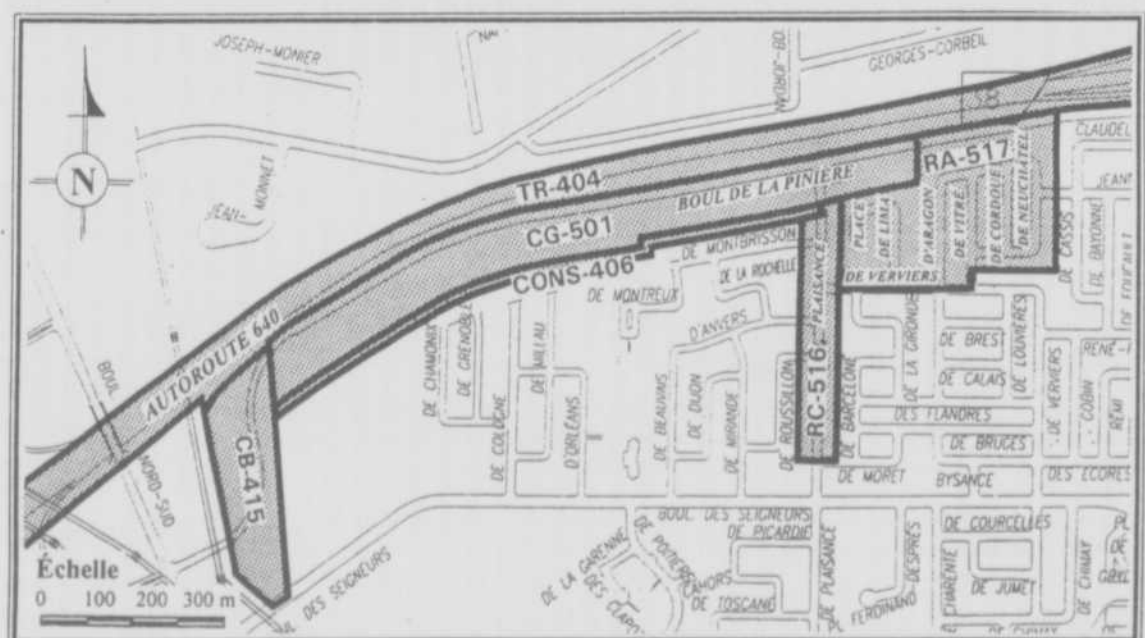
Le second projet peut être consulté au bureau de la municipalité, au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Terrebonne, ce 24e jour du mois de mars 1999.

Le greffier de la Ville,

Denis Bouffard, avocat

Ville de Terrebonne Règlement no 2181-127 Plan numéro 2181-127-2



Les zones susceptibles d'être l'objet d'une demande d'approbation

SEMAINE QUÉBÉCOISE DE LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE

Sandra Phaneuf accueillie chez McDonald

Dans le cadre de la semaine de la déficience intellectuelle, le centre de réadaptation Les Filandières organise chaque année des stages d'un jour dans des entreprises de la MRC des Moulins. L'un des parrains de cette année, le restaurant McDonald de Terrebonne accueillait le 17 mars dernier la jeune Sandra Phaneuf.

Philippe Pilette

Sandra, qui a déjà eu l'occasion de faire d'autres stages dans des entreprises de Lachenaie (dans une garderie) et de Mascouche (dans une animalerie), était très excitée à l'idée de revêtir l'uniforme des employés de McDonald pour sa journée au restaurant. Accompagnée de Thérèse Blouin, préposée au service aux tables, Sandra a fait l'expérience des diverses tâches d'entretien et de service que doit accomplir un employé au cours de sa journée.

La jeune fille fréquente l'atelier Les Filandières depuis environ quatre ans. Là-bas, elle donne un coup de main aux intervenants en accompagnant les personnes hand-

icapées dans différentes activités et en rendant de menus services. L'expérience des stages d'un jour en entreprise sont très utiles pour les responsables de l'organisme qui ont ainsi l'occasion de voir évoluer leurs protégés dans un milieu plus ouvert que celui de l'atelier.

Ces stages ont également pour objectif de sensibiliser les gens à l'intégration des personnes ayant une incapacité intellectuelle. Certaines entreprises de la région ont à leur emploi une des ces personnes qui travaillent de façon régulière à une tâche correspondant à ses capacités. Le restaurant McDonald a accueilli cette année un jeune handicapé mental qui a travaillé une journée par semaine pendant trois mois.

A l'occasion de cette semaine de sensibilisation, quatorze autres clients du centre Les Filandières ont pu s'initier au travail dans diverses entreprises telles que le marché Métro Terrebonne, la pharmacie Uniprix de Mascouche, le magasin Zeller's, l'épicerie Provigo Mascouche, le magasin Croteau Terrebonne, le Centre internet des Moulins, les Dollarama Mascouche et Terrebonne ainsi que la bibliothèque de Terrebonne.



Lyne Laplante, gérante du restaurant McDonald et Thérèse Blouin employée, ont fait un bon accueil à Sandra Phaneuf qui a fait un stage d'une journée au restaurant. Josée Tanguay, représentante de l'organisme Les Filandières était également présente. (photo: Philippe Pilette)



Ville de
Terrebonne

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDARE RÈGLEMENT NUMÉRO 2181-131 ZONE CA-815

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Terrebonne, que suite à l'assemblée publique de consultation tenue le 8 mars 1999, le Conseil a adopté le second projet de règlement numéro 2181-131 ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 2181.

QUE cette modification consiste à modifier la grille des usages et des normes de la zone commerciale CA-815 afin d'ajouter aux usages spécifiquement permis «Les imprimeries» et aux dispositions spéciales «les quais de chargement en façade».

Ce second projet de règlement numéro 2181-131 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Ainsi, une demande relative aux dispositions ayant pour objet:

- d'ajouter «les imprimeries» aux usages spécifiquement permis et d'ajouter «les quais de chargement en façade» aux dispositions spéciales de la grille des usages et des normes de la zone commerciale CA-815 peut provenir des personnes intéressées de la zone visée CA-815 et de ses zones contiguës RA-811, RA-810, RA-829, PB-814, CB-820, CB-826, RV-822, RA-816 et RM-817; ces zones sont montrées sur le plan 2181-131-2 ci-joint.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celle de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Condition de validité d'une demande

Pour être valide toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le 1er avril 1999, à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

Personnes intéressées

Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 8 mars 1999:

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas en curatelle;
- être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande;
- Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires: être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.
- Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale: toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 8 mars 1999, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

QUE les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau du Greffier.

Absence de demandes

La disposition du second projet qui n'aura pas fait l'objet d'aucune demande valide pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Consultation du projet

Le second projet peut être consulté au bureau de la municipalité, au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Terrebonne,
ce 24^e jour du mois de mars 1999.

Le greffier de la Ville,
Denis Bouffard, avocat

Ville de Terrebonne Règlement no 2181-131 Plan numéro 2181-131-2



Les zones susceptibles d'être l'objet d'une demande d'approbation

SEMAINE QUÉBÉCOISE DE LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE

Qu'est-ce que l'intégration scolaire?

(PP) L'intégration scolaire de élèves handicapés ou ayant des difficultés d'apprentissage est définie comme le "maintien de l'enfant dans son milieu naturel pour sa scolarisation". Elle a pour but de favoriser la socialisation de l'élève handicapé ou en difficulté en lui permettant de faire ses apprentissages dans le cadre d'une classe ordinaire, dans l'école de quartier, en compagnie d'autres élèves sans handicap.

La mission de l'école, selon la politique du ministère de l'Éducation, est d'instruire, de qualifier et de socialiser l'enfant. Reconnue comme un lieu privilégié de socialisation, l'école est donc le milieu idéal pour réaliser l'intégration des enfants en difficulté. L'intégration, lorsqu'elle est menée avec un soutien adéquat, permet à l'élève en difficulté de développer ses capacités d'adaptation et sa confiance en lui sans pour autant nuire à ses apprentissages académiques. En fréquentant la même école que ses frères, soeurs et amis, l'enfant handicapé est placé en situation d'apprendre des matières acadé-

miques en profitant d'un environnement plus stimulant.

Un autre point en faveur de l'intégration est qu'elle profite également aux autres élèves en leur donnant l'occasion "d'apprendre la différence", leur permettant de mieux comprendre et d'accepter les enfants ayant une déficience intellectuelle. Les élèves sont ainsi sensibilisés à la richesse et à la diversité humaine et développent en même temps un esprit de solidarité.

Cependant, pour réussir, l'intégration nécessite la collaboration des divers intervenants du milieu: direction, professeurs, personnel de soutien et, bien sûr, parents. C'est à ces derniers en particulier qu'incombe la tâche de se renseigner et de s'assurer que leur enfant aura un plan d'intervention adapté à ses besoins. Selon l'évaluation faite par la commission scolaire, qui guidera les choix quant à la forme de scolarisation convenant le mieux aux besoins de leur enfant, les parents pourront demander qu'il fréquente une classe ordinaire et bénéficie d'un soutien approprié.

A l'école Bernard-Corbin

Une expérience d'intégration scolaire réussie

Mélanie Godin est une enfant trisomique. Au cours des deux dernières années scolaires, la fillette allait à l'école de la Sablière, dans une classe spéciale en compagnie d'enfants ayant aussi un handicap intellectuel ou des difficultés d'apprentissage. Ayant constaté que leur fille n'accomplissait pas beaucoup de progrès, ses parents ont demandé qu'elle réintègre son école de quartier qu'elle avait fréquentée en maternelle et en première année. Depuis septembre, Mélanie est donc de retour à Bernard-Corbin en quatrième année et jusqu'à présent, l'intégration dans la classe s'est accomplie avec bonheur.

Philippe Pilette

Dans la classe de Lucie Ducharme, tout fonctionne comme dans n'importe quelle

autre classe de quatrième, si ce n'est que cette année, les élèves sont privilégiés: ils ont deux professeurs! En réalité, Sylvie, l'accompagnatrice de Mélanie, est d'abord là pour apporter un support à l'enfant handicapée mais, comme le fait remarquer Lucie, sa présence profite également aux autres élèves puisqu'elle peut à l'occasion aider ceux qui ont besoin d'un coup de pouce.

Un travail d'équipe

Au début de l'année, lorsqu'on lui a proposé d'accueillir dans sa classe une élève trisomique, Lucie Ducharme avait des appréhensions. Elle ne connaissait pas du tout Mélanie et, selon son dossier, celle-ci avait déjà eu des problèmes de comportement. De plus, l'introduction dans un groupe régulier d'un enfant handicapé exige un long processus impliquant la connaissance du dossier de l'enfant et des rencontres avec les différents intervenants.

(Suite à la page A32)



Ville de
Terrebonne

AVIS PUBLIC

**AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT
DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE
RÈGLEMENT NUMÉRO 2181-132
ZONE RV-704**

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Terrebonne, que suite à l'assemblée publique de consultation tenue le 8 mars 1999, le Conseil a adopté le second projet de règlement numéro 2181-132 ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 2181.

QUE cette modification consiste à remplacer la grille des usages et des normes de la zone résidentielle RV-704 dans le but d'abaisser la superficie de terrain requise pour la construction d'une habitation unifamiliale de 3 étages et retirer les aménagements sylvicoles et les centres d'interprétation de la nature en tant qu'usages spécifiquement permis.

Ce second projet de règlement numéro 2181-132 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Ainsi, une demande relative aux dispositions ayant pour objet:

- d'abaisser la superficie de terrain requise pour la construction d'une habitation unifamiliale de 3 étages et de retirer les aménagements sylvicoles et les centres d'interprétation de la nature en tant qu'usages spécifiquement permis peut provenir des personnes intéressées de la zone visée RV-704 et des ses zones contiguës RV-702, AB-701, AB-703 et RV-706; ces zones sont montrées sur le plan 2181-132-2 ci-joint.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant ces dispositions soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celle de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Condition de validité d'une demande

Pour être valide toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le 1er avril 1999, à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

Personnes intéressées

Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 8 mars 1999:

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas en curatelle;
- être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande;

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires:

- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale:

- toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 8 mars 1999, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

QUE les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau du Greffier.

Absence de demandes

La disposition du second projet qui n'aura pas fait l'objet d'aucune demande valide pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Consultation du projet

Le second projet peut être consulté au bureau de la municipalité, au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Terrebonne,
ce 24e jour du mois de mars 1999.

Le greffier de la Ville,
Denis Bouffard, avocat

Ville de Terrebonne

Règlement no 2181-132
Plan numéro 2181-132-2



Les zones susceptibles d'être l'objet d'une demande d'approbation

CABANE À SUCRE

«Chalet des érables»

Voici venu le temps des sucres et c'est le moment de venir se sucrer le bec et découvrir notre «Village des sucres» Dans une atmosphère de détente et de tradition, vous serez étonné de voir l'ambiance qui y règne.

SPÉCIAL 9⁹⁵\$
Vendredi soir
SPÉCIAL FAMILLE 29⁹⁵\$*
2 Adultes- 2 enfants
moins de 10 ans

*Taxes incluses, sur réservation



- Balade en train (Choo Choo Express)
- Promenade en carriole tirée par deux magnifiques chevaux
- Tour de poney

Tout en visitant notre magasin général, vous y découvrirez plusieurs articles qui font partie de notre patrimoine et des produits d'érable.

Par la suite, vous pourrez voir la maison du trappeur, la ferme d'animaux, l'étable, la volière, l'incubateur, le petit village du lapin, le clos de chevreuils ainsi que la cabane où que l'on procède à la fabrication des produits d'érable.

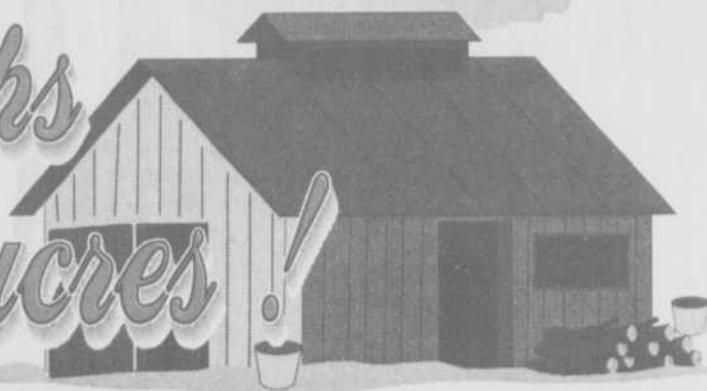
Un bon repas, une bonne table et une soirée agréable. Voilà ce qui vous attend à :

384, Route 335
Ste-Anne-des-Plaines

Pour vos
réservations (450) **478-0822**

Enfin...

Le temps des sucres!



RÉGION LANAUDIÈRE

Érablière Pelletier et Fils A Ste-Julienne

Prix spéciaux pour groupe. Découvrez le goût de la cuisine des sucres cuite sur feu de bois.

Ouvert début mars
Réservez tôt pour avoir votre choix de date

MENU :	
soupe aux pois	potimmes de terre bouillies
pain - beurre - creton	lèves au lard
ketchup maison	lambon
oreilles de crisse	tarte au sucre
omelettes	oeufs dans le sirop
crêpes avec sirop d'érable	thé - café - lait

Apportez votre vin



Orchestre la fin de semaine

Pour information et réservation :
Votre hôte Diane

Cabane : (450) 439-7033

Bureau : (450) 439-6714

DIRECTION : Autoroute 25 nord jusqu'à St-Esprit et ensuite la 125. Avant l'Avion Restaurant, tournez à gauche sur Lavolette et suivre les indications jusqu'à l'Érablière Pelletier et Fils.

Cabane accessible aux handicapés.
Enfant de 6 ans et moins GRATUIT
dimanche midi seulement



Allons gaiement à la CABANE à SUCRE

CABANE À SUCRE GASTON MAJEAU

Cabane
Familiale

VENEZ
VOUS SUCRER
LE BEC



- Menu à volonté
- Musique & Danse
- Tire sur la neige
- Capacité de 150 personnes

148, ROUTE 125 NORD
ST-ESPRIT
APPORTEZ VOTRE
BOISSON

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT:
1-450-839-2888

CABANE À SUCRE Au Bel Érable

- Tour de traîneau dans l'érablière
 - Visite de la bouillèrie
 - Menu traditionnel
- Bienvenue à tous!

588-2033

839-1138

49a, route 125,
St-Esprit

30 min. de Mtl

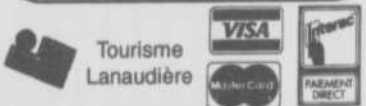
Au Bel Érable



ÉRABLIÈRES 30 minutes de Montréal

Les Femmes Collin

- Accueil familial et service personnalisé aux tables
- Menu traditionnel à volonté
- 2 salles pour groupe de 25 à 300 personnes
- Grande salle de danse avec animation
- Prix spéciaux pour groupe
- Permis R.A.Q.
- Visite Mini Ferme
- Visite sur la transformation de la sève d'érable
- Sleigh Ride



GROUPE DE 20 À 40 PERSONNES

Également disponible La cabane de l'oncle Arthur
Pour réception privée dans une ambiance rustique

248 Rang des Continuations, St-Esprit -de-Montcalm
Tél.: (450) 839-6105 - 1-800-230-6105 Fax (450) 839-7918

VENEZ VIVRE LE TEMPS DES SUCRES

À la cabane à sucre
PAQUETTE
Ste-Anne-des-Plaines

Réservez
dès maintenant
**SPÉCIAL
POUR GROUPE**

- Ferme de petits animaux
- Musée de l'érable
- Personnel en costume d'époque
- Repas servi aux tables à volonté



Pour information: **478-1074**
419 — 5e avenue Ste-Anne-des-Plaines



COMMUNIQUÉ POUR LES ÉCOLES

Le Centre d'interprétation des sucres vous raconte toute l'histoire de la sève d'érable, de la période indienne à aujourd'hui.

Personnalisez votre fête des sucres en une journée éducative.

LA FÊTE DES SUCRES ÉDUCATIVE À VOTRE ÉCOLE

Le Centre d'interprétation des sucres de l'Érablière se transporte à votre école avec tout le programme d'une journée éducative.



Pour réservation ou information
(450) 474-0418 ou (450) 474-0438



TRAJET : Pie-IX, route 25 Nord, sortie 28 à gauche rue Ste-Marie (4km); droite rue Du Domaine, à gauche rue Côte Georges.

ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE PROMENADES EN TRAÎNEAUX «RALLYES»

Nous nous occupons de l'organisation
de votre rallye en tout ou en partie.

SEMAINE QUÉBÉCOISE DE LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE

Projet d'intégration scolaire à Armand-Corbeil

Des élèves atteints de déficience intellectuelle à la télé

Parmi les nombreuses activités de la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle qui ont eu lieu dans la région, des personnes impliquées dans un projet d'intégration à l'école Armand-Corbeil ont témoigné de leur expérience dans le cadre de l'émission "Plus ça change...", diffusée en direct à Télévision Quatre Saisons le 18 mars dernier.

Philippe Pilette

L'animatrice Louise Deschatelets avait réuni pour l'occasion cinq jeunes déficients intellectuels qui fréquentent l'école ainsi que les principaux responsables et intervenants dans ce projet. Karine Desgranges, Edith Candem, Marie-Line Beaulieu, Patrick Vaillancourt et Eric Trudeau-Roy font partie de ce projet d'intégration sociale qui a commencé il y a treize

ans.

Comme l'a expliqué Claude Bernier, responsable du projet, les cinq jeunes âgés aujourd'hui de 16 à 18 ans ont fréquenté le réseau scolaire depuis la maternelle. Ils ont aussi participé au programme de Démarche éducative favorisant l'insertion sociale (DEFIS).

A l'école Armand-Corbeil, ils font partie d'une classe spéciale. La titulaire Marie-Chantal Lessard a expliqué à l'animatrice de quelle façon elle aborde l'enseignement des matières académiques de base en utilisant des exemples concrets de la vie quotidienne. Les élèves ont aussi l'occasion de développer des habiletés diverses visant à les rendre autonomes en étudiant la cuisine, l'hygiène, etc. Ils apprennent également à se servir d'un ordinateur et s'intéressent à la lecture des journaux.

Intégration facile

Des élèves ont témoigné de la facilité avec



En compagnie de l'animatrice Louise Deschatelets, voici quelques-unes des personnes qui ont participé à l'émission: Marie-Chantal Lessard, enseignante, Gina Labrie, éducatrice spécialisée, Jean-Claude Ruel, directeur, Valérie Cabana, étudiante, Marc Piché, enseignant, Claude Bernier, conseiller pédagogique à la commission scolaire, Johanne Desgranges ainsi que Patrick, Karine, Luc, Edith et Marie-Line. (photo: Philippe Pilette)

laquelle elles avaient développé des contacts avec les cinq jeunes, en les considérant comme des personnes comme les autres. Cette question du rapport entre les déficients et les gens "normaux" a aussi été abordée avec des interlocuteurs au téléphone.

Au départ, beaucoup de gens ont un malaise en présence d'une personne handicapée, ne savent pas comment leur parler. Plusieurs personnes présentes ont témoigné de la facilité avec laquelle elles ont côtoyé les déficients intellectuels dans le cadre de leurs activités quotidiennes.

Edith, Luc, Patrick, Karine et Marie-Line participent à des stages de travail avec des entreprises de la région. Certains ont aussi travaillé à la bibliothèque de l'école et au magasin scolaire. Ces expériences sont toujours très positives et ont aussi été enrichissantes pour ceux et celles qui les ont accueillies.

De grand progrès

A l'école, les jeunes ayant une déficience intellectuelle ont de multiples occasions de participer à des activités et, comme ils appren-

nent beaucoup par imitation, leurs comportements s'améliorent considérablement. Le directeur de l'école Jean-Claude Ruel, qui a cru au projet et l'a soutenu, a souligné que de telles expériences profitent également aux autres élèves.

Dans le cadre de leurs activités scolaires, les cinq jeunes font aussi de l'art plastique avec Marc Piché et de l'art dramatique avec une étudiante, Valérie Cabana, qui prépare actuellement un spectacle avec eux.

Mme Johanne Desgranges, qui est elle-même mère d'un enfant ayant une déficience intellectuelle et qui a beaucoup contribué à la bonne marche de ce projet, a fait remarquer qu'on pouvait constater une nette différence dans le comportement des jeunes qui sont aujourd'hui beaucoup plus portés à s'impliquer lorsqu'ils sont à la maison. Mme Desgranges travaille à ce projet d'intégration depuis le début et elle est celle qui a convaincu l'animatrice de Télévision Quatre-Saisons de s'y intéresser.

(Suite de la page A29)

A Bernard-Corbin, le directeur Michel Pelletier s'est montré en faveur de la démarche d'intégration et a pu dégager les ressources nécessaires afin que Mélanie soit bien encadrée lorsqu'elle ferait son entrée. Cette préparation a contribué à apaiser les craintes de l'enseignante, qui, de son côté, a pu suivre une formation pour mieux se préparer à cette expérience en compagnie de l'accompagnatrice pour l'élève handicapée.

Une bonne complicité

A ce point de l'année scolaire, Lucie Ducharme est tout à fait satisfaite du déroulement du projet. Mélanie a fait beaucoup de progrès et son comportement n'a nécessité aucune intervention particulière. L'enseignante attribue une bonne part de ce succès à la complicité qui s'est développée entre elle et l'accompagnatrice de Mélanie car, généralement, il n'est jamais facile pour une enseignante d'avoir en permanence dans sa classe un autre adulte, d'autant plus que Sylvie doit souvent intervenir auprès de l'élève pour lui donner des explications en même temps que l'enseignante

s'adresse à la classe. Il y a eu bien sûr une période d'adaptation mais aujourd'hui, les deux femmes ont réussi à bien coordonner leur travail.

Le rôle de l'accompagnatrice est surtout d'intervenir auprès de Mélanie pour les matières académiques plus exigeantes comme les mathématiques et le français. Pour les autres activités et le fonctionnement général dans la classe, il s'agissait surtout de petits ajustements tels que la mise en place d'une routine.

Pour les autres élèves, la présence de Mélanie n'a posé aucune difficulté et la jeune fille est très bien acceptée par le groupe, participant aux jeux et aux travaux d'équipe.

Quant à l'avenir, Lucie Ducharme et Sylvie Mastrocola souhaitent que l'énergie et les efforts investis n'aient pas été inutiles. Pour l'an prochain, l'idéal serait que Mélanie puisse demeurer dans la classe de 4e tout en s'intégrant graduellement à une classe de 5e. Pour sa part, le directeur Michel Pelletier considère qu'au point de vue de l'intégration sociale, l'expérience de Mélanie est une belle réussite.

Les temps changent... Les températures aussi!

Optez pour le confort et la sécurité en toute saison avec des produits de qualité supérieure. Informez-vous sur le modèle qui vous convient!

INCROYABLE! ELLE EST VRAIMENT TRÈS EFFICACE, ET SEULEMENT 30 POUCHES DE HAUTEUR! ON DIT QUE C'EST LA PLUS SILENCIEUSE... TU SAIS LA PLUS TOUTE EN HAUTEUR DES FOURNAISES.

EH OUI! C'EST VRAIMENT LA FOURNAISE POUR NOS CLIMATS.

NOTE
Nous serons présents pour l'exposition régionale au Centre sportif de Lachenaie les 29-30 avril et les 1er et 2 mai '99. Nous vous attendons!

LE PLAFONNIER YORK

SYSTÈME DE CHAUFFAGE CENTRAL
- Huile
- Bi-Énergie
- Électrique

AIR PUR CONFORT ÉCONOMIE FILTRATION CHAUFFAGE CLIMATISATION DÉSHUMIDIFICATION

GARANTIE 10 ANS

avec thermopompe ou air climatisé central

Thermopompe ou climatiseur FUJITSU
(sans conduit) contrôle à distance

Aussi disponible :
— Échangeur-récupérateur de chaleur
— Thermopompe Plafonnier *Mitsubishi
— Filtre divers

LES ENTREPRISES CHAUFFAGE MC

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE SUR TOUTS NOS PRODUITS VENDUS (voir conditions)

477-0603

(Estimation gratuite sans engagement)

* Garantie 10 ans disponible sur tous les produits YORK seulement

18 ANS

d'excellence!

PRÉ-MATERNELLE
Christiane Villeneuve

Une bonne préparation à la maternelle plein temps !!!

Ateliers de : Motricité et rythmique
Bricolage et langage
Expression corporelle

Éveil au : Sciences nature
Pré-calcul
Pré-lecture
Pré-écriture

Transport disponible par mini-bus à Lachenaie

Évaluation de l'enfant
Programme mensuel remis aux parents

Enfants de 3 ans:
2 demi-journée/sem.

4 ans:
2 demi-journée/sem.
OU
3 demi-journée/sem.

3583, chemin St-Charles, Lachenaie
471-5614

L'endroit ^{par} Excellence

POUR VOS DÉCORATIONS MURALES



**ENCADRÉ
SELON
VOS GOUTS**



**SPÉCIAL
LAMINAGE**

5 x 7 3.25\$
24 x 36 (format poster) 22.95\$

Offre valide jusqu'à la fin mars.

Choisissez parmi
nos milliers d'affiches
et photos en magasin.

l'encadreur
FABRICANT

DÉCORATION
KANA

472, BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE 964-8274
(Face au poste de police)

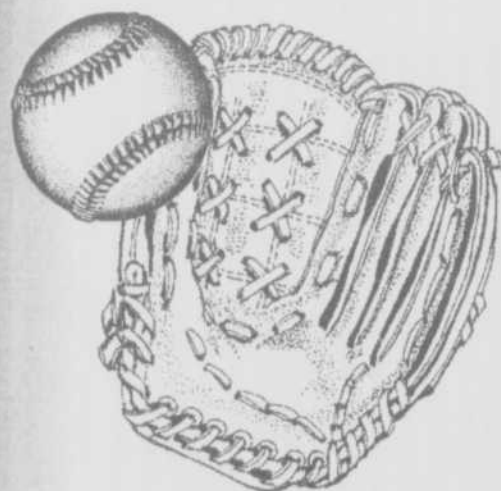
*Toile
d'artiste*

8 x 10	2.25\$
9 x 12	2.60\$
11 x 14	3.50\$
12 x 16	3.75\$
16 x 20	4.95\$
20 x 24	6.40\$
24 x 36	9.95\$

Inscriptions A.B.M.T.

Saison 99

Les inscriptions pour l'été 1999 de l'association de baseball mineur de Terrebonne se tiendront les 6, 7 et 8 avril 1999, à l'école Trois Saisons de 18h30 à 21h.



		Coûts :
Novice	(5-6 ans*)	65 \$
T-Ball	(7-8 ans*)	75 \$
Mineur	(9-10 ans*)	75 \$
Majeur	(11-12 ans*)	85 \$
Junior	(13-14 ans*)	85 \$
Senior	(15-16 ans*)	90 \$
Big League	(17-18 ans*)	125 \$

*Age au 31 juillet 1999

Pour plus d'informations, veuillez contacter :

M. Eric Parent au 471-1808 poste 783
M. Guy Laramée au 492-6219

CARTES PROFESSIONNELLES

ARPENTEURS

blain paquin
Arpenteur-géomètre

9652, rue Lajeunesse
Montréal, Québec H3L 2C6
(514) 384-6704

705, de Bourg Louis,
Terrebonne, Québec J6X 1L1
(450) 471-0423

DENTISTES

Clinique Dentaire

HEURES D'AFFAIRES :
Lundi au vendredi
10h à 21h
Samedi 10h à 17h

Dr. Robert Haddad D.M.D.
Dr. Eli Sabbah D.M.D.
CHIRURGIENS DENTISTES

477-7777
968-1968
Urgence et/ou
sur rendez-vous

1279-A, Montée Major
(coin Rodrigue)
et
1454, Montée Major
La Plaine

**Cet espace
vous est
réservé**
964-4444

PSYCHOLOGUES

Marie-Céline Collette
Psychologue

- Épuisement professionnel
- Ruptures • Deuils
- Consultations à court terme ou à long terme

471-7075

MEUNIER ET FOURNIER
Arpenteurs-géomètres

1020, montée Masson, 5171, boul. Laurier
Lachenaie, Québec La Plaine, Québec
J6W 2E3 J7M 1W2

471-0388

MÉDECINS

**Polyclinique médicale
de Terrebonne**
MÉDECINE GÉNÉRALE
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
471-1117

BUREAU DES SPÉCIALISTES
901, Boul. des Seigneurs
Terrebonne sur rendez-vous
471-2252

NOTAIRES

492-0561

louise roy
notaire - médiateur

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

VÉTÉRINAIRES

**Clinique Vétérinaire
de Mascouche**

Dr. Carole Joubert, M.V., I.P., S.A.V.
Dr. Isabelle Bouchard, M.V.
Dr. Daniel Scribe, M.V.

Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi: 10h à 12h

2594 boul. Ste-Marie,
Mascouche 474-4161

DENTISTES

Clinique dentaire Gaudet

Josée Gaudet
Chirurgienne-dentiste

Tél.: 492-2800 Fax 492-7436
Urgence et / ou 4445, de Hauteville
sur rendez-vous (rue face au St-Hubert)
Relève téléphonique 24 hrs Terrebonne

MÉDECINES DOUCES

**CORPORATION DES
PRATICIENS EN
MÉDECINES DOUCES
DU QUÉBEC**

Line Messier, msst.
MASSOTHÉRAPEUTE NATUROTHÉRAPEUTE

Centre de santé Terrebourg
877, RUE ST-PIERRE
TERREBONNE

RÉS.: (514) 961-0253
LAISSEZ MESSAGE

OPTICIEN

Centre d'optique
Daniel JEANNOTTE, o.o.d.

Votre opticien:

LE SEUL CENTRE D'OPTIQUE COMPLET
DE LA RÉGION
- UN OPHTALMOLOGISTE
- TROIS OPTOMETRISTES
- TROIS OPTICIENS

583, boul. des Seigneurs
Terrebonne, Qué.
J6W 1T5 471-4414

**CLINIQUE VÉTÉRAIRE
GRANDE ALLÉE**
968-2141

RÉFÉRENCE
Chirurgicale et neurologique

Dr. Mario Comtois m.v.
Dr. Anne-Marie Gauthier m.v.
Dr. Richard Ringuette m.v.
Dr. Dominique Rouillon m.v.
Dr. Michel Olivier m.v.

Cert. de résidence
6 rue Chayer, Mascouche-Ouest (près du Chemin Gascon)

Lu Vu Vendu!

Vos petites annonces sont maintenant sur Internet GRATUITEMENT AVEC LA REVUE www.larevue.qc.ca

SPÉCIAL DUO

La Revue de Terrebonne
Bois-des-Filion/
Lorraine en revue

964-4449



Paiement comptant au comptoir:
231, Ste-Marie, Terrebonne

Avec les petites annonces de

Revue

964-4449



Livraison

964-4419

2370, CHEMIN GASCON
(Angle autoroute 640)

4 REPAS À GAGNER!

(il suffit de placer une annonce classée)

GAGNANTS AU COQ, PARUTION 17 MARS 1998
Réjean Jasmin / Michel Sauvé

**POUR VENDRE
OU ACHETER**
964-4444

Remerciements Décès Prières

POUR UNE INSERTION DANS CETTE RUBRIQUE,
CONTACTEZ MANON 964-4449



Décès Ghislain Lépine

Suite au décès de Ghislain Lépine survenu le 25 février 1999 à l'âge de 58 ans. Sa femme Denise et ses enfants Denis et Sylvie ainsi que ses petits-enfants Keven et Cynthia remercient toutes les personnes qui lui ont témoigné des messages de sympathie soit par fleurs, messes, cartes et visites au salon funéraire. Ghislain tu seras toujours dans nos cœurs et ait le repos éternel dans le Paradis de Dieu.

Ta femme qui t'aimera toujours. Denise

GARIEPY Pierre - A Terrebonne, le 18 mars 1999, à l'âge de 53 ans, est décédé Pierre Gariépy. Il laisse dans le deuil son frère Yves Bélanger, sa sœur Johanne (Luc Bazinet), sa sœur, Diane Bélanger (Serge Beauregard), neveux, nièces, parents et amis. Les funérailles avaient lieu le 20 en l'église St-Jean-Baptiste de Terrebonne et l'inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges. **RESIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS inc** 939, rue St-Louis, Terrebonne

VALIQUETTE Paul - A Terrebonne, le 18 mars 1999, à l'âge de 86 ans, est décédé Paul Valiquette, époux de Lucienne Moreau. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Claude, Claudette, Marcel (Myrielle Cantin), Réal (Nicole Gariépy), Nicole (Richard Bélanger), Roger (Line Isabelle); petits-enfants, arrière-petits-enfants; ses sœurs: Béatrice et Lucille; ses frères Joseph et André; parents et amis. Les funérailles avaient lieu en l'église St-Louis-de-France de Terrebonne le 22 et l'inhumation au cimetière local. **RESIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS inc** 939, rue St-Louis, Terrebonne

LANDRY Léo - Le 20 mars 1999 est décédé Léo Landry, époux en première nocce de feu Marie Emond et en deuxième nocce de Claire Machabée. Outre son épouse, il laisse ses enfants, Jeannine (Jean-Pierre Lauzon), Gilbert Landry; les enfants de sa conjointe, Monique, Guy, Jocelyne, Normand Bellefleur et leurs conjoints; 7 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants; ses frères Léonard, Jean, Noël, ses sœurs, Yolande, Annette, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. Les funérailles avaient lieu en l'église St-Jean-Baptiste. **RESIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS inc** 939, rue St-Louis, Terrebonne

REMERCIEMENT au Sacré-Cœur de Jésus pour faveurs obtenues. R.B. **REMERCIEMENT** au Sacré-Cœur de Jésus pour faveurs obtenues. H.B.

REMERCIEMENT à Marie-Reine des Cœurs pour faveurs obtenues. E.L.

Auto à vendre

Plymouth Sundance 1989

Un vrai bijou!!

Bas millage, 2.5L, 4 cylindres, automatique.

Ultra propre

Une aubaine 2700\$

Information : (450) 621-0671

(514) 992-5696

**Autos
à vendre**

**Autos
à vendre**

*****ACHAT AUTO
*****avec argent pour
route ou ferraille,
7/jours, vendons auto
de 300\$ à 3,000\$,
vendons pneus et
batterie usagée.
Remorquage
Stéphane. 450-477-
9689.

A-A-A ACHAT, AUTO,
CAMION, PIÈCES,
ACCIDENTÉ, DE 75\$
ET PLUS COMP-
TANT. ****, REMOR-
QUAGE GRATUIT,
7 JOURS/7. ALAIN
REMORQUAGE LA
PLAINE. 514-232-
3431, 450-838-9003.

Les autres prennent
des photos de mariage...



Au Studio Le Déclat
Nous immortalisons
votre histoire d'amour...
André Côté
Photographe professionnel
474-2930

**Autos
à vendre**

5

***ACHAT AUTOS,
camions, route et fer-
raille. Payons bons prix
argent comptant. Remor-
quage Pierre De Sève,
cellulaire: (514) 895-4736.

AVEZ-VOUS besoin
d'une voiture? Deuxième
chance au crédit.
Location avec privilège
d'achat. Conditions:
dépot minimum, assuran-
ce et permis de con-
duire. N'hésitez pas à
communiquer avec nous.
Région de Joliette: (450)
752-2784.

DODGE DAKOTA 93,
King Cab, très propre,
anti-démarrreur plus
démarrreur à distance,
pneus neufs, freins
neufs, 144,500km.,
13,500\$. Benoit 450-477-
0195.

MAZDA 323, 1988,
4/portes, 5 vitesses,
femme propriétaire,
1,950\$. 450-477-7379.

MAZDA PROTEGE 1991,
manuelle, très bonne
condition, 2,800\$. MER-
CURY TOPAZ 1994, par-
faite condition, toute
équipée, 5,200\$. 514-726-
1343, 450-979-5205.

MERCURY SABLE GS,
1994, V-6, tout équipé,
démarrreur/sentinel, ultra-
propre. 450-964-5648,
514-942-8547.

PONTIAC SUNBIRD 90,
automatique, 4/portes,
freins, alternateur,
démarrreur neufs, en
bonne condition,
demande 2,000\$. 450-
961-2134, 514-860-8023.

TERCEL 89 (1,000\$) et
LYNX 86 (300\$), bons
moteurs, beaucoup
pièces neuves, factures,
besoin réparations. (450)
964-3014 FAUT VOIR!

**Camions
à vendre**

15

GMC 89, 3/4 tonnes,
automatique, moteur
5.7 litres, prix 4,900\$. 450-
474-6283.

PICK-UP 98, Chevrolet,
cabine allongée,
19,000km, moteur 305,
balance de location,
395\$/mois. Téléphonez,
après 16hres: 450-961-
9151.

SIDEKICK 98, décou-
pable, 28,000km., 4x4,
nouveau modèle 2/por-
tes. (514) 385-5808.

**A vendre
Divers**

40

(MATERNITE SECONDE
CHANCE) POUR VOUS
FUTUR MAMAN! C'est le
temps! La collection
printemps est arrivée.
PAQUE AUSSI ARRIVE!
Marques connues, frais
nettoyés, pantalons,
jeans, salopettes, robes,
blouses, jupes, chan-
dails, ens. 2/pièces,
maillots bain. Manon,
Gisèle, 450-471-4941.

2/PNEUS MOTOMASTER,
165-65-14 presque
neufs. Prix à discuter.
Appelez Jean-Martin au
450-961-0241 après
17hres.

ACHAT ET VENTE
reconditionnement
de batterie, auto,
camion, moto, etc...
garantie 6 mois. 450-
477-1118, cell. 514-
808-7831.

BONJOUR! Pour votre
couture; matériel coton
ouaté uni 140n. ribe,
tricot coton uni, imprimé,
finition à carreaux, etc...
BON PRIX Patron, fil,
élastique, dentelle. 471-
8343.

COMBUSTION LENTE
avec fanne, à l'état neuf,
tuyaux double paroi, plus
équipement qui com-
prend grille devant, etc...
Prix 325\$. 450-478-0740.

ENSEMBLE de literie
pour bébé, dessin:
clown, propre, 150\$. 450-
961-4229.

ENSEMBLE mère de la
mariée (jupe longue et
veste), couleur vert pâle,
taille 16ans, portée une
fois, payé 550\$ pour
200\$. 450-964-2768.

FAUTEUIL roulant élec-
trique, qui a peu servi,
très bonne condition
avec 2/batteries et
chargeur inclus, par par-
ticulier, 950\$ négociable.
450-666-1228.

J'ACHETE TOUS les
petits radios de table des
années 1920 à 1960 en
plastique, bakélite, bois,
surtout ceux de couleur.
450-474-4388.

LAVEUSES/SECHEU-
SES, poêles/frigidaire,
ensemble ou
séparé. A bon prix,
avec garantie. VENTE
de pièces, Réparation
à domicile. Bourgeois
réparation, 2097, St-
Charles, Lachenaie.
450-471-1219.

LAVEUSES/SECHEUSES,
poêles/refrigerateurs,
lave-vaisselle portatif ou
encastré, micro-ondes.
Réparation à domicile.
Pièces au comptoir.
Electro 2400, 2400, Ste-
Marie, Mascouche. 450-
474-0312.

MACHINE A COUDRE
INDUSTRIELLE à vendre,
plain, overlock, cover-
stitch, couteau droit 10po,
couteau à roulette
Eastman, peut vendre
séparément. 450-478-
0337.

MANTEAU fourrure
renard norvégien,
grandeur 7ans, comme
neuf. 450-471-8340.

MANUFACTURIER DE
MATELAS. COMPARER
AVANT D'ACHETER!
Mousse 6", 39po. 59\$,
ressorts 39po. 69\$, 510
RESSORTS: 39po. 135\$,
54po. 160\$, 60po. 199\$.
Aussi drap santé toute
grandeur, très grand
choix. Résidence bienve-
nue. Lit ajustable.
Terrebonne, 477-2999.

MATERIAUX IMPAR-
FAITS...prix parfaits!
Plancher flottant HDF:
1.49. Tuile à plafond 2x4:
1.39. Préfini à partir de
4.89. 1x3 8":.49, 2x3
8":.75, 2x4 8":1.15,
10":1.35, 12":1.69, 2x6
8":1.49, 10":1.89, 12":2.29,
2x8 12":3.29. Porte acier:
29.95, pré-assemblée
avec cadre: 105.99.
Tablette MDF 1x4:94,
1x8:1.39. Sur tout achat
de 1000\$ et plus, aucun
comptant, aucun dépôt et
90 jours pour payer sans
intérêt sur approbation
de crédit. En vigueur du
22 au 27 mars. Matériaux
A Bas Prix 450-586-5008.

OVERLOCK INDUS-
TRIELLE, 5 fils, très
bonne condition, particu-
lier. 450-964-0843.

PARC "EVENFLO" neuf,
100\$ prix ferme.
Poussette "Graco"
marine, bonne condition,
40\$. Un Porte bébé dor-
sal neuf, 30\$. Vêtements
+ jouets. 450-961-1808.

Pentium 100, 550\$, impr-
mante 40\$, imprimante
couleur 80\$, clavier 5\$,
carte VGA 10\$, lecteur 5
1/4, 10\$, dactylo élec-
trique 35\$. (514)993-0566.

ROBES DE MARIEE,
crinolines, parures,
ajustement, location ou
vente. 621-8971.

SET DE CHAMBRE laqué
blanc et noir, 1,250\$, set
salle à dîner, en chêne,
750\$. 450-964-7125.

SET DE CHAMBRE,
mélamine, comme neuf,
très propre, 700\$. 450-
961-4229.

SET DE CUISINE blanc,
4/chaises, 225\$. Set de
cuisine table en mabre,
6/chaises, 275\$. 450-492-
6229.

SET SALON, cuir,
marine, 3 places, 2
places, 700\$. 450-961-
4229.

SOUFFLEUSE A VEN-
DRE. 450-477-9482.

TEMPO pour camion van,
10x20, hauteur 88pouces,
225\$, doit être changé.
450-474-3973.

TRIPOTEUR pour per-
sonne âgée avec batterie
et chargeur inclus, très
propre et bonne condi-
tion, particulier, 795\$.
450-666-1228.

PETITE ANNONCE



GROSSE VENTE

964-4449

Réservez dès
maintenant votre
PUBLICITÉ
dans le renommé
GUIDE «ROUGE»

**L'OUTIL PAR
EXCELLENCE
POUR VOUS
AIDER EN
AFFAIRES!**

1999 - 2000 - 45^e ANNÉE DE PUBLICATION



L'ÉDITION 1999-2000 45^e ANNÉE

Le GUIDE DES ADRESSES

sera publié en septembre 1999

Pour votre
RÉUSSITE
dans notre
région!

POUR UN RENDEZ-VOUS
SANS OBLIGATION
NICOLE BOISVERT
représentante en
publicité
964-4444
soir 471-5238



**PLUS DE 43 000
EXEMPLAIRES**

DISTRIBUÉS À 100% DANS

- ☐ LACHENAIE ☐ LA PLAINE
☐ MASCOUCHE
☐ TERREBONNE ☐ ST-FRANÇOIS
☐ BOIS-DES-FILION

A vendre Divers 40

ENEZ VOIR notre inventaire printemps/été. Friperie la Chiffonnerie, 965-7311.

Achat et vente 41

ANTIQUITE: Meubles usagés, poêles, frigidaire, laveuses, sècheuses, etc... Payons comptant. 805, Montée Masson, marché aux puces, Terrebonne, 450-471-9501. Réparation électro. 514-596-8672.

Animaux à vendre 55

3-CHEVAUX à vendre, 1 "Paint" enregistré, 1 "Quartor" enregistré, 1 "Quartor" mélange Canadien. 514-726-1343 ou 450-979-5205.

ACHAT ET VENTE, Elevage Canin de La Plaine: YORKSHIRE, Schnauzer, caniche, Shih-Tzu, Shar-Pei, santé, qualité, beauté. 450-478-4546.

LABRADOR pur race, femelle, couleur brun, 4 mois, vacciné, avec cage, prix 400\$, 450-474-1465.

On demande 65

ACHAT, payons plus. Allons chercher immédiatement, réfrigérateurs, poêles, laveuses, sècheuses, bonne ou mauvaise condition. 728-9133 ou 278-7147.

ACHETONS poêles, frigidaire, laveuses, sècheuses, bonne ou mauvaise condition. Payons comptant. 450-471-1219.

ADOPTERAI PETITS CHIOTS. Irais chercher gratuitement. 450-666-1228.

SI VOUS AVEZ deux billets pour "Notre-Dame de Paris" au St-Denis pour ce printemps et désirez les vendre? Téléphonez: 450-471-5238

On recherche 70

On recherche 70

BESOIN D'AIDE pour trouver logis paisible, Terrebonne, de 400\$-460\$/mois, 1er plancher, sans tapis, entrée laveuse/sècheuse, rangement, stationnement, cour. Seule avec chien (dressé/propre), bonnes références. (450)964-7217.

RECHERCHE LOCAL une fois par semaine pour pratiquer la naturopathie, de préférence Vieux-Terrebonne. 450-371-2877.

TERREBONNE, MASCOUCHE, cherche maison à louer, 2 à 3c, maximum 700\$/mois. Nicole Hamel 450-471-5503.

On recherche 70

Avis légaux 80

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que, à la suite du décès de MARIE-CHANTAL GAUTHIER, en son vivant domiciliée au 3755 Des Bruges, ville de Terrebonne, province de Québec, J6X 2M5, survenu le 5 septembre 1998, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Ruggero Di FRUSCIA, le 1er mars 1999, devant Me Bernard Fauteux, notaire au 1783 boulevard des Seigneurs, Terrebonne, province de Québec, J6X 2K4, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés au 3755 Des Bruges, ville de Terrebonne, province de Québec, J6X 2M5.

Donné ce 12 mars 1999

Me Bernard Fauteux, notaire

POUR VOTRE PUBLICITE
Revue
964-4444

Avis légaux 80

DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que GAËTAN JETTÉ en sa qualité de père, domicilié au 1390, rue Danemark, Mascouche Qc, J7L 4C2, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de SAMUEL CHARTIER-JETTÉ en celui de SAMUEL JOSEPH JEAN-PIERRE JETTÉ. L'acte, ce 24 février '99 Me Odette CHARBONNEAU, notaire

AVIS DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie RENOVIA ALLUMINIUM INC., ayant son siège social au 1510 Côte d'Ivoire, Mascouche, J7L 4B7, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. ALDO MALONE, PRÉSIDENT 24 MARS 1999

Revue
964-4444

Cours 85

COURS DE PEINTURE sur bois. Peinture à l'huile et cours de carte de souhaits. 450-964-8884.

COURS PRIVÉS DE MUSIQUE pour adultes. Piano ou claviers. Domicile ou studio. 12ans d'expérience. Premier cours gratuit. Claude, (450) 964-7162.

SERGE MAURER, Ph.D. mathématiques, cours privés, (primaire, secondaire, collégial, universitaire) auteur de manuels scolaires, cours pour enfants doués, cours d'échecs. 450-628-9523.

Cours 85

FORMATION PROFESSIONNELLE

Cours sur la santé et sécurité sur les chantiers de construction

Carte A.S.P. Centre de Formation Professionnelle des Moulins

(450) 968-3121 (poste 221)

Inscription: Lundi au vendredi

9h30 à 11h30

13h30 à 17h00 • 18h30 à 20h30

Chambres & pensions 95

PAVILLON des MILLE ÎLES
RÉSIDENCE POUR AÎNÉS AUTONOMES
Recommandée par la Régie de L'habitation
Chambres avec toilette privée, câble gratuit
Rabais de 25% pour les 4e et 5e mois de location.
436, rue St-Louis
Terrebonne (Qc) J6W 1H7 (450) 492-0341

Cours 85

INSTITUT JAYSON

COURS D'ANGLAIS

Donnés à l'année, tous les niveaux, groupe max. 6, 3h/semaine = 36\$ Payable au mois, tout inclus, déductible d'impôts. Permis S.Q.D.M. Évaluation gratuite. Programmes efficaces. 13 ans d'expérience.

NOUVEAU ! COURS D'ESPAGNOL

2h/semaine = 24\$ tx incluses. Mme Fortin, 577 rue Notre-Dame, suite 200, Repentigny (450) 586-3330 ou (450) 586-1399 Laissez message réponse sans délai

Cours 85

A VOTRE DOMICILE, Cours de clavier, piano, orgue. Populaire, jazz, classique. Professeure diplômée: enfants et adultes, possibilité cours d'essai. Reine 450-477-6956.

COURS D'ORDINATEUR PRIVÉS. Chez-vous ou à votre entreprise, Windows, Internet, Word, Excel...etc. Appelez dès maintenant!!! 450-838-7213.

COURS DE GUITARE POPULAIRE donné par prof. d'expérience (à votre domicile). Pour information: 514-640-9608.

COURS DE MUSIQUE PRIVÉS: les claviers, guitare, base, batterie. Information: 450-478-5580.

Musique 87

GUITARE ELECTRIQUE "Samick", ampli, micro, accordeur digital, étui, ceinture, pied, valeur état neuf 1,200\$ pour 800\$. Cause maladie. 450-478-2600.

Chambres à louer 90

CHEMIN GASCON/Napoleon, frigidaire/poêle, laveuse/sècheuse, micro-ondes, câble, chauffé, toilette compris, stationnement, entrée privée, 330\$/mois. 450-968-3489, pagette: 514-724-8530.

MASCOUCHE, chemin Pincourt, chambre ensoleillée, propre, sous-sol, cuisinette, télé, câble, stationnement, travailleur(euse) seulement, honnête, sobre, avec références excellentes. 968-2818.

TERREBONNE, téléphone/câble fourni, possibilité télévision et vidéo, meublé, 300\$/mois, accès laveuse/sècheuse. Personne qui travail et traitée seulement, non-fumeur. 450-961-2264.

Chambres et pensions 95

RÉSIDENCE POUR AÎNÉS AUTONOMES situé dans le vieux Terrebonne, chambres avec toilette et lavabo, beaucoup de services inclus, à partir de 800\$/mois en occupation simple. 450-492-0341.

RÉSIDENCE pour personnes retraitées, Mascouche-Ouest, approuvé par la Régie régionale. Chambre à partir de 550\$, câble fourni, plusieurs services. Johanne, 450-968-0718.

RÉSIDENCE PERSONNES RETRAITÉS autonomes, ambiance familiale, repas santé, chambre spacieuse/ensoleillée. Tous services inclus. Prix raisonnable. VENEZ NOUS VOIR! 450-965-4272.

Agence de rencontre 100

DEJEUNERS-RENCONTRES: gens seuls 30 à 60ans. Brisez la solitude et commencez la journée en beauté. Les dimanches à l'île-des-Moulins. Réservation: Diana 450-964-7584.

GEORGES 49ans, 5pi.1/2, 130lbs, cheveux sel et poivre, cherche femme, sérieuse, entre 45 et 55ans. Bienvenue aux femmes grassettes. 450-471-1752.

SOIREE RENCONTRES: Gens seuls 30 à 60ans. Les vendredis 20hres, danse, animation, buffet. Salle de réception Villa des Moulins. Information Diana: 450-964-7584

Astrologie 102

QUE VOUS RESERVE L'ARRIVE DU NOUVEAU MILLENAIRE! Appelez maintenant LA CLEF DU DESTIN, 18ans et +, 4.50\$/minute. 1-900-677-2677.

Impôts 115

A PARTIR DE 12\$ par déclaration, 18ans d'expérience tenue de livres. Impôts A.B. Enr. Andrée Benoit, comptable. 450-471-7438.

AUBAINE! RAPPORT D'IMPOT par comptable privé, 15\$ et plus. Demande T.P.S.-T.V.Q., jusqu'à 10ans en arrière, transmission électronique gratuit. Impôt-direct-TED R. Lavasseur. 450-471-7615.

IMPOT par conseiller en fiscalité, service rapide, travail consciencieux, très bon prix, Lucille Gervais. 450-961-3541.

VOS RAPPORTS d'impôts représentent-ils un casse-tête? Laissez-nous les compléter pour vous. Service informatisé rapide et confidentiel, à partir de 24\$. Multi Comptabilité. 450-474-1556.

Services divers 120

COIFFURE CHEZ-SOI, service de coiffure à domicile, de jour ou de soir. Appelez Maryse au 450-477-4028.

**COIFFURE à domicile, coupe et mise en plumes comprises. Homme: 75\$, dame: 95\$, teinture, mèches, permanente, avec expérience. 450-964-9635.

PLOMBERIE: travaux de tout genre, travail garanti. François 450-471-2625.

COUTURIERE, altération, bords pantalon, robe, manteau, etc., Colette 450-964-2260.

DECAPAGE finition de meubles, finitions naturelles haut de gamme. Estimation gratuite. 450-477-1421.

C. PLANTE (1971)
Centre de couture Terrebonne enr.
Machines à coudre
Vente et Services
Réparation de toutes marques
Service à domicile
2209, ch. Gascon, Terrebonne
(face au Maxi en haut)
471-8386

FIB-RENO, 25 and d'expérience. Projet de construction, de rénovation, de toiture + céramique. Travail garanti. 450-961-2498, 514-897-0882.

FEMMES DE MENAGE, entretien ménagers, résidentiel, lavage mur, plafond, fenêtre, travail qualité supérieur, semaine/mois/occasionnel, assurance. SUPER MENAGE TERREBONNE 450-492-5067.

Location D'Ordinateur sur place
933, St-Michel, Terrebonne
Cours pour environ 105 l'heure/heure flexible
Travaux de secrétariat de tout genre/Special étudiant
Curriculum vitae
Présentation professionnelle
Utilisation sur place 2.00\$/30 min.
Impression .25¢
Montage spécial Carte & env. anniversaires
Pierrette Thivierge
964-3417

MENUISIER à la retraite, petits travaux, menuiserie de toute sorte, joint, bons prix. Après 20hres, 450-474-2848, M. Turcotte.

PERSONNES AGEES avez-vous besoin d'aide pour demeurer à votre domicile? Appelez-moi au 450-965-8817.

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.

ALCOOLQUES ANONYMES
TEL.: 450-629-6635

Les bonnes adresses

AUTOMOBILE

Alignement Terrebonne inc.
AUTOPRO
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
ALIGNEMENT BALANCEMENT
FREINS PNEUS

Pierre Forget

844, Léon Martel 471-9511
Terrebonne, Qué. J6W 2K3 471-9577

POSAGE SABLAGE

471-3287

CLARK FRÈRES

Denis Clark

• Vieux planchers remis à neuf
• Posage • Sablage

R.B.Q. 1234 - 5678 - 90

243, ST-ANDRÉ, TERREBONNE



ASPHALTE



CÔTÉ & BOISVERT ASPHALTE
SPÉCIALITÉS: ASPHALTE ET EXCAVATION
Clément Côté Bureau: (514) 471-8264

POSAGE SABLAGE

MPP Maheu Perron Planchers inc.
471-0001

• Pose • Sablage • Teinture
• Service à la clientèle personnalisé

Membre F.E.P.Q./A.C.Q.
Licence #B221-2538

Propriétaires
Stéphane Maheu
Lynda Perron

526, Louisiane, Terrebonne,

PAVAGE

PAVAGE DES MOULINS INC

Travaux d'asphalte de tous genres
Résidentiel • commercial • municipal
Excavation, bordures, pavé-uni,
trottoirs et bordures de béton

ESTIMATION GRATUITE

961-3636 3720, Beauchemin - La Plaine
1036, Nationale - Lachenaie

RÉNOVATION

Les Constructions Multi-Formes enr.

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ LICENCIÉ R.B.Q.
MEMBRE APCHQ Service urgence 24/hrs

Menuiserie générale
Coffrage (balcon, chambre froide, trottoir)
Rénovation après sinistre
Adaptation pour handicapés (spécialité installation)

• Petites ou grandes rénovations
notre objectif
est votre satisfaction •

Tél (450) 964-8543 631, J.F. Kennedy
Fax (450) 964-3445 Terrebonne (Québec)
Paget (514) 869-8788 J6W 1W8

LES RÉNOVATIONS de L'ERMITAGE

RÉNOVATION DE TOUTS GENRES
Résidentiel & commercial

PROJET CLÉ EN MAIN

Spécialités: Agrandissement, annexe,
solarium, coffrage et béton

1030 Chaumont, Lachenaie (514) 820-6324

CET ESPACE VOUS EST RÉSERVÉ!

964-4444 **Revue**

Services divers 120

POSEUR de pavé uni, 12ans d'expérience, disponible fin de semaine. Monsieur Faicao. 450-433-6881.

SERVICE DE TRAITEMENT DE TEXTE, correction grammaticale, rédaction et graphisme, 18ans d'expérience. Carole 450-492-7853.

TOITURE DENEIGEMENT, réparation, qualité, prix imbattable aussi mécanique, soudure générale, spécialité modification de chassis et suspension. 450-477-6672, 450-477-1364.

Esthétique 122

ESTHETICIENNES, électrolystes, maquilleuses, avec expérience. Demandez Gisèle 450-964-5590.

Esthétique 122

MASCOUCHE, Epilation cire, électrolyse, pose d'ongles. BAS PRIX. Marie-Josée, 474-4208.

Massages 123

MASSAGE SUEDOIS, venez me rencontrer pour vous détendre si vous êtes stressés. Gens sérieux seulement. Bienvenue hommes et femmes. 450-966-0307.

MASSAGE SUEDOIS. Profonde détente et nouvelle énergie. Tarif promotionnel 35\$ à domicile 55\$. Rendez-vous 450-961-9101 Jean Des Lierres.

Entreposage 125

LACHENAIE, 750pl.ca., chauffé/éclairé, 350\$/mois, libre. 450-964-7497.

C'est le temps...

Ne laissez pas «dormir» une chose qui est encore bonne. Offrez-la en vente dans nos colonnes de petites annonces classées. Quelqu'un en fera certainement bon usage.

Les petites annonces

Il faut les essayer au moins une fois...
Pour vendre, acheter, louer, échanger...
et constater leur efficacité.

24 heures sur 24

964-4449

Revue 964-4444**Déménagement 130**

*****DEMENAGEMENT A. MAISONNEUVE enr. ***** Terrebonne 450-471-4221. Etabli depuis 1974, boîtes, ruban + papier d'emballage disponible.

*****PASCAL G. TRANSPORT déménagement local, longue distance, emballage, entreposage, assurance cargo comprise, permis, prix fixes. (450) 581-9992*****

ACCES DEMENAGEMENT pris fixe + entreposage, assurance comprise. 450-474-6263, cell. 514-943-3707.

DEMENAGEMENT D. TOUCHETTE INC.: 16ans d'expérience, assurances, équipement complet. Estimation par téléphone. Service 7 jours. Téléphone: 430-1408.

DEMENAGEMENT E. Masson, bon prix, bon service. 450-961-4639.

J. LACHANCE SUPER EXPRESS enr. Transport, déménagement, assurance, cargo inclus. Estimation gratuite. 450-585-1996, 450-966-1655, Page 514-853-6575.

Rénovation 135

A L'EPOXY Béton, fissure de solage, polyuréthane, membrane d'imperméabilisation, estimation gratuite, travaux garantis. PRO SOLAGE INC. 1-800-962-0823, page 514-854-2680.

Rénovation 135

RENOVATION DE TOUT GENRE, murs, planchers bois franc, plafonds, plâtre, peinture, céramique, porte, fenêtre, contrat ou à 15\$/heure. 450-966-9772, page 514-936-4034.

RENO V ART ENR. Entrepreneur général, Rénovation cuisine, salle de bain, finition sous-sol personnalisée selon budget, clé en main. Satisfaction assurée. 450-471-9680.

TOITURE BOOKER: Bardeau d'asphalte, gravier ou réparation, 10ans d'expérience. 450-964-3539.

TRAVAUX de rénovation, exécuter à bon prix. Tél.: 450-964-7362.

TRAVAUX de tout genre, spécialité électricité, (carte de compétence), résidentiel, commercial, industriel, 20ans d'expérience. Page 514-480-9607.

Entrepreneur 140

AVEZ-VOUS des projets de construction ou de rénovation? Faites appel à des experts, D. Letendre Construction. 450-628-8140.

CONSTRUCTION résidentiel, maison neuve ou rénovation de tous genres, estimation gratuite, maison modèle à visiter. Ger-Plus entrepreneur général. Licence: 8004-4837-90. Cell: 514-234-1396 demandez Pierre.

Garderie 145

A LA PLAINE, service de garde CHEVAL DE BOIS, sous-sol aménagé, face au parc, programme adapté, 3/collations. Chantal 968-9043.

A QUI LA CHANCE! Maman de deux garçons, désire garder chez-moi, Mascouche, près Crépau et Montée Masson. Johanne 450-966-9954.

ATTENTION! Nouvelle halte garderie éducative sur Cote Terrebonne, places disponibles pour avril. 450-621-8541, 450-621-3380.

GARDERAIENT enfants, beaucoup d'expérience, près école De La Source. 450-966-0374.

GARDERIE Chez Jojo, places disponibles, 1an à 13ans. Information: 450-477-6359.

GARDERIE familiale, jour & soir, 7/7. Caroline, 450-968-2054.

LA PLAINE, Je suis un petit garçon 2 ans 1/2 et aimerais avoir des petits amis de 2ans à 3ans, 1 à 3jours semaine pour jouer avec moi et ma mère. 450-477-2566.

TERREBONNE, garderaient enfants, écoliers, bons soins, tendresse, plaisir garantis. 450-961-2520.

Offre d'emplois 160

A DOMICILE: Couturière avec expérience, possédant plain et overlock 5/5, travail à l'année. 450-622-5307.

A MENAGEMENT PAYSAGER recherche personne d'expérience, débrouillard et autonome, qui aimerait travailler à temps plein. C.V. demandé. Martin 450-478-1359.

CAGE AUX SPORTS recherche serveur/serveuse avec expérience. Se présenter avec C.V. et photo au 2247 Chemin Gascon, Lachenaie.

CHAUFFEUR/LIVEUR avec classe 3 et expérience dans livraison de meubles et électroménagers. Demandez Martine ou Danis, 450-471-4119.

ENTRETIEN PAYSAGER, faire tondeuse, taille bordure, taille haie, etc. Etre sérieux, efficace et en forme, environ 25/30ans, avec expérience et possède son auto pour se rendre au travail, 20/35hres semaine, 7.00\$/l'heure. 450-471-9336.

Revue 964-4444**Offre d'emploi 160****Offre d'emplois 160**

COUTURIERE DEMANDEE avec expérience possédant plain et overlock 5 fils. 450-478-5580.

JOCUS: Profitez de vos temps libres pour faire connaître les jouets "Jocus" à votre entourage. Super catalogue printemps/été, trousse départ à prix spécial. Françoise, 450-478-5361 ou 1-800-361-3161 poste 9466.

ON DEMANDE opératrices d'expérience dans blouse et robe de qualité, avec plain et overlock, travail à domicile. Demandez Gillies (450) 439-7620.

PROMOTION POUR un temps limité, devenez représentante AVON et recevez un cadeau d'une valeur de 20\$. Lyne 450-968-0560.

Offre d'emplois 160

CHARPENTIER MENUISIER LICENCIÉ POUR ERIGER DES CHARPENTES. 450-968-3484.

L'entreprise a besoin de

JOURNALIERS

Salaire de départ 7\$/heure

Se présenter au :

Les Toits FERMETEC inc.

3815, Georges Corbeil

Terrebonne

Demandez Paul André Grenon

MAIGRISSEZ 2 CAPSULES PAR JOUR

Tout ce que vous avez à faire, c'est de prendre une capsule deux fois par jour! Pas de diète à mourir de faim! Vous perdrez du poids et vous vous sentirez bien. THERMO-LIFT améliorer votre métabolisme. Résultat: un physique plus mince, plus ferme et plus soigné. Naturel, garanti.

Yollande (450) 964-3975



COMMERÇANTS!

Soyez Uniques...

...ou presque!

Distribuez vos encarts dans la Revue le mercredi et soyez assuré que votre circulaire ne sera pas perdue parmi des dizaines d'autres

PRIX COMPÉTITIFS

964-4444

Demandez votre représentant

**Branchez-vous sur l'emploi****FORMATION : A.E.C. BUREAUTIQUE ET COMPTABILITÉ (900.02)**

Le principal objectif de ce programme est de permettre aux candidats d'acquérir les habiletés, les connaissances et les attitudes nécessaires à la réalisation de tâches en bureautique et comptabilité en utilisant les plus récentes technologies.

Cette formation vous est offerte de jour à temps plein, du lundi au vendredi.

DURÉE : 36 semaines de formation dont trois semaines de stage en entreprise.
DATE DU DÉBUT : Le 26 avril 1999.
ENDROIT : Cégep régional de Lanaudière à L'Assomption (Centre de Repentigny) 777, rue Notre-Dame, Repentigny

→ Cette formation polyvalente offre d'excellentes perspectives d'emploi ←

CONDITIONS D'ADMISSION :

- Détenir une formation jugée suffisante par le service de la Formation continue du Cégep régional de Lanaudière à L'Assomption.
- Avoir complété le cours de Mathématiques 436.
- Avoir quitté les études régulières depuis au moins un an.
- Démontrer de l'intérêt à occuper un emploi dans ce domaine de formation.

NOMBRE LIMITÉ DE PLACES**COÛTS :**

- Ouverture de dossier : 25 \$
- Frais d'inscription : 75 \$ par session

INFORMATION :

Pour de plus amples renseignements, contactez Mme Chantal Sincerny au numéro (450) 581-7874, poste 122.



Pierre Gatién
Directeur des ventes



Vivianne Morin
Directrice Développement
Marketing

Une équipe d'action à l'écoute de vos besoins



L'Hebdo le plus lu

Confiance Dynamisme Professionnalisme



Paul Laverdière
Représentant



Francine Genest
Représentante



Jocelyne Fontaine
Représentante



Yves Chamberland
Représentant



Marguerite Lachapelle
Représentante



Hélène Paradis
Représentante

Pour votre publicité dans cette
rubrique, communiquez
avec nos

publicitaires

Revue
964-4444

OFFRES D'EMPLOIS



**LES IMMEUBLES
LES ASSOCIÉS
TERREBONNE inc.**
Courtier immobilier agréé

Agent immobilier affilié
BUR.: 471-1000
RÉS.: 471-3365

ANN PREVOST Site internet: <http://www.mis.ca>

Choisissez votre promotion



MASCOUCHE:
Super
entretenu,
3 c. même
niveau, sdb bain
double + douche
séparée, s-sol fini
moderne, taxes
1,820\$. À qui la
chance?

MASCOUCHE:
3 c.,
2 s/bains,
infras payées,
taxes
raisonnables.
Faites une offre!

LACHENAIE:
Superbe
intérieur, tourb.,
douche
séparée, s-sol
fini + sortie ext.,
poss. bureau
chez-vs.

TERREBONNE:
4 c., portes
françaises,
salle à manger
ouvert au salon,
thp., pisc. cr.,
foyer, s-sol
sortie ext.

TERREBONNE:
CONST.
SUPÉRIEURE,
grande cui. &
sdb, planchers
lattes, 3 CAC.
MÊME NIVEAU,
+ 4e, s-sol, ...

Évaluation gratuite

RECEPTIONNISTE
recherchée pour une
clinique médicale dans la
région des Moulins. Faire
parvenir notre C.V. à
case postal 77030, com-
ptoir postal galerie
Terrebonne, 1185,
Boulevard Moody,
Terrebonne, J6W 1E0.

TECHNICIENNE en pose
d'ongles et COIFFEUSE
avec clientèle recher-
chée, bonne condition de
travail. 450-961-0289,
450-966-9243.

VENDEURS pour
scellant d'asphalte,
salaire à commission,
100\$ à 400\$/jour +
bonus, auto néces-
saire. 450-964-3870.

**A partager
Divers 165**

VIEUX TERREBONNE, 4
1/2 neu, meublé, homme
ou femme de 23 à 30ans,
libre immédiatement, prix
275\$/mois. 450-964-2467.

**Logements
à louer 175**

4 1/2 Vieux-Terrebonne,
2e étage, libre 1er juillet,
450\$/mois, station-
nement, plancher bois.
450-964-0930 ou 450-667-
1634.

**Logements
à louer 175**

A L'ILE ST-JEAN
3 1/2, 4 1/2, juillet,
secteur tranquille,
près des services,
stationnement, entrée
laveuse/sécheuse,
possibilité poêle/frigi-
daire, service de
conciergerie. 450-
964-6818.

A MASCOUCHE, près
autoroute 640, bachelor
2pièces tout meublé,
coin tranquille, 260\$/
mois tout compris,
référence, libre avril.
Après 18h30, 450-477-
3531.

A TERREBONNE dans la
Seigneurie, 4 1/2, entrée
laveuse/sécheuse, sta-
tionnement, locker, près
de tous les services,
2ième, libre immédiate-
ment. 450-471-1831.

BACHELOR, MASCOU-
CHE, neuf, 3 1/2, libre 15
juin, 450\$/mois. 514-867-
7178.

BEAU 3 1/2, bien éclairé
dans duplex de semi-
détaché, occupation
immédiate ou juillet.
Information 450-964-
6901.

BEAUX CHOIX DE
LOGEMENTS: 2 1/2, 3
1/2, 4 1/2, 5 1/2,
Terrebonne, Ile St-
Jean, Lachenaie,
Mascoche. Occupa-
tion immédiate ou
juillet. Pour informa-
tion: 964-6901.

BOIS DES FILION, 3
1/2, insonorisé en
béton, plancher split,
porte-patio, pour juil-
let. 450-471-8385 ou
450-964-7904.

BOULEVARD TERRE-
BONNE, bachelor 2 1/2
chauffé/éclairé/meublé,
libre 1er avril, pas de sta-
tionnement, 380\$/mois.
Eric ou Caroline, 450-
471-2961.

Erratum



Superbe cott. 3 + 1 c., propriété très ensolée,
sdb att. à la CCP, superbe. À voir!

Lors de la parution du 17 mars 99
dans notre cahier Habitation,
Rénovation et Décoration,
on aurait dû lire :
JACQUES RABY
et non François Raby.
Nous nous excusons de ce contre-temps.

Le Permanent 471-4001

PROMOTION SPÉCIALE

FIN DE PROJET SEULEMENT 2 UNITÉS

FINI LES BAUX

Devenez
propriétaire
d'un spacieux
CONDO pour

550\$

/mensualité nette
si admissible

**FINANCEMENT
FACILE**

CONSTRUCTION
MAISON EST

CONSTRUCTEURS
MONTRÉGIEUX LTÉE

1200 pi²
INCLUANT

**GARANTIE
APCHÉ
MAISONS NEUVES**

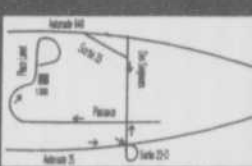
- Insonorisation
- Foyer
- Bain romain
- Douche séparée
- Planchers de béton
- 2 stationnements

**INFRA SERVICES
T.P.S. T.V.O.
FRAIS DE NOTAIRE**

INCLUS À 100%

NOTRE BUREAU EST LOCALISÉ
au 1300, Place Loiret, Terrebonne

INF: **471-5505**



**Logements
à louer 175**

BOULEVARD DES SEI-
GNEURS (Seigneurie),
grand 4 1/2, station-
nement double si requis,
immeuble propre/tran-
quille. Libre 1er juin et
juillet. 450-492-0999.

**Logements
à louer 175**

BUNGALOW ST-LIN,
grand 7 1/2, propre,
toutes commodités,
grandes fenêtres bay-
window, armoires méla-
mine, ventilateur, grand
terrain clôturé, station-
nement, tranquille, libre.
450-439-2579.

**Logements
à louer 175**

GRAND 3 1/2, Terre-
bonne Ouest, 3843
Thibault, libre juin,
400\$/mois, entrée laveu-
se/sécheuse. 450-433-
3052.

ILE ST-JEAN, bord de
l'eau, 2 1/2 pour juillet, 3
1/2, 370\$/mois, 4 1/2,
435\$/mois, référence
exigée, libre immédiate-
ment. 450-492-9122.

**Logements
à louer 175**

ILE ST-JEAN, pour juillet,
3 1/2, 4 1/2, demi sous-
sol, 1er-2ième-3ième
étage, possibilité semi
meublé. 450-435-2761.

ILE ST-JEAN, TERRE-
BONNE, 5 1/2 dans
quadruplex, insonorisé,
entrée laveuse/sécheuse
et lave-vaisselle, garage,
stationnement, libre juil-
let possibilité mai ou
juin. 514-494-8029, 514-
254-2646.

TERREBONNE
3 1/2
LIBRE 1^{er} AVRIL
3 1/2 et 4 1/2
LIBRE 1^{er} JUILLET
CHAUFFÉ ÉCLAIRÉ
ou NON CHAUFFÉ
INCLUANT
POÊLE - FRIGO
EAU CHAUDE
STATIONNEMENT
964-6600

AVEC LA REVUE
SURFEZ
SUR LE
NET
www.larevue.qc.ca

Grand 4 1/2
à louer
Pour juillet
581-1041
492-1727
Pagette
(514) 921-5530

Le Permanent **DES MOULINS**
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

471-4001

Valérie ROBITAILLE

Agent immobilier affilié

Richard TREMBLAY

Agent immobilier affilié

AGENTS
DOUBLE
à votre service!

- ÉVALUATION GRATUITE
- PUBLICITÉ CONTINUE
- SUIVI ET COMPTE-RENDU
- RELEVÉ PÉRIODIQUE
- PROMOTIONS AVANTAGEUSES
- PRÉ-QUALIFICATION
- NÉGOCIATION PROFESSIONNELLE
- DES CONSEILS JUDICIEUX PAR DES PROFESSIONNELS FORMÉS

CANADIENNE



LACHENAIE: Superbe cottage avec
6 chambres, 2e et 3e niv., sous-sol
pleine grandeur fini, planchers de
lattes, 2 sdb + s. d'eau, piscine,
beau et grand terrain. L'idéal pour
une belle grande famille!

GARAGE DOUBLE

À LA PLAINE: Ce superbe
cottage saura vous séduire
avec ses 3 c., ses
planchers de chêne, son
hall céramique, ses portes
françaises, son foyer au
gaz, son immense terrain
et ++. Cette visite vous
enchante!

SUPER SPACIEUSE



BDF: Bung. avec garage 2 places,
parqueterie + hall céramique, tour-
billon, 3 chambres, armoires méla-
mine. Une véritable aubaine, appe-
lez nous sans tarder!

SOUS-SOL FINI



TERREBONNE: Bung. impeccable,
frais peint, foyer, 3 chambres, près
de tous les services. Faites vite!



ACHETEURS :
RE/MAX **DES MILLE-ÎLES INC.**
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

vous offre un vaste choix



MOINS DE 60 000\$

305 4e Rang-97 Belle Étoile-35 Drapeau-1601 du Lac Mooney-1661 Du lac Mooney-570 Auger-2776 du Lac Lemenn-16 du Baron-3940 Dagenais-5120 4e Ave.-14381 Laurier-4508 des Épinettes-570 Auger-1732 Morin-5 5e Ave.-4300 Bigras-6750 de l'Étoile-2550 Francine-179 9e Ave.-1754 Brompton-1655 125 N Rte-9023 de Tilly-3621 4e Ave-1003 Domaine des Bouleaux-1872 de la Berge-5300 du Sablon-3120 Gilbert-4931 Plouffe-2501 Poupart-3540 Roy-195-197 12e Ave.-759 Garda-2051 1e Ave.-951 des Glaieuls-960 des Gros Arbres-838 des Lilas-1780 Glengarry-116 des Peupliers-90 René-96 Richard-285 Adam-135 McDuff-132 125 Rte-177 Bon Air-19 de l'Île Majeau-2684 Godard-908 Desnoyers-4280 Bigras-80 JS Archambault-88St-Louis.

60 000\$ - 70 000\$

208 Gagnon-221 Gagnon-905 du Lac Paré-4761 4e Ave.-5271 4e Ave.-4981 5e Ave.-1837 de la Berge-1660 des Bégonias-6661 des Frères-1950 du Bélier-2260 Francine-6248 Guérin-6541 Jason-2611 Ouellette-140 Kennedy-773 Brien-762 Ampère-951 Circle-1151 Circle-3290 de Musset-1027 des Nénuphars-1923 du Domaine-2985 Mascouche-1711 Phillips-979 Pincourt-12840 de Montigny-2215 348 Rte-80 Delorme-82 Delorme-160 Joly-150 125 Rte-4815 Migneron-2176 des Sapins-9 2e Ave Charbonneau-24 3e Ave.-1383 du Ruisseau des Anges-315 43e Ave.-3140 Côte Terrebonne-1845 de Plaisance-70 JS Archambault-495 Marcel.

70 000\$ à 80 000\$

420-422 Édouard Lafortune-3400-3402 1e Rue-6330 Angelo-1875 de la Berge-2342 de l'Hémérocalle-2362 de l'Hémérocalle-2492 de l'Hémérocalle-2543 de l'Hortensia-2856 de l'Hortensia-1811 des Bégonias-3321 des Bouleaux-2460 des Frères-7087 des Harfangs-10381 des Laurentides-5820 du Hibou-3301 Foisy-5230 Guérin-1751 Major-1620 Ouellette-5980 Rodrigue-1170 Thérèse-475 Curé Bélanger-866 Latour-1369 Louis Papineau-212 Paul Émile-2771 St-Charles-808 Céleste-482 de la Meunerie-439-441 St-Isidore-2098 Brady-611 Brien-447 Caron-474 Caron-2594 Daudet-2604 Daudet-3308 de Musset-3033 Demers-827 des Roses-3735 Gauvreau-1238 Grande Bretagne-1661 Lauzon-786 Mercier-1371 Nice-1109 Normandie-1335 Orléans-168 Pincourt-1235 Robincres-2628 Rousseau-3017 St-Pierre-30 93e Ave.-91 Champagne-510 Charbonneau-226 de la Volière-216 Joly-134 125 Rte-30 St-Louis-1105 Roxane-6 Souart-73 Bertrand-554 Irenée-34 des Pignons-3 Laroche-1030 Principale-4415 Chayer-3955 Daniel-607 de Cloridan-1980 de Plaisance-1359 du Curé Gervais-4645 du Dauphin-825-827 Ernest S Mathieu-1853 Frontenac-872 Hercule Maisonneuve-967 Jean-Pierre Meunier-3940 Jeanne-Mance-660 Langlois-782 Léveillé-3990 Rémi-3540 Sophie-3590 Sophie-1487 St-Louis-125 St-Pierre-1235 Robincres.

80 000\$ à 90 000\$

424-426 Édouard Lafortune-432-434 Édouard Lafortune-436-438 Édouard Lafortune-1271 Athanase-1790 de Bruyère-2301 de l'Aubier-2523 de l'Hortensia-6623 des Harfangs-6799 des Harfangs-2843 des Hérons-10420 des Perdrix-2765 du Cannelier-2445 du Cédrat-2725 du Cédrat-2556 du Cerfueil-2717 du Cerfueil-2284 du Cerisier-5881 du Condor-10441 Laurier-3660 René Fortier-2310 Robert-3601 St-Jean-10260 Asselin-1421 Brière-244 Cartier-267 Cartier-1298 de Tadoussac-550 de Vannes-1448 des Ormes-1326 du Saguenay-2069 Grande Allée-926 Latour-884 Léveillé-917 Mathias-939 Mathias-88 de l'Anse-3274 Amis-962 Amour-1148 Auvergne-3066 Bourque-636 Brien-3376 Charlevoix-3385 Charlevoix-1129 Charny-1334 Châteaubriant-1422 Côte d'Ivoire-1418 de la Tamise-2981 Demers-672 des Érables-1296 des Plantes-2701 Dumont-2855 Gouin-3011 Gouin-1269 Grande Allée-2575 Guay-3486 Jean-Talon-1873 Lamoureux-2505 Le Mans-1585 Louise-576 Masson-1177 Mathieu-1296 Mathieu-1125 Mauriac-778 Mercier-3391 Papineau-3055 Perrier-1540 Phillips-1776 St-Henri-3320 St-Martin-1267 Suzanne-518 Terry Fox-17635 Gravel-18 Landry-232 de la Volière-524 des Sources-354 Limoges-695 Ginette-230 Ste-Julie-1620 6e Ave.-775 Auvergne-690 des Perches-48 Léo Hénauld-27A St-Charles-2255 des Orioles-718 des Éperviers-424-430 Abercrombie-3877 Turcotte-1127 Arthur Sanscartier-3930 Claudelle-4475 D'Angora-1951 D'Arçon-4183 D'Argenteau-1520 de Beaurivage-3186 de Florence-1980 de Gaspé-1766 de Grondines-1859 de Grondines-3945 de la Coulée-660 de Livaudière-1939 de Neuchâtel-170 de Rivoli-1660 des Ardennes-1861 des Artisans-901 des Ormes-1341 des Ormes-1604 des Seigneurs-1065 Desjordy-4408 Desroches-3220 Diane-4645 du Dauphin-758 Ephraïm Raymond-5470 Gascon-1720 Godard-1740 Godard-3990 Guy-989 Jean-Pierre Meunier-2015 Louis Hébert-1421 M Forget-1910 Maisonneuve-3460 Napoléon-137-139 St-Joseph-724-726 St-Louis-980 Vaillant.

90 000\$ à 100 000\$

7006 de l'Herbe Bleue-1691 du Buis-2877 du Cannelier-2365 du Cédrat-2429 du Cerfueil-5690 Forest-3680 Lauzon-2550 Poupart-6500 Rodrigue-239 Alfred Messier-231 Cartier-125 de Champenois-184 de la Baie-164 de la Terrasse-2544 de l'Île des Lys-1556 des Chênes-1386 des Hêtres-517 des Sapins-465 du Poitou-473 du Poitou-537 Laurier-625 Laurier-294 Pierre Laporte-217 Varin-1348 Albanie-1235 Anjou-3445 Charlevoix-1115 Châteaubriant-1480 Châteaubriant-1570 Châteaubriant-1438 Côte d'Ivoire-437 Crépau-2397 de Bayonne-1077 de Lille-526 des Érables-1362 Dijon-3004 Godbout-1530 Joy-2627 Le Mans-1880 Maple-743 Mercier-2398 Montbéliard-1493 Panama-405 Parent-3011 Perrier-1386 Rawlinson-2445 Ste-Marie-2593 Verlaïne-6454 Clark-10 Giguère-29 des Pins-4865 des Mille-Îles-5696 Labrèche-3203 346 Rte-22 6e Ave.-4425 Birch-4547 Birch-4015 D'Angora-4173 D'Argenteau-4281 D'Assigny-3760 de Bruges-3705 de Calais-1949 de Cassis-1911 de Cologne-866 de Coulange-830 de Coulonges-4243 de Hauteville-3740 de Jumet-1878 de la Gironde-4100 de la Martinière-1630 de Lachenaie-785 de l'Espinay-4300 de Levrard-1510 de Malte-4500 de Monceaux-1615 de Plaisance-1815 de Roussillon-3486 de Toscane-2613 de Trieste-2649 de Trieste-1605 des Écores-3685 des Flandres-3769 des Flandres-1713 des Seigneurs-1910 des Seigneurs-4216 des Seigneurs-4233 des Seigneurs-1025 Desjordy-72 Despatie-1052 du Curé Comtois-3400 du Moulin-662 Ephraïm Raymond-2355 Georges Delfosse-2365 Georges Delfosse-440 Grande Allée-640-642 John F Kennedy-1071 John F Kennedy-832 Léveillé-4421 Marc-1929 Montreux-1630 Téléphone-2405 René Laennec-830 Coulange.

100 000\$ à 120 000\$

6730 Alain-2748 du Cannelier-5500 Forest-3360 Picard-261 Cantin-265 Cantin-1387 Chenonceaux-267 Claude-168 de la Baie-137 de la Batture-2597 de l'Île des Lys-1316 des Anglais-1342 Dollard-131 du Beaujolais-1360 Hall-601 Laurier-685 Laurier-2784 Bordeaux-2360 de Bayonne-2604 de Vigny-699 des Anglais-3394-3396 Papineau-1521 Rawlinson-25 des Émeraudes-235 Niger-1960 D'Arçon-4470 D'Argyle-4180 d'Autray-1670 de Charente-2015 de Cordoue-1024 de Daine-1193 de Dorvilliers-3660 de Jumet-4510 de Medoctec-1790 de Mirande-3562 de Moret-1980 de Neuchâtel-557-559 de Terrebonne-905 de Villieu-1086 de Vilmur-1075 Desjordy-809 Després-603-605 Gagnon-1824 Jacques Cartier-1640 Paquin-3565 Paul-624-626 St-Louis-108 Poirier-144 Les Trésors de l'Île-3180 Beauchemin-10420 des Laurentides-2828 du Cerfueil-7281 du Hêtre-6401 Laurier-2051 René-104 Chinon-148 de L'Estran-500 des Sapins-2066 Florent-2153 Florent-1381 Louis Papineau-1130 O'Diana-1483 Châteaubriant-1574 Châteaubriant-1529 Côte d'Ivoire-1351 de Léry-720 Duhamel-1570 Garden-2792 Gouin-827 Pincourt-1099-1101 St-Henri-2449 Ste-Marie-4120 Charbonneau-21 des Camélias-371-373 Chartrand-2124 D'Arçon-4184 D'Assigny-4380 de Beaubassin-4400 de Beaubassin-135-137 de Bergerac-1966 de Cassis-1783 de Dijon-4815 de Hauteville-1046 de la Boisselière-1857 de Louvières-1495 de Malte-4540 de Monceaux-3379 de Montbrissou-1617 de Ristigouche-685-687 du Pont-1398 McKenzie-3876 Rémi-99-103 St-André-741 St-Paul-1019 Vaillant.

120 000\$ à 150 000\$

1915-1921 Papineau-81 Vimy-3520 Beauchemin-2701 des Chouettes-10341 des Laurentides-2876 du Cannelier-3060 Roy-1416 Chenonceaux-630 de Valencay-1200 des Trembles-633 Laurier-654 Laurier-1315 Louis Papineau-3272 Amicale-1400 Center-1366 Dijon-1021 Lapointe-1362 Louise-3004 Mascouche-1632 Rawlinson-192 des Bois Francs-13 Ménard-4481 Alexandre-746-748 Chartrand-325 de Lussac-1801 de Millau-3542 de Moret-1828 de Roussillon-2597 de Trieste-1115 de Vilmur-1131 des Seigneurs-313 Gauthier-1820 Gobin-99-103 St-André-1002 Vaillant-9443 Foucher-642-644 63e Ave.-2631 des Hirondelles-104 Chambord-125 Chambord-109 Chinon-149 Chinon-160 de Chablis-791 du Gouffre-670 Laurier-616 Villandry-2025 Curé Lalande-1189 Dompierre-960 Sauvé-2482 St-Henri-3354 St-Philippe-2530-2532 Paul Pau-4351 Principale-30 des Pins-17 des Camélias-1050 André Forand-860-862 Papineau-943 St-Laurent-800 Alcide Labelle-3856 Claudelle-3824 de Chimay-4100 de la Pinière-3469 de Lausanne-301 de Lussac-1190 de Roquetaillade-1171-1173 du Loiret-Gascon-605-607 Ouimet-906 St-Louis-300 St-Pierre-1285 St-Roch-2058 du Lac Supérieur-10440 des Perdrix-1821 Ste-Claire-3041 Tremblay-1391 Chenonceaux-1021 Curé Beauchemin-184 de Chablis-825 des Vignobles-878 Escuminac-2430 Montbéliard-52 Lapointe-4477 Alexandre-1311 de Joybert-3370 de la Licorne-1801 de Mirande-1814 de Mirande-4064 de Redon-1580 Durand-231-237 St-Joseph-658 St-Michel-300 St-Pierre-751 Théberge-De Bienville.

150 000\$ à 200 000\$

6170-6172 Roi René-3060 St-Jean-3721 Tremblay-178 Chinon-1014 Curé Beauchemin-1022 Curé Beauchemin-828-832 de Brissac-821 de la Manicouagan-808 de la Mecatina-874 de la Natashquan-1370 des Anglais-1792 Desjardins-830 du Gouffre-820 Escuminac-850 Etchemin-830 Masson-168 Venne-691 du Golf-78 Notre-Dame-313 Cabane Ronde-1013 Charny-1690 de la Cabane Ronde-885 des Anglais-299 Dorset-1843 Elm-1316 Louise-51 Luxembourg-146 Pincourt-1117 River-2984 Ste-Marie-14057 Desjardins-221 Calixa Lavallée-788 L'Assomption-315-319 des Cèdres-5835 Labrèche-1245 Lambert-747 Presseault-1301-1305 André Sabourin-1515 Bouvier-2295 Comtois-3310 Côte Terrebonne-4740 de Bourg Royal-1838 de Dijon-3980 de la Coulée-3475 de Lausanne-1394 de Madère-1475 de Madère-4455 de Monceaux-1160 de Noyan-1480 de Plaisance-329 de Vêrone-1719 des Écores-645-647 Mathieu-604-608 Paul VI-318 Poitou-876 St-François-Xavier-721-723 St-Louis-906 St-Louis #2-906 St-Louis #4.

200 000\$ et +

440 St-Philippe-5961 Laurier-860 Boisbouscache-832 Bras d'Apic-105 de la Faïtière-945 de la Massawippi-1176 des Escoumins-911 Escuminac-745 Mistassini-753 Mistassini-908 Nipississ-28 Coulonges-2019 Chartrand-2830 Félix Leclerc-1226 Pincourt-1247 Ste-Marie-554 Rivest-7010 des Mille-Îles-435 St-Philippe-3885 Côte Terrebonne-2221 D'Anvers-1397 de Madère-1405 de Madère-460-464 de Vêrone-1847 D'Orléans-1630 Ferdinand Després-4133 Robert-1270 St-Louis-178 Ste-Marie-Ste-Claire-109 de la Faïtière-1169A Ste-Marie-5815 Karina-5645-5655 des Mille-Îles-800 Côte Terrebonne-906 St-Louis #1.

**980 boulevard des Seigneurs
Terrebonne**

471-5503



TERREBONNE

Vous avez 3 bonnes raisons de visiter notre projet avant le 31 mars 1999

Si vous signez une offre d'achat acceptée avant le 31 mars avec le projet domiciliaire Quartier des Hauteurs du Groupe Immobilier St-Jacques, vous bénéficiez de 3 offres EXCEPTIONNELLES !

50% des frais
de la commission

de votre agent immobilier pour la vente de
votre maison actuelle vous seront remboursés
jusqu'à un maximum de 3500 \$ taxes incluses,
au moment de l'achat devant notaire

1^{er}

Le privilège du
« Premier arrivé,
premier servi »

dans le choix d'un des 7 lots privilégiés
(201 à 207), en bordure du *Parc écologique
de La Coulée*

sur
mesure

Le choix
de personnaliser
votre aménagement
intérieur

d'un de nos 5 modèles de base

**Offre du
Printemps**
avant le
31 mars '99



UN TOUT NOUVEAU PROJET
DOMICILIAIRE À TERREBONNE !
VISITEZ NOS MAISONS MODÈLES !

NOUVEAU MODÈLE



2 chambres et garage

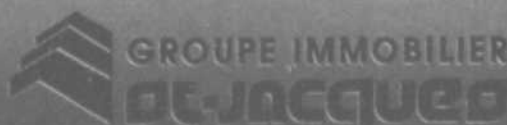
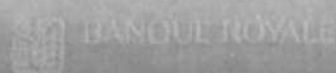
À PARTIR DE

129 000 \$ tout inclus

TPS, TVQ,
terrain, infrastructures (80%)
et frais de notaire

Bureau des ventes - 1141, rue Plaisance, Terrebonne

(450) 471-1515



Licence 8114-3265



IMMEUBLES LUC BRISSON INC.
courtier immobilier agréé
2757, boul. Ste-Marie, Mascouche



LUC BRISSON
474-4774



#649 TERREBONNE: Garage 15x20 isolé et chauffé, recouvrement du toit en 1990, carré de maison 38x25, quatre chambres, deux salles de bains, parqueterie, à pied de tout. À qui la chance? Vendeur motivé.



Monique Lupien
RE/MAX DES MILLE-ÎLES
Courtier immobilier agréé

Choisir le bon agent ...
c'est important

980, boul. des Seigneurs
Terrebonne
964-6816

ÉVALUATION GRATUITE 471-5503



Pour
du
service



PROPRIÉTÉ "53X44": Sur un terrain de 32,500 p.c. à St-Lin, lattes de chêne partout, foyer, garage double "20x24" + grand garage détaché "16x25". Idéal pour mécanicien, 189,000\$.



SEIGNEURIE TERREBONNE: Cuisine rénovée, 3 c. au même niveau, tout parqueterie, piscine, comb. lente, et... des taxes de 1,591\$. Informez-vous!



LA PLAINE: 50,000\$ semi-finie (à finir), 66,500\$ finie, avec taxes réduites pour encore 2 ans.



MASCOUCHE: Pas de voisin arrière, cour très intime, piscine encastrée dans grand patio, 3 c. au même niveau, parqueterie, foyer au gaz au salon.



MASCOUCHE: Const. 1992, pas de voisin arrière et bordé par un cour d'eau, belles lattes de chêne blanches, 3 c. au même niveau, comb. lente, sortie extérieure au sous-sol.



TERREBONNE 89,500\$: Bungalow spacieux avec 3 c. au même niveau, cuisine et salle de bains rénovées, fenêtres et toiture neuves, foyer au salon "et" comb. lente au s-sol. "Le Deal"

ÉVALUATION GRATUITE

Logements à louer 175

MAISON A LOUER, 1640 Marcel, La Plaine, 3c.a.c., parqueterie, pas d'animaux, libre juillet. 450-964-1281.

MASCOUCHE, grand 3 1/2 chauffé/meublé, électricité, tapis mur à mur, stores, entrée et câble, tout inclus, stationnement, libre immédiatement. 968-0301.

MASCOUCHE, LOGEMENT A LOUER, 3 1/2, rue Ste-Marie, voisin fleuriste, non-meublé, non-chauffé, entrée laveuse/sécheuse, libre immédiatement. 390\$/mois. Jour 450-474-2092.

ST-FRANÇOIS, 5 1/2, 4 1/2 dans bungalow, stationnement, libre 1er juillet. 477-5389.

TERREBONNE bachelor sous-sol, grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 385\$/mois, 25ans et plus, libre juillet. 450-964-5116.

Revue
964-4444

TERREBONNE BOULEVARD DES SEIGNEURS, PRES ECOLE L'ETINCELLE, 2 1/2 AVEC BUANDRIE, 3 1/2 ENTREE LAVEUSE/SECHEUSE, INSONORISE, PORTE PATIO, NON-CHAUFFE, OCCUPATION JUILLET. 450-966-0440.

TERREBONNE BOULEVARD DES SEIGNEURS, PRES ECOLE L'ETINCELLE, GRAND 4 1/2 DANS QUINTUPLEX, 1ER OU 2IEME ETAGE, INSONORISE, BAIN TOURBILLON, TOIT CATHEDRALE, OCCUPATION JUILLET ET AOUT. 450-966-0440.

TERREBONNE BOULEVARD DES SEIGNEURS, PRES CLSC, GRAND 4 1/2, PLANCHER BOIS, ENTREE LAVEUSE/SECHEUSE, STATIONNEMENT, PORTE PATIO, OCCUPATION JUIN/JUILLET. 450-966-0440.

TERREBONNE grand 5 1/2, rue De Cloridan, haut duplex, pas d'animaux, 600\$/mois, non-chauffé, libre 1er juillet. 450-474-3432.

TERREBONNE ILE ST-JEAN, 4 1/2 dans cinplex récent, étage supérieur, 460\$/mois, libre 1er juillet. 450-964-1899.

TERREBONNE, (sous-sol) bas duplex, 3 1/2, entrée laveuse/sécheuse, près de CLSC, remise, déneigé, stationnement pour 2, 400\$/mois. 450-964-8671.

TERREBONNE, 4 1/2 au 580, De Cloridan, 2/portes patio, plancher parqueterie, possibilité 2/stationnements, libre 1er juillet, 455\$/mois. 450-964-6617.

Logements à louer 175

TERREBONNE ouest, 3 1/2 à sous-louer, 425\$/mois tout inclus. 621-8971.

TERREBONNE rue Paul VI, duplex, 3 1/2 rénové, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, non-chauffé, 375\$/mois, libre juillet. Après 18hrs, 450-662-0396.

TERREBONNE très grands 5 1/2 libre immédiatement, juillet et août, 595\$/mois, cour arrière, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, propre. (514)326-5688.

TERREBONNE, grand 5 1/2, stationnement, libre juillet. 450-471-3124.

TERREBONNE, grand 6 1/2 avec garage double, 700\$/mois. 450-471-0276.

TERREBONNE, JUILLET, SUPER GRAND 4 1/2, DEMI SOUS-SOL DE BUNGALOW, TRES PROPRE, BIEN ECLAIRE, BEAU TERRAIN, CABANON, PRES DE TOUT LES SERVICES, 490\$/MOIS. 450-966-0560 OU 450-419-0257.

Logements à louer 175

TERREBONNE, 4 1/2, 5 1/2, à partir de 455\$/mois, libre immédiatement ou juillet. 450-964-4188, 514-381-1203.

TERREBONNE, 4 1/2, 5 1/2, à partir de 455\$/mois, libre immédiatement ou juillet. 450-964-5483, 514-668-1055.

TERREBONNE, 5 1/2, 2/portes patios, plancher parqueterie, immédiatement, 535\$/mois. 514-591-1885.

TERREBONNE, 741 St-Pierre, 1 1/2, poêle, frigidaire, électricité, eau chaude fournis. 450-666-2456.

TERREBONNE, bachelor, grand 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er avril, 425\$/mois, 450-961-0518.

TERREBONNE, beau 4 1/2 neuf à l'étage, plancher parqueterie, bain podium, occupation juillet. Information 450-964-6901.

Logements à louer 175

TERREBONNE, boul. des Seigneurs, beau grand 4 1/2, 2-balcons, 2-portes-patio, planchers en bois, pour juillet, 450-471-8385 ou 450-964-7904.

TERREBONNE, place D'Orville, 4 1/2, sous-sol, possibilité garage, libre immédiatement. Appelez après 17h, 450-964-5909, jour: 450-964-2913.

TERREBONNE, rue Lachapelle, haut de duplex, 5 1/2, plancher bois franc, 2 stationnements, 480\$/mois, pour juillet. 450-471-2517.

TERREBONNE/LACHENAIE, grand 3 1/2, très éclairé, porte patio, cour privée, cabanon, secteur tranquille, possibilité semi-meublé, 400\$/mois. 450-621-7786, 450-621-3931.

VIEUX TERREBONNE rue Chartrand, semi sous-sol, 3 1/2, poêle, réfrigérateur compris, espace stationnement, 370\$/mois, libre juillet et possibilité mai. 450-964-3027.

MAISON À VENDRE

FAITES VOTRE OFFRE!



Terrain 6,500p.c. piscine, cabanon, s-sol fini, 3 c., chambre des maîtres 16x25, foyer, alarme, garage 24x20x36. (Domaine des Moulins)

Proprio : 514-249-2330 450-964-5086
Via : Grande Allée/Laurier/Rochon



MASCOUCHE: Domaine de la Source, près école, bung. 93, deux ch., bain tour., foyer, sys. alar., parqueterie bois franc, pis. h-t 24', patio 16x20, gar. 12', 5 sta., pavé et aménagé, aucun voisin avant et à gauche. Agent s'abstenir. Tél.: (450) 966-6184, (514) 385-8888 ext. 7114.



AVEC RICHARD HAMAOU
C'est toujours OUI, ou presque, pour VENDRE ou ACHETER

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
(450) 471-5503

TERREBONNE: Split 78, 3 c., même niveau, plancher bois, SAM séparée, proche de tout, foyer.



RICHARD HAMAOU 471-5503

LA PLAINE: Cottage 96, 3 + 1 c., moderne, aire ouverte, plancher bois, foyer, garage.



RICHARD HAMAOU 471-5503

NOUVEAU - LUXUEUSE
MASCOUCHE: Rue Cantin, split 74, rénové à 100%, 2 + 2 c., plancher bois, pisc. cr., garage, 2 foyers.

RICHARD HAMAOU 471-5503

Proche de Joliette: Bungalow 78, 2 + 2 c., garage double, atel., chalet, 300 pommiers. Nég.



RICHARD HAMAOU 471-5503

TERREBONNE: Split 78, 3 + 2 c., sal. + sfm foyer, garage, terrain privé, haie 6', plancher bois.



RICHARD HAMAOU 471-5503

STE-ROSE-LAVAL: Cottage 94, 3 c., même niveau, dinette + salle à manger, garage, clôturé.



RICHARD HAMAOU 471-5503

NOUVEAU - IMPECCABLE
LA PLAINE: Rue des Harles, split 92, toit cath., 2 + 1 c., bois, foyer, garage, pas voisin arr.

RICHARD HAMAOU 471-5503



RE/MAX
DES MILLE-ÎLES
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

CLAUDINE LAVERDURE

Agent immobilier affilié

À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS
DEPUIS 12 ANS

471-5503



TERREBONNE

TERREBONNE 87,000\$: Split, 3 chambres même niveau, marqueterie, magnifique secteur.



PRIX RÉDUIT

COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL

LA PLAINE: Nouvelle inscription, grande propriété, 4 c.à.c. même niveau, pièces spacieuses, sauna. Grand terrain de 24,000p.c. avec piscine creusée et terrain de tennis, 149,000\$.



TERRAIN 24,000P.C.

LA PLAINE 67,000\$: Bungalow impeccable, secteur paisible, taxes basses, terrain 24,000p.c. pouvant être divisé.



RÉDUIT 99,000\$

LA PLAINE: Super split 1994, moderne, gr. pièces, garage 28x12. C'est à voir!



3 CÀC.

LA PLAINE 54,000\$: Moins cher que votre loyer, maison érigée sur un superbe terrain boisé. Impeccable!



SPACIEUSE

LA PLAINE 115,000\$: Superbe split moderne avec garage, toit cathédrale, pièces spacieuses, beau secteur.



INTÉRIEUR MODERNE

LA PLAINE: "Québécoise" avec garage, arm. mél., app. encastrés, tourb., 5 c.à.c. tout équipée. 119,000\$



DÉCORMAG

LA PLAINE 89,500\$: Bungalow clé en main, 3 chambres, s-sol aménagé, gazonné, clôturé. A voir. Un bijou!



AUCUN VOISIN ARRIÈRE

LA PLAINE 119,900\$: Belle Canadienne, garage, 4 chambres, grand terrain, aucun voisin à l'arrière.



WOW! 79,000\$

LA PLAINE: Super cott. moderne, gr. cuis. mél. bl., foyer au sal., clôturé, gazonné, près des services. Un bijou!



ECHANGERAIS

LA PLAINE: M. mobile, coquette, très propre, 2 c.à.c., beau terr. gr. patio, pisc. h.t., garage. Seul. 59,500\$.



WOW! 55,000\$

LA PLAINE: Maison sur un gr. terrain 28,489p.c., 3 c.à.c., aires ouvertes. C'est à voir!



BACHELOR

LA PLAINE 94,900\$: Magnifique split moderne, foyer au salon, possibilité bachelor au sous-sol. "A voir"



TERRAIN 15,000P.C.

LA PLAINE: Super cott., 3 c.à.c., s-sol fini, garage, gr. terrain, belle cour, à voir! 109,000\$.



WOW 69,900\$

LA PLAINE: Super cott. moderne, gr. cui., arm. mél. bl., bien décoré, comb. lente, s-sol, clôturé, gazonné. À voir!



PRIX RÉDUIT

LA PLAINE: Super cott. clé en main, cuisine moderne, fenêtres PVC, près école, secteur jeune. À voir! 73,900\$.



IMPECCABLE

LA PLAINE: Super cott., 3 c.à.c., marqueterie, cuis. labo, SAM sép., gr. patio, idéal premier acheteur, 69,900\$. Faut voir!



IMPECCABLE !

LA PLAINE 82,500\$: Bungalow impeccable dans un beau secteur, taxes basses. Bon achat...



79,900\$

LA PLAINE 79,900\$: Plein pied, style Québécois avec garage, superbe terrain 15,000p.c. "Impeccable"



LA PLAINE

LA PLAINE 53,500\$: Maison mobile, intérieur complètement rénové, fenêtres et toiture refaites.



AGRICOLE

ST-ROCH 269,000\$: "Pour amateur de chevaux", superbe résidence avec bâtiment neuf de 40X80, terrain 37 arpents.

GARAGE

LA PLAINE 97,000\$: Bungalow moderne avec garage, terrain boisé sur coin de rue, beau secteur.

LA PLAINE:
Terrain commercial,
bon secteur en plein
expansion.
Appelez pour
informations.

Merci de votre confiance

Locaux à louer 180

LOCAUX À LOUER Les Promenades Le Sieur de Lachenaie



2 MOIS GRATUITS

750 ET 900pi.ca.
Professionnel et commercial
Manon Larose 964-7497

Locaux à louer 180

A TERREBONNE, à louer, locaux industriels, différentes grandeurs disponibles, coin 640/chemin Gascon. (450) 964-9056 ou (514) 953-3196.

LOCAL 800p.c., bien situé, tapis mur à mur, près des galeries de Terrebonne. Denis, 450-961-0400.

LOCAL boucherie établi depuis 30ans (autre), Léon Martel, Bernard Terrebonne. 450-964-3229.

BUREAU À LOUER

800 ET 1 000 PI.CA.
Pour information:
581-1041
492-1727
PAGEETTE 921-5530

Revue
964-4444

Bureaux à louer 185

LACHENAIE, 500pi.ca., centre commercial, chauffé/éclairé, 450\$/mois. 450-964-7497.

Condos à louer 190

CONDO
4 1/2 - 5 1/2
POUR COUPLE
RETRAITÉ
OU
SEMI-RETRAITÉ
sans enfants
571\$/mois
492-1727
581-1041

Maisons à louer 195

A LORRAINE à vendre ou à louer, cottage de ville, 3cac, sous-sol fini, foyer, 695\$/mois, libre 01-07-99. 514-893-5569.

Maisons à louer 195

LA PLAINE, 3cac avec foyer, garage, 650\$/mois, libre 1er juillet. 514-960-3541.

MASCOUCHE, semi-détaché, neuve, 2sdb, 3c.a.c., clôturé, 15 juin, 735\$/mois, 967 Croissant Georges Delfosses, près Montée Masson. 514-867-7178.

Commerces à vendre 210

ALIMENTS NATURELS Chemin Gascon Terrebonne, Louis-Philippe Héty courtier. 514-321-6202.

SALON DE COIFFURE, très bien situé dans petit centre commercial potentiel énorme, 3/chaises, 2lavabos, vitrine commerciale, idéal pour coiffeur avec clientèle. Partez à votre compte à plu de frais, prix 7,500\$. Johanne Poulin agent immobilier Re/Max des Mille-îles courtier immobilier agréé. 450-471-5503.

Terrains à vendre 225

LA PLAINE résidentiel prêt à construire, 50x100 rue des Harles. 450-965-1783.

TERREBONNE OUEST, terrains à vendre, rue Jonathan, .70pi.ca., 32,000pi. et plus, pas de services. Information 450-433-2952.

Condos à vendre 240

ILE ST-JEAN, 3 1/2, 1er plancher, piscine et ++, 50,000\$. FAUT VOIR! 450-961-2211.

Maisons à vendre 245

AUCUN COMPTANT, bungalow neuf moderne, 2 ou 3cac, bain podium + douche, 5 1/2%, 3ans, à partir de 500\$/mois. 450-961-4686.

FAITES UNE OFFRE!! Mascouche, bungalow entièrement rénové, 3+1cac, 2sdb, appareils encastrés, aspirateur central, sous-sol fini, pavé, paysagé, clôturé, cabanon, vivaces, etc... 89,900\$. 450-961-4543.

LA PLAINE, bungalow, 3480 Delorme, sous l'évaluation, prix réduit, terrain 15,000pi.ca. Jean-Guy Brunet, 514-353-9942. La Capitale Est Montréal.

LACHENAIE/TERREBONNE, bungalow, 3c.a.c., bachelors: revenu 400\$/mensuel. Asphalte, terrain aménagé, clôture, piscine, 2 cabanons, aubaine, plus bas que l'évaluation, sans agent. 450-964-4129.

TERREBONNE 2+1cac, 2sdb, thermopompe, foyer, planchers de bois, cabanon, grand stationnement, terrain clôturé, 89,900\$. 450-492-9133.

TERREBONNE maison 27x34, 3cac, 2sdb, sous-sol fini, garage détaché 16x20 PAS D'AGENT, 96,000\$. 450-961-3327.

TERREBONNE, belle propriété, Place Eymard, piscine creusée, foyer, lattes, air climatisé, 140,000\$. 450-492-8174.

TERREBONNE, superbe bungalow, près de tous services, rénové 96, 3cac, 2sdb céramique, armoires chêne blanchi, s.s. fini, prix 92,000\$. 492-0077.

ÇA MARCHE
964-4444



Francine Larin

**Vous voulez acheter ?
"Profitez du R.A.P."**



Richard Larin

Près de 90% des acheteurs d'une première maison sont des jeunes couples travaillant depuis quelques années, ayant peu d'argent et pas de REER.

S'ils avaient le comptant nécessaire, ils achèteraient d'ici quelques mois leur première maison.

Grâce au R.A.P. ils dorment sans le savoir, sur un magot non négligeable. Ce régime permet à une personne de retirer, une seule fois dans sa vie, jusqu'à 20,000\$ de son REER, "sans payer d'impôt". Dans ce cas, le R.A.P. ne fait pas référence à une quelconque musique, mais bien au "Régime d'accession à la propriété". Le processus est simple. Il faut deux joueurs : une banque et un acheteur d'une première maison. Puis, on "rape" comme suit :

- 1° L'acheteur trouve une maison et son offre d'achat est acceptée;
- 2° Il ouvre un REER;
- 3° La banque lui prête pour la valeur des cotisations inutilisées et accumulées au REER depuis 1991 inclusivement;
- 4° La banque verse la somme prêtée dans le REER le ou avant le 1^{er} mars 1999;
- 5° Aussitôt la somme versée dans son régime, l'acheteur remplit sa déclaration de revenus en n'oubliant pas de déduire de son revenu imposable de 1998 le montant versé à titre de cotisation au REER;
- 6° Il envoie "illico" son rapport au fisc;
- 7° 90 jours après avoir versé la somme prêtée dans le REER, la banque la retire et rembourse intégralement le prêt;
- 8° Quelque part en mai, l'acheteur encaisse le gros lot, c'est-à-dire son remboursement d'impôt;

Et voilà, l'acheteur vient de "raper" son REER.

Le gros lot peut être très intéressant, souvent entre 15,000\$ et 20,000\$ pour un couple.

Les agents d'immeubles ainsi que les agents hypothécaires emploient la technique depuis plusieurs années puisqu'ils ont été formés pour faire "raper" leurs clients dans les règles de l'art.

Le processus décrit est rendu possible en raison de trois règles fiscales suivantes :

- 1° Les cotisations annuelles permises, mais non versées au REER, s'accumulent et ce, depuis 1991 inclusivement;
- 2° L'argent du REER peut être retiré "sans aucun impôt", dans la mesure où il reste dans le régime au moins 90 jours après y avoir été versé;
- 3° L'argent retiré du régime dans le cadre du R.A.P. n'a pas à servir directement à l'achat de la maison.

Les travailleurs peuvent réclamer leurs cotisations accumulées et non utilisées au REER depuis 1991 en toute quiétude et ce, même s'ils n'ont pas encore cotisé à un REER.

Ils peuvent aussi retirer leur REER existant sans payer d'impôt, également retirer leur REER de la FTQ depuis le 15 décembre 1998.

Les acheteurs doivent cependant ne pas perdre de vue qu'ils devront rembourser à leur REER les retraits effectués dans le cadre du R.A.P. La durée maximale de la période de "rachat du REER" est de 15 ans et le premier versement doit être effectué au plus tard le 1er mars 2001 pour ceux ayant retiré l'argent du REER en 1998.

Un acheteur, qui par exemple, aurait retiré 20,000\$ du REER en 1998 dans le cadre du R.A.P. devra "racheter son REER" à partir du 1er mars 2001 à raison de versements annuels minimum de 1,333\$.

Le R.A.P. n'est pas un tour de passe-passe fiscal. Le régime en plus de permettre aux jeunes d'acheter leur première maison, les forces à se bâtir un régime de retraite.

Johanne Poulin
Agent immobilier affilié

RE/MAX
DES MILLE-ÎLES INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ **471-5503**

Depuis plus de 15 ans dans votre secteur
Expérience, compétence et présence
Résultats assurés!
Johanne Poulin



MASCOUCHE: Beau bu. moderne, 2 + 1 cac., cul. arm. mél. blanche + dinette, s-sol fini, 2 sdb, foyer, terrain aménagé, pisc. h.t., bien situé, près école et services 89,900\$ discutables.



MASCOUCHE: Impeccable split, très fonctionnel, cul. refaite à neuf, arm. chêne pâle + SAM aires ouvertes sur salon avec foyer en coin, 2 sdb, 3 cac., s-sol fini, beau terrain aménagé, entrée double pr voitures.



MASCOUCHE: Superbe bu. pl. lattes, cul. vaste, moderne + dinette, SFM au s-sol, foyer comb. lente + grand bachelors, très clair et moderne, idéal pour parents, terrain clôturé, pisc. h.t. et plus. Faites vite!



TERREBONNE: Beau cottage clair, pièces vastes, salon pl. cathédrale, cul. logeable, arm. thermoplastique + SAM séparée, 3 cac. à l'étage, 2 sdb, s-sol fini, foyer, garage, entrée double, asphaltee, pisc. h.t. creusée, secteur calme.



TERREBONNE: Ne cherchez plus, bu. jum. superbe, 3 cac. à l'étage, belle cul. claire, salon privé, s-sol semi-fini, poss. de 2 autres cac., 2 sdb complètes, beau terrain, pisc. h.t., entrée double, asphaltee, propriété entretenue avec soin.



TERREBONNE: Beau split, 5 cac., 2 sdb, s-sol fini, belle cul. arm. chêne + SAM séparée, baie window au salon, idéal pour bureau à la maison, terrain clôturé, beau secteur recherche. N'attendez plus!



FRANCINE LARIN

agent immobilier affilié

RICHARD LARIN

agent immobilier affilié



RE/MAX[®] DES MILLE-ÎLES INC.

Courtier immobilier agréé franchisé indépendant et autonome

SOYEZ VU =

- À la télévision
- Dans le guide Re/Max
- Dans le journal La Revue
- Au kiosque des Galeries de Terrebonne
- Sur Internet

VENDU!

471-5503



AVEC GARAGE

TERREBONNE 94,500\$: Garage, coin de rue, bien rénové, piscine h.t. neuve, un bijou, vendeur motivé.



8 LOFMENTS

STE-THÉRÈSE 295,000\$: Ce 8 logements est situé en face du Cégep, donc toujours bien loués, 8 appartements 4 1/2, bon revenu, bon investissement.



PAS DE VOISIN ARRIÈRE

Secteur de choix, Terrebonne, 3 + 1 cdc., planchers de bois, beau-coup d'inclus, garage, aménagement paysager par prof. arrosage automatique. Faut voir 129,900\$.



PRIX RÉDUIT

Propriété victorienne de construction supérieure, vue unique, 10 pièces, 4 chambres, planchers de lattes. Faut voir! Bord de l'eau.



GARAGE

Magnifique 3 cdc. même niveau, beaucoup d'armoire, puits lumière, garage 16x22, isolé, patio 10x12 béton, clôturé, planchers latte, 89,900\$. À qui la chance??



FERMETTE

À FAIRE RÊVER: 20 padock à chevaux, poulailler, grange 48x77, plusieurs bâtiments "serre" "garage" "remise" etc. maison rénovée, 4 cdc. thermopompe.



RÉNOVÉ 1998

VIEUX-TERREBONNE: Bâtisse entièrement rénovée, site commercial ou résidentiel, un chef-d'oeuvre d'architecture en face du stationnement municipal.



PRIX RÉDUIT 79,900\$

Grand split, beau secteur, maison sous évaluée, grandes pièces, bien éclairée, sous-sol fini, 2 + 2 cdc. faut voir. À qui la chance? In-clus: Piscine, cabanon, etc...



87,837pi²

MASCOUCHE: Magnifique domaine, entrée privée, boisé, 3 + 1 cdc., piscine creusée, garage triple, bien paysager, arbres matures, site unique et enchanteur.



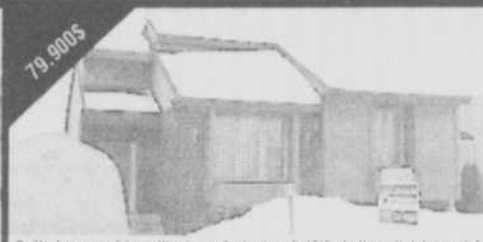
SEIGNEURIALE

VIEUX-TERREBONNE: Magnifique condo, maison McKenzie au cachet riche et exceptionnel, elle a pignon sur l'étang des Moulins, 2e site historique au Québec.



DÉCORMAG

Magnifique propriété, décorée au goût du jour, planchers de bois, sous-sol fini, cour clôturée, piscine h.t., cabanon, pas de voisin arrière, vue sur la forêt.



79,900\$

Split impeccable, alliant confort et sobriété, belles divisions, très chaleureux, plafond cathédrale, secteur très paisible, bien entretenu. Un petit bijou.



INCROYABLE

ST-FRANÇOIS: Propriété conçue par architecte, très design, très luxueuse, une visite et vous serez conquis. À qui cette chance?



PRIX RÉVISÉ

Sur un terrain de 15,800 pi², cette propriété impose son pur style monumental datant de 1920, plafond orné de frises et de rosaces, un site parfait pour prof.



VIEUX-TERREBONNE

DUPLEX: Vieux-Terrebonne en face de la rivière avec vue sur l'eau, entièrement rénové, 2 logements vides présentement, parfait pour grande famille.



DÉCOR DE RÊVE

BOISÉ DU GOLF: Propriété de prestige, 3 + 3 cdc., garage double, piscine creusée, thermopompe, foyer, décor de rêve, beaucoup d'inclus. Faut voir!



79,900\$

Propriété dans un secteur recherché, près des écoles et de tous les services, unité de coin donc très éclairée, piscine et abri Tempo, idéal pour petite budget.



SUPERBE

TERREBONNE: Prix réduit, bungalow impeccable, foyer, toit cathédrale, cuisine labo ultra moderne, sous-sol fini, 3 cdc., un vrai petit bijou, vendeur très très motivé. 99,900\$



PISCINE CREUSÉE

LACHENAIE: Canadienne en pierre, 3 + 1 chambres, 2 SDB, thermopompe, piscine creusée. Faut voir!



ANCESTRALE DE PIERRE

À faire rêver, grandes pièces, en très bon état, terrain bien paysager par prof. vivez dans le charme d'antan avec le confort d'aujourd'hui.



GARAGE THERMOPOMPE

LACHENAIE: Superbe propriété, clé en main, grandes pièces, plancher bois, 3 cdc. même niveau, grand garage, thermopompe, beaucoup d'inclus. Faut voir! Garage 119,900\$.



THERMOPOMPE

LACHENAIE: Clé en main, 3 cdc. même niveau, grand garage, inclus: thermopompe, asp. cent. etc. près de tous les services.



4+2 CHAMBRES

TERREBONNE: Superbe propriété sous-évaluée, 4 + 2 chambres, grandes pièces bien éclairées avec planchers de bois franc, beaucoup d'extras. Faut voir!



URGENT

FAUT VENDRE: Canadienne bien située, piscine creusée, thermopompe, 3 + 1 cdc., planchers lattes chêne, sous-sol fini, taxes basses, toute offre sera considérée.



MAGNIFIQUE TERRAIN

LACHENAIE: Un bijou de propriété avec de grandes pièces sur un grand terrain de 10,841 pi², tout près d'une école pour seulement 109,900\$ négocié.



À VOIR!

TERREBONNE: Dans un croissant, vue sur la montagne, toit cathédrale, 3 + 1 cdc., piscine, patio, cabanon, haies de cèdre 8' protège intimité, secteur recherché.



PAS DE VOISIN

LACHENAIE: Rue sans issue, sans voisin du côté droit, donc très intime, beau grand terrain bien aménagé, planchers de bois dans les chambres, 89,900\$.



BORD DE L'EAU

CONDO DE PRESTIGE: Bord de l'eau, piscine, garage, syst. vidéo caméra, construction béton bien insonorisé, ascenseur, 2 chambres.



BACHELOR

LA PLAINE: Maison avec possibilité de bachelor, grandes pièces bien éclairées, très vaste, immense terrain, piscine h.t., vendeur très motivé! 89,900\$.



89,900\$

"DECORMAG": Cottage très luxueux, construction "supérieure" décoration par prof., 3 chambres, const. 92, très près des écoles prim. et sec. 89,900\$.



TOUTE BELLE

Superbe aire ouverte, plafonds cathédrale au salon avec foyer, finition et décoration hors pair, beaucoup d'inclus, c'est à voir, vendeur très très motivé.



COMMERCIAL

VIEUX-TERREBONNE: Duplex commercial bien situé, coin rue, beaucoup stationnement, grand 5 1/2 à l'étage, planchers de lattes, impeccable, idéal pour commerçant.



Nicole Hamel

Agent immobilier affilié



Pour une vente rapide appelez 471-5503

LACHENAIE
99,000\$



DOMAINE DES MOULINS: 2 + 2 c. + SFM et Salle d'eau au sous-sol, encast. dans cuisine, salle de lavage au rez-de-chaussée, asp. central, gazonné, asphalté, paysager, taxes basses.

LACHENAIE
82,000\$



LACHENAIE: 2 + 2, salon au rez-de-chaussée, cui. m. lamine blanc, const. 1988, poss. const. garage, 82,000\$.

118,000P.C.
BORD DE L'EAU



LAVAL ZONÉ CONTRACTEUR: Canadienne, pierre, s-s fini 8 pi. haut, 3 c. + c., planchers bois, foyer pierre, double, SFM + SAM au rez-de-chaussée + entrepôt béton 14' haut, 2,600p.c., 1/3 est loué 800\$/mois, 349,000\$.

LA PLAINE
74,900\$

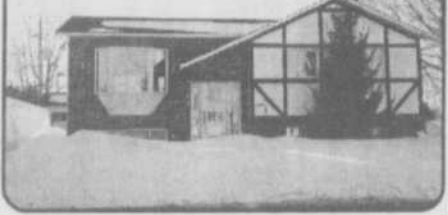


Bung. 24x42, 3 c. + 1 c. lente, s-s, cui. chêne, sdb à refaire, garage 16x20, 200 amps, parqueterie ds cui. & salon sur terrain boisé 14,000p.c. Un Deal!

BORD
DE L'EAU



LAVAL 269,000\$: Triplex rénové, le grenier est aménagé, fenestration Donat Flaminio, 1x6 1/2 + 1 3 1/2 sur 2 étages + 1 x 4 1/2 avec sous-sol, sur 20,000p.c. avec atelier 24x40, 269,000\$.



TERREBONNE 87,900\$: Sans voisin avant et arrière, 3 + 1 CAC, fenestration haut de gamme, parqueterie & escalier chêne, Franklin au s-sol, taxes moins de 2000\$/an.



SUCCESSION À TERREBONNE 99,000\$: Grange 100x60 + 3 arpents pour y construire la maison de vos rêves, face au Golf Le Versant.



MASCOUCHE 79,900\$: Bung. 2 + 2 c. + c., comb. lente s-s, sur grand terrain boisé. Faut vendre! Parqueterie partout sur 2 étages.



TERREBONNE: 2 + 2 c. SDB podium & S D'eau au s-sol, sortie ext. au s-s, abri pour 1 auto, const. 1995, 124,000\$.



MASCOUCHE 113,900\$: Bung. 1996, 40x33, 2 chambres, parqueterie partout, salle d'eau au s-sol, patio 12x12, cabanon, souffleur & tondeuse, asp. central, lave-vaisselle, foyer à l'huile au s-sol valeur 3,000\$. Cause maladie.



ST-CALIXTE NORD: Érablière de 300 érables + ou -, sur 2 arpents avec cabane à sucre toute équipée et chalet avec 3 roues Honda, 29,900\$.



TERREBONNE: Jumelé, entièrement rénové, 3 c. + c., parqueterie, SDB + cui. rénovée au coût de 20,000\$, piscine hors-terre, taxes 1,800\$/an.



TERREBONNE: Condo sur 2 étages, cui. ouvert au salon, 65,000\$.



119,000\$

TERREBONNE: Duplex 1 x 4 1/2 + 1 3 1/2, fenêtre manivelle + toit, électricité & plomberie refaits, garage, près du vieux et centre d'achats, école, arène, plafond 9' haut.



MASCOUCHE
CHENIL

189,000\$

Bungalow pierre + Bâtiment avec permis pour élevage de chiens Malamuth & St-Bernard, toilette & pension + poulailler + 7 arpents, près 640, système d'eau commercial Osmos.



49,900\$

MASCOUCHE 49,900\$: 40x30, grande maison avec garage au s-sol, toiture, asphalte & foyer gaz, piscine ainsi que système adoucisseur d'eau, refait et installé en 1993, besoin léger travaux, idéal 1re maison, sous-sol 8 pi., 2 c. + c. semi-fini, dépanneur à pied, grand terrain 13,700p.c. boisé.



89,900\$

TERREBONNE: Bung. 26x40, 1973, Vieux-Terrebonne à pied, cui. m. lamine + 2 sdb, toit, électricité 200 amp., 3 + 1 c. en parqueterie, cui. céramique, fenestration manivelle, thermo Caloriver & piscine, cabanon 10x12 refait, asp. central lave-vaiss. taxes 1,780\$/an.



MASCOUCHE 129,000\$: Ou à louer 1200\$/mois, dans croissant, près de la future plage municipale, rendez-vous à pied partout, 3 + 1 chambres + SDB Podium, tourbillon, parqueterie ds chambres, s-s fini, 2 salles de bains + 1 salle d'eau, piscine, asp. central, encast. cuisine. Transfert Toronto.



79,900\$

MASCOUCHE 79,900\$: 2 + 1 CAC, 1 SDB + salle d'eau, salon au rez-de-chaussée, taxes 2017\$/an, grand terrain clôturé, pavé, paysager, piscine hors-terre. Transfert.



TERREBONNE
99,000\$

1991: 2 + 2, sdb podium + douche séparée, 2e sdb au s-s, latte partout au s-s, parqueterie au rez-de-chaussée, boisé d'érable, arrière avec piscine, c. lente au s-sol, taxes 1,850\$/an, près Gascon 640 & 25.



RE/MAX

DES MILLE-ÎLES
Courtier immobilier agréé

980, boul. des Seigneurs,
Terrebonne

Pour toute
information :

471-5503

CONSTRUCTION
NORD
EST
 CONSTRUCTEURS MONTRÉGÉIENS LTÉE



PROJET DOMICILIAIRE

Le Grand-Coteau

DE
TERREBONNE

Venez choisir votre nouvelle maison construite par Construction **NORD EST**
 dans un secteur paisible et verdoyant avec vue panoramique,
 piste de ski de fond, parc écologique, piste cyclable, etc.

INTERGÉNÉRATION

Maison des
Grands-parents



Le Montcalm
 "L'Uniplex"
 maison des Grands-parents
 3 c.c. avec garage
 & logement
 3 1/2 Intergénération



102 900\$

Bungalow 2 c.c.
Garage indus

Le Bordeaux



Le Champagne

À compter de

- ★ ★ Inklus
- TERRAIN 5,500p²
- Clôture
- Asphalte
- Gouttières
- Trottoir béton
- Luminaires
- Infrs
- Honoraires du notaire
- Gazon

575\$

/mois

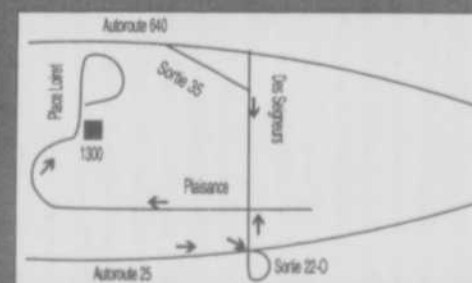
Mensualité
nette

Modèle non illustré

**TERRAINS
 À VENDRE**
 pour auto-construteur
 8000 p² et plus

NOTRE BUREAU EST LOCALISÉ
 au 1300, Place Loiret,
 TERREBONNE

INF: **471-5505**



CENTRE de VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS



VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS



1095 CHEMIN DU CÔTEAU, Terrebonne 471-4111

1996 ELANTRA



4 portes, auto, am/fm cassette, 62,000 km.

à partir de **167\$***

1995 DODGE COLT GL



2 portes, auto, am/fm cassette.

à partir de **167\$***

1994 GÉO TRACKER 4X4



4 cyl., 4x4, 5 vitesses, 91,000 km.

à partir de **167\$***

1996 DODGE NEON HL



4 portes, air, 5 vitesses, am/fm cassette, 60,000 km.

à partir de **167\$***

1996 DODGE STRATUS ES



V6-2.5L, auto, air, groupe électrique, 52,000 km.

Auto Stick

1997 GMC SAFARI SLX ALLONGÉ



V6-4.3L, auto, 8 passagers, groupe électrique, 45,000 km.

315\$*



Grand choix de Dodge Caravan

1992 à 1998

à partir de **222\$***



Leroux



DODGE CHRYSLER JEEP

Gilles Fabi, représentant
Claude Vidricaire, représentant

* Financement avec comptant ou échange équivalent, taxes en sus. Détails sur place.

PIÈCES ET SERVICE OUVERT
lundi au jeudi: 7h à 22h
vendredi: 7h à 17h

1115 CHEMIN DU CÔTEAU, angle boul. Moody, Terrebonne 471-4111

Sortie 23 autoroute 25
Sortie 38 autoroute 640

BOUTIQUE

AUTOS MINIATURES

Dodge Copperhead

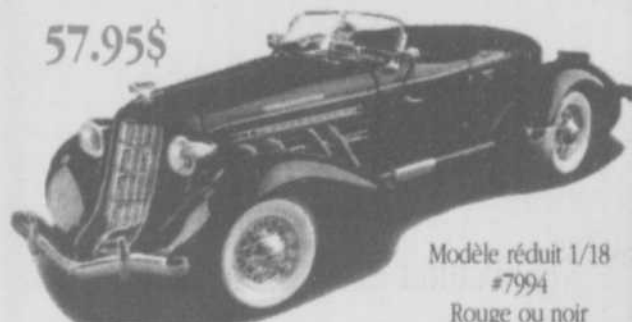
25.95\$



Modèle réduit 1/18
Maisto #31851

1935 Auburn 851 Tailboat

57.95\$

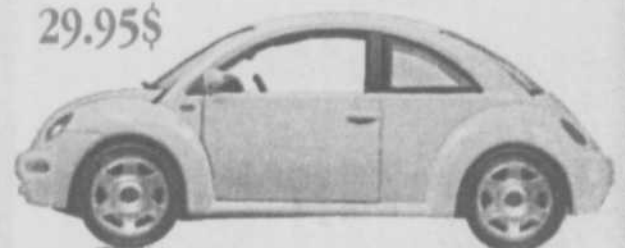


Modèle réduit 1/18
#7994
Rouge ou noir



NEW BEETLE

29.95\$



Modèle réduit 1/18
#3302
Jaune ou bleu

